



en toe slaat ook de vlam in de van het overleg bij andere reppen dan de georganiseerde reppers in loondienst. Wij hebben dat gezien bij de landbouwers, die met tractoren de konvstratief ten strijde trekken. De middenstanders hebben - bij het sporadisch - al protestueringen gehouden. Maar de schippers, de mannen van de binnenvaart zijn toch duidelijk roeriger als hen iets duars is. Zij pakken het niet en komen met schip en al in opstand en hun bewaarde positie. De binnenvaart is al heel lang onvrij van verhitte discussies. De spoeling dun is dan is het vlammen geblazen voor een portie vlammen. Nu is binnen de commissie binnenscheepvaart een vrij permanent overleg aan de gang uit de moeilijkheden te komen. Het kan niet zo een twee drie. De problemen zijn indringend. Je kunt op slot van zaken niet voortdurend onder de prijs blijven werken. En dan nog. Je moet maar regelmatig een vracht hebben om het schip varende en dus vlamdabel te houden. Nu zijn er bedrijven, die buiten de schippersbeurs om gebruik maken van huurschepen en alleen de restpartijen dan nog aan de beurs aanbieden. De schipper komt dan bij verbeurt voor een vrachtje in aanmerking. En uitgerekend deze situatie is mogelijk om met huurschepen vrachten te laten vervoeren, nemen de schippers het. De verladers hebben nu op hun beurt het overleg opgeschort om de binnenscheepvaart, die ook in Limburg sterk bedreven wordt, een nieuw conflict. De kleine zelfstandige komt kennelijk steeds meer in een noodsituatie te verkeren, de boeren, de schippers, de kleine winkelier. Zij behoren, zoals de minimum-loontrekenden tot de groepen die de vlamde klappen opvangen. Goede morgen, schippers, er is nog een vrucht werk te doen voor er weer vlamden kan worden.

## Het weer

veel bewolking en plaatselijk regen. Matige tot krachtige zuidwestelijke wind. Minimumtemperaturen rond 9 graden, maxima omstreeks 13 graden.

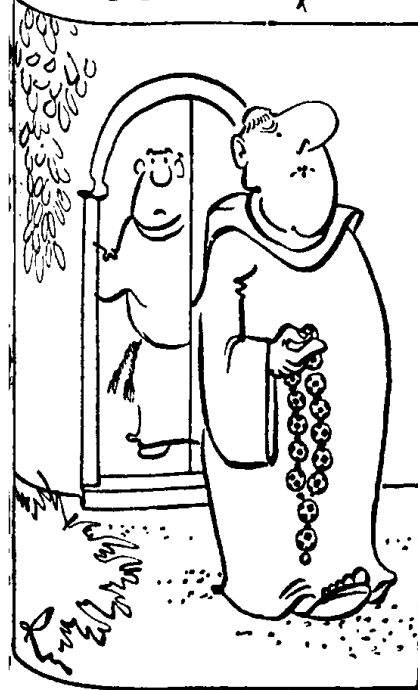
Van op: 7.47	onder: 17.00
Van op: 3.47	onder: 15.35

Land-Limburg	licht bew.	13
Athene	zwaar bew.	20
Brussel	onbew.	13
Frankfort	zwaar bew.	15
Munich	half bew.	15

## Hond

In Fernan Nunez bij Cordoba in Zuid-Spanje woont een merkwuurde hond. Sterft er in het plaatsje iemand, dan begeeft de hond zich naar het sterfhuus, om er, samen met de nabestaanden, de dodenwacht te bekken. Vervolgens sluit hij zich aan bij de rouwstoet, waar hij bij direct achter de pastoor meeloopt. Voor de kerk wacht het dier dan geduldig tot de rouwmis voorbij is, om daarna mee te gaan naar het kerkhof, waar hij bij het graf blijft zitten tot het laatste familielid is vertrokken. „El perro de los muerdos”, hond der doden - noemen de viervoeter in Fernan Nunez. Zou je ook niet.....?

(Spanje)  
Holland bidt voor Cruijff



● Mevrouw Menten bij het verlaten van de rechtszaal.

# Tegen Menten levenslang geëist

Van onze correspondent

**AMSTERDAM** - „Er is maar één straf op z'n plaats: levenslang”. Dit zei gisteren de Amsterdamse officier van justitie mr. A.F.J.C. Habermehl in zijn requisitoir tegen de van oorlogsmisdrijven verdachte Blaricumse miljonair P.N. Menten (78).

Zeven maanden na het begin van het proces voor de Bijzondere Strafkamer van de Amsterdamse rechtbank, wist de bejaarde miljo-

nair, die bij het uitspreken van de eis wegens ziekte niet aanwezig was, waar hij van de kant van mr. Habermehl aan toe was. „De verdachte mog nooit meer tot de vrije maatschappij worden toegelaten”, aldus de officier van justitie, die het niet zinvol vond om de - theoretisch mogelijk - doodstraf te eisen.

## Woede

Een andere vrijheidsstraf dan levenslang, die gezien de leeftijd en de gezondheidstoestand van Menten hem ook voorgoed uit de maatschappij zou verbannen, achtte de officier niet op zijn plaats. „Dan

komt niet duidelijk genoeg tot uiting hoe het Openbaar Ministerie feiten als door Menten gepleegd, beoordeelt. Woorden schieten te kort om te beschrijven wat Menten heeft misdreven”, aldus de officier van justitie in zijn requisitoir. Daarin trachtte hij ook de emoties duidelijk te maken die de leden van de Nederlandse justitiecommissie ondergingen, die aanwezig waren bij het openen van het massagraf van Uryze. Aan deze massaeccutie, eind augustus 1941, heeft Menten zich volgens mr. Habermehl schuldig gemaakt, evenals aan de moordpartij in Podhrodce op 7 juli 1941. „Gevoelens van ontroering en woede bevingen ons toen de eerste

tastbare kenmerken van de executies werden gevonden, kinderschedels, schedels van volwassenen - sommige ingeslagen - en voorwerpen zoals zuigflessen. Dit alles heeft slechts 36 jaar geleden plaatsgevonden. Als we ons realiseren wat nu overal ter wereld gebeurt, dan is het niet uitgesloten dat iets dergelijks nog eens zal plaatsvinden. Iedere poging om begrip op te brengen voor deze misdrijven is dan ook misplaatst.

## Niet schuldig

Een beroep om verzachtende omstandigheden moet ik afwijzen”, aldus mr. Habermehl.

Mentens verdediger, mr. L. van Heijningen, zei gisteren na afloop van het requisitoir dat hij op verzachtende omstandigheden zeker geen beroep zal doen. „Het is mijn innige overtuiging dat mijn cliënt niet schuldig is aan hetgeen hem ten laste wordt gelegd. Als dat niet zo was, dan zou ik hem niet verder verdedigen”, aldus de Haagse advocaat, die verder nog verklaarde volgende week woensdag tijdens zijn pleidooi de bewezen verklaringen van de officier van justitie en diens gronden daarvoor te zullen aantasten.

● Zie verder pagina 3

## VANDAAG MOGELIJK BENOEMING FORMATEUR OF INFORMATEUR

# Van Agt moet naam noemen

Van onze parlementaire redactie

**DEN HAAG** - De koningin heeft gisteren nog geen informateur of formateur kunnen benoemen om de vrijdagestrande kabinetformatie weer op gang te brengen. De koningin wil van CDA-leider Van Agt weten „wie zou kunnen bewerkstelligen dat een parlementair meerderheidskabinet, waartoe de CDA-Tweede Kamerfractie heeft geadviseerd, tot stand kan komen”, aldus een mededeling van het kabinet der koningin. In de loop van vandaag moet Van Agt de koningin meedelen wie de kabinetformatie moet gaan voortzetten.

De koningin ontving gisteren Van Agt nadat zij nader geadviseerd was door dr. Ruppert, vice-voorzitter van de Raad van State, en drs. De Pous, voorzitter van de Sociaal-Economische Raad. Als gevolg van de adviezen van Ruppert en De Pous (beiden CDA) heeft de koningin Van Agt verzocht een naam te noemen voor een infor-

mateur of een formateur. Volgens de mededeling van het kabinet der koningin zal Van Agt zich beraden. De koningin heeft mogelijk in verband met de kritiek die in pen eerdere

fase van de formatie op haar werd geuit, nu zelf geen beslissing genomen, maar die overgelaten aan CDA-leider Van Agt, die zaterdag in zijn advies geen duidelijke richting aangaf.



● Oud-burgemeester Spiertz van Nederweert

## Ingrep komt hard aan „Waarnemer” benoemd in Ubach

Van onze verslaggever

**UBACH OVER WORMS** - Gouverneur dr. J. Kremers van Limburg heeft de 65-jarige oud-burgemeester van Nederweert P. Spiertz met ingang van 1 december belast met de waarneming van het burgemeestersambt in Ubach over Worms. De benoeming werd maandag bekend ge-

maakt. Het aanwijzen van een waarnemend burgemeester voor Ubach over Worms is gedaan omdat de gemeente volgens de gemeentelijke herindelingsplannen van het provinciaal bestuur binnen afzienbare tijd wordt opgeheven. Oud-burgemeester J. Erkens van Ubach over Worms liet maandag weten dat „het heel hard aankomt op deze manier te moeten constateren dat Ubach definitief ophoudt zelfstandig te blijven”.

De heer Spiertz is op 1 februari 1912 in Ubach over Worms geboren. Hij heeft er zijn eerste zes levensjaren doorgebracht. De heer Spiertz heeft, na een tijd als ambtenaar bij de gemeente Den Haag gewerkt te hebben, 36 jaar het ambt van burgemeester uitgeoefend, de eerste veertien jaar van die periode in Thorn en daarna bijna 21½ jaar in Nederweert, een gemeente van 13.600 inwoners. Op 1 februari van dit jaar werd hij gepensioneerd.

„Ubach over Worms is voor mij een volledig onbeschreven „blad”, was de eerste reactie maandagmiddag van de nieuw benoemde eerste burger van het Zuidlimburgse dorp. „Ik ken de gemeente zelf en ook heel Zuid-Limburg alleen topografisch. Van de problemen die er spelen, en met name de discussie over de geplande herindeling, ben ik nauwelijks op de hoogte.

Maar ik heb het burgemeestersambt lang genoeg uitgeoefend om me snel in te werken”, aldus de heer Spiertz, die daar aan toevoegde dat hij het burgemeester-zijn steeds al als een hobby heeft beschouwd.

## Vanavond ook in Sittard

# O, kom er es kijken...

● De jeugd van de Oostelijke Mijnstreek kan gerust zijn. Hun Sinterklaas zit wel goed. Als we tenminste mogen afgaan op het aantal ouders dat gisteravond op uitnodiging van Weekend-LD een bezoek heeft gebracht aan de voorlichtingsavond over speelgoed die door V. & D. in samenwerking met Weekend-LD werd gehouden in het pand aan de Promenade. Er waren er zeker enkele honderden. Wie gisteravond geen tijd gehad heeft, krijgt vanavond opnieuw een kans en wel in Sittard. Op de speelgoedafdeling van V. & D. (ingang Markt) vindt dan andermaal een grootscheepse voorlichting plaats over alle speelgoed dat maar denkbaar is. Open tussen 19.30 en 21.30 uur. De toegang is gratis en er staat zelfs een kopje geurige koffie gereed om even op verhaal te komen.

# NHV wil luchtbrug Houston opheffen

**ROERMOND** - De Nederlandse Hartpatiëntenvereniging denkt er hard over de hartluchtbrug naar Houston op te heffen, nu de Nederlandse Hartstichting per 1 januari 1978 definitief stopt met het betalen van de verblijfskosten van een meereizend familielid (plm. f 1.800,-).

Dit verklaarde gisteren in Roermond de voorzitter van de NHV, de heer Piet van Overveld. Hij meende overigens dat de in september jl. geopende hartluchtbrug op Londen een goed alternatief is.

Hiermee reizen thans tien patiënten per veertien dagen mee, maar dat aantal kan tot 20 per week worden opgevoerd. Naar Houston gaan nu elke twee weken tien patiënten.

De ziekenfondsen betalen de kosten van de medische begeleiding.

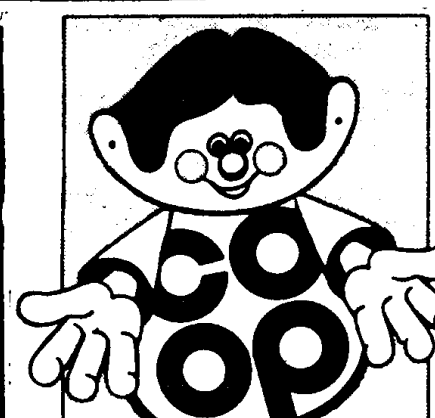
De Hartstichting heeft bij de start van de luchtbruggen een jaar geleden een gebaar willen maken door de kosten van een meereizend familielid over te nemen. Maar langzamerhand is de Hartstichting tot de bevinding gekomen dat zij hiermee buiten haar statuten is getreden. Voor wat de nieuwe situatie betreft - en met name voor de kosten van de begeleiding van een patiënt naar Londen die plm. f 800,- bedragen - meent de heer Van Overveld, dat men zich in principe kan wenden tot de Bijstandswet.

De medische begeleiding van de luchtbrug op Houston, dr. P.J. van der Schaar, verklaarde gisteren het te zullen betreuren wanneer deze luchtbrug wordt opgeheven op grond van de te hoge begeleidingskosten. „Daarvoor moet toch een oplossing zijn te vinden”, zo merkte hij op.

## Fietser gedood

**STEIN** - Bij een ongeluk op de kruising Heerstraat-Stadhouderslaan in Stein is maandagmorgen de 68-jarige fietser J. Janssen uit Stein om het leven gekomen. Het slachtoffer werd gegrepen door een vrachtwagen bestuurd door W.T. uit het Gelderse De Liende toen hij linksaf wilde slaan. De man is ter plaatse overleden.

**PRINZESS**  
diepvrieskip  
topkwaliteit  
WANT  
LEKKERE KIP KOMT  
UIT BARNEVELD!  
Bekebrede-Barneveld



**RODE of WITTE KOOL**  
gesneden 500 gram **39**

**BERLINER LEVERWORST**  
100 gram **69**



**Uw eigen voordeel!**

- Langer TV-kijken vanaf januari 1978
- Schippersacties tegen huurschepen
- KNVB ziet geen heil in een chef d'equipe

Pagina 5  
Pagina 11  
Pagina 13

**Piano, vleugel of orgel**  
NIEUW of showroom model  
vanaf 40 gld. per maand  
**HUUR met recht van koop**  
van **URK**  
Rotterdam, Westersingel 42, tel. (010) 363500  
Levens- stemmen en onderhoud door geheel Nederland.  
Dagelijks geopend van 9 - 17.30 uur  
Vrijdag koopavond van 19 - 21 uur.

## Sint komt op 19 november

**HILVERSUM** - Sint Nicolaas komt dit jaar op 19 november in ons land aan. Dat geldt althans voor de „televiesint”, die dan in Muiden voet aan wal zal zetten en in het Muiderlot zal worden ontvangen. In tegenstelling tot voorgaande jaren is de aankomst van de goedheiligman nu bepaald op half twaalf in de ochtend, anderhalf uur vroeger dus. De NOS heeft hiertoe besloten om de Sint in de gelegenheid te stellen elders in het land in de middaguren zijn opwachting te maken. Gastvrouw bij de directe televisieuitzending op Nederland II van de aankomst in Muiden is Wieteke van Dort. Sinterklaas zal worden vergezeld door de Zwarte Pietenkapel uit Sittard.

(ADVERTENTIE)  
't is om te huilen  
Maar met tranen besproei je geen kurkdroge akkers in de Sahel. U hebt het gisteravond in de Brandpuntuitzending kunnen zien. Uw medemensen in nood schreeuwen om hulp en om water.  
„Besproei” de girorekening-van-de-droogte:  
1111.222 t.n.v. Stichting „Mensen in Nood”, Den Bosch.

**PASTOE - MONTIS - FRISTHO**  
**VOOR HET BETERE MODERNE MEUBEL NATUURLIJK NAAR RENE PANS BETER MODERN**  
BRUSSELSESTR. 10 MAASTRICHT 6315585  
100 MTR. VANAF VRJTHOF • ZIEKENHUIS

**DINSDAG WOENSDAG**  
**ZUUR-KOOL**  
PAK 500 GRAM  
**39 ct.**  
**MAGERE VARKENS-LAPPEN**  
500 GRAM **598**  
**4.48**















# Binnenkort hele elpee met smurfenliederen

## Radio kindershow uit Maastricht

MAASTRICHT - Voor de jeugd: de "Radio kindershow", die wekelijks op zaterdagochtend tussen tien en elf uur op Hilversum II valt te beluisteren, komt komende zaterdagochtend vanuit de Anna Frankschool in Maastricht. In dit dubbele speelkwartier met Martin Brozius wordt aandacht besteed aan het Kindereilandsplan, "Pas op, gevaarlijk!", het spelletje van acht tot tachtig en voor de kinderen thuis "Ra ra wat is dat" en "Het eind is zoek". Aan dit programma, samengesteld door Hans van Dijk, werken onder andere mevrouw Sietze Dolstra, Helen Huisman, Ef Leonard, en de Peters jr. en Wim van der Stelt.

## Jazz met The New Wildcats



CHAESBERG - Komende vrijdagavond 11 november houdt de Stichting Oude Stijl Sociëteit "JAZZ Maastricht" een jazzconcert in de Oude Stijl Sociëteit. Vanaf 21.00 uur weer een jazzconcert in het Gemeenschapshuis, aan de Oude Stijl Sociëteit 144, te Schaesberg. Aankomende zaterdag wordt er dan gebracht door de NEW ORLEANS WILDCATS uit Eindhoven. Meerdere leden van deze formatie brachten een bezoek aan New Orleans en speelden daar op de jazz-groten van het eerste uur, zoals Louis Armstrong, Louis Jordan, Louis Barabar en Percy Humphrey. Zo vertrokken ze een week geleden naar New Orleans en speelden daar op de jazz-groten van het eerste uur, zoals Louis Armstrong, Louis Jordan, Louis Barabar en Percy Humphrey. Zo vertrokken ze een week geleden naar New Orleans en speelden daar op de jazz-groten van het eerste uur, zoals Louis Armstrong, Louis Jordan, Louis Barabar en Percy Humphrey.

## Hitboulevard

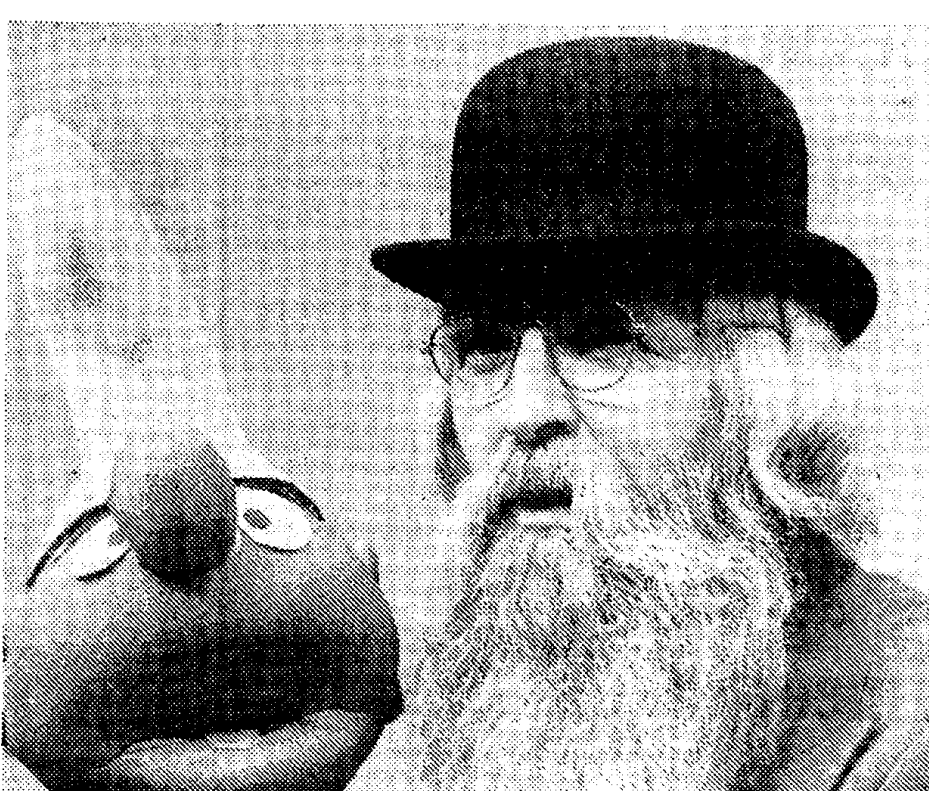
HILVERSUM - OP LOSSE GROEVEN kon natuurlijk niet van een scherm verdwijnen zonder programma, waarin op ruime schaal aandacht besteed zou worden aan de vaderlandse muziek. Het programma werd HITBOULEVARD, waarin Wilke Alberti na een aantal jaren weer een reguliere verschijning op de radio zou worden. De eerste aflevering in oktober was, zoals ze zei, "wel weer een vennen", maar dat nam niet weg, dat een zeer groot publiek naar deze eerste aflevering heeft gekoken.

WILLEKE ONTVANGT in de tweede HITBOULEVARD van vanavond (Nederland II, 20.25 uur) weer een groot aantal Nederlandse gasten, die allemaal op een of andere manier hun sporen verdienen in de muziek. Enkele namen zijn: de zangeres Linda, Imca Marina, het kersverse duo Ronnie Toes, de zangeres Anneke Grönloh en Rob de Maat. Daarnaast is er dan nog de man, die niet weg te denken is uit het Nederlandse muziekwereldje: Pierre Kartner.

TWEE GASTEN ZIJN er nog, die buiten het directe hitweten vallen, namelijk de beroemde gitarist Francis Goya en Gerard Cox. De laatste is te zien en te horen in een gedeelte van zijn nieuwe theatershow, namelijk een conferentie. Zijn gastvrouw Wilke Alberti zal gastvrouw Wilke Alberti zal gastvrouw van het alom bekende "Zilveren draad" tussen het goud".

SLENAKEN - Pierre Kartner, beter bekend als Vader Abraham heeft op het ogenblik razend veel succes met zijn "Smurfenlied". In ons land staat dat nu op de eerste plaats en ook in België is het Smurfenlied (destijds gelanceerd op het schlagerfestival in Kerkrade) op weg naar de top. PIERRE KARTNER, in het weekend even bij ons te gast in Limburg, vertelde dat hij zelf nooit had kunnen vermoeden dat in zeer korte tijd er in ons land een ware smurfenrage is ontstaan. De platenmaatschappij Dureco, die het smurfenlied op de zwarte schijf heeft gezet, moet dat nu toe werden ruim 140.000 exemplaren van het "Smurfenlied" verkocht. De plaats is dus dik "goud", zoals dat heet. Zaterdag 10 december worden in verband daarmee drie gouden plakken uitgereikt aan succesvolste Pierre Kartner (als componist en zanger), smurftekenaar Peyo (Pierre Culliford) en Harry Thomas (die het smurfenproject in zijn huidige vorm succesvol gastaalde gaf).

ALLE SMURFENFANS kunnen we verder nog laten weten dat binnenkort een hele elpee met "smurfenliederen" zal verschijnen. Daarop staat ook het nummer "Waarom" dat ook als single (en opvolger van het huidige smurfenlied) in de komende weken in omloop komt.



• PIERRE KARTNER  
...succesvol met z'n "Smurfenlied" waarvan tot nu toe 140.000 exemplaren in ons land verkocht werden...

# Langer televisie kijken vanaf januari 1978

KEULEN/HEERLEN - Vanaf 1 januari 1978 zullen kijkers in grensgebieden van ons land en zij die deze stations per kabel of centrale antenne kunnen ontvangen, dagelijks tot na middernacht pro-

gramma's op het eerste Duitse tv-net kunnen volgen. Alleen op zondagavond beëindigen zowel ARD als ZDF hun programma rond de klok van elf uur. Op die avond blijft dan wel het derde Duitse tv-net (WDR) langer in de ether.

De maatregel om langer en later op het eerste Duitse tv-net te gaan uitzenden is door de ARD genomen in overleg met het ZDF. Voor de kijkers die daartoe niet eerder in de gelegenheid waren wil het eerste Duitse tv-net na 23.00 uur vooral herhalingen (speelfilms en showamusement) brengen. Naar men ons in Keulen bij de WDR liet weten is er de afgelopen jaren sprake van een veranderde kijkgewoonte. Er wordt relatief minder tv gekeken mede omdat men er vaak genoeg van heeft om al vaak weken vooruit te weten welke pro-

gramma's op welke dagen en tijdstippen worden uitgezonden. De nieuwheid is er nu wel af. Er is weer tijd voor het gezinsleven ('s avonds) en de vereniging. Om nu degenen die 's avonds vergaderen of andere werkzaamheden hebben alsnog in de gelegenheid te stellen bepaalde eerder uitgezonden programma's te volgen, gaat het eerste Duitse tv-net tot herhalings (na de klok van elf uur) over. Op zaterdagavond brengt Duitsland I

alleen nog films na 22.00 uur en niet (zoals thans gebruikelijk) eens per veertien dagen direct na het journaal van 20.00 uur.

Het ZDF heeft een aantal amusementsprogramma's naar de vroege maandagavond verschoven. De ZDF-hitparade, Disco en "Erkennen Sie diese Melodie". Op woensdag-, vrijdag- en zaterdagavond blijven zowel het eerste als tweede Duitse tv-net tot na middernacht in de lucht.

# BZN NAAR SITTARD

Van onze showpaginaredactie  
BROEKSITTARD - Volop feest vanaf komende donderdag tot en met zondag in een groot verwarmd feestpaviljoen aan de Broekstraat in Broeksittard waar de carnavalsvereniging "t Hanerik" in samenwerking met John's productions voor een reeks showevenementen zorgt. Een daarvan is komende vrijdag-

avond een programma met Nederlands' populaire Band Zonder Naam (BZN) van wie gisteren de nieuwe singles "The clown" op de markt kwam. En die wordt komende vrijdag in het showprogramma waaraan ook Big Joe en The Apaches die avond meewerken in Broeksittard nog eens "live" ten gehore gebracht.

Eindredactie  
**Harrie Cremers**  
telefoon (045) 718100 toestel 239



• BAND ZONDER NAAM  
...komende vrijdagavond in Broeksittard...

# radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag

**tv**  
Alle uitzendingen in kleur  
■ zwart-witprogramma's

**NEDERLAND I**  
Kanalen 5, 51, 53 en 57

- 10.00 - 12.00 Schooltelevisie. 10.00 Dieren om je heen. Iedereen weer thuis. 10.30 Een leefbare wereld is mogelijk. 11.30 Huisdieren. Het konijn en enkele knaagdieren.
- 14.00 - 15.00 Schooltelevisie. 14.00 Bedreigde dieren. De das. 14.30 Jouv beurt.
- 18.15 Bedreigde landschappen. Les 10. De Wadden.
- 18.45 De Fabeltjeskrant. Voor de kinderen.
- 18.55 Journaal.
- 19.04 Henkies droomboom. Tweede tekenfilm.
- 19.10 EO-kinderkrant. Voor de jeugd.
- 19.30 Het kleine huis. "Met angst leren leven" Tv-jeugdserie.
- 20.20 EO-metterdaad. Impressie van de openingsplechtigheid van de Evangelical Brethren Church in Zuid-Afrika.
- 20.30 Een reus op lemen voeten. "Het Romeinse Rijk" Nieuwe serie over opkomst en ondergang van de westerse gedachten en cultuur.
- 21.00 Mensenrecht in prikkeldraad. Programma rond de in Rusland op grond van zijn geloof tot vijf jaar dwangarbeid veroordeelde Baptistenleider Georgi Vins.
- 21.20 Tenslotte. Door ds. W. Glas-houwer.
- 21.35 Journaal.
- 21.50 Den Haag vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
- 22.05 Beeldspraak. "Edward Kienholz en zijn Art-Show" Portret van deze Amerikaanse kunstenaar.
- 22.50 Journaal.

**NEDERLAND II**  
Kanalen 31, 54, 56. EN 60

- 18.45 Paspoort. Informatie voor Italianen.
- 18.54 Calimero. Tekentfilm.
- 19.17 21. Start van een nieuw spelprogramma onder leiding van Chiel Montagne.
- 20.00 Journaal.
- 20.25 Hitboulevard. Wilke Alberti presenteert dit showprogramma met onder meer de Nederlandstalige top 5. Medewerking verlenen het orkest van José Mar-cello, dansparen met een Engelse wals. Gerard Cox, Frans Halsema en Jenny Areen en anderen.
- 21.30 De verpleegsters. "Shirley Brent" Tv-serie.
- 22.20 Aktua tv. Actualiteitenrubriek.
- 23.10 Journaal.

**DUITSLAND I**  
Kanalen 9, 24 en 46

- 16.15 Journaal.
- 16.20 Gelijkberechtiging betekent meer werk. Documentaire uit Hongarije over de positie van de werkende vrouw.
- 17.05 Kinderverkeersclub. Kinderprogramma.
- 17.10 Filmbrieven. Voor de kinderen.
- 17.55 Journaal.
- 18.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
- 18.05 Ambulancwagen 7. "Bodemloze lichtzinnigheid" Tv-serie.
- 18.40 Meneer Carlis en zijn avontuurlijke verhalen. "Het liefdesnest" Tv-film.
- 19.15 Hier en Heute. Actualiteiten.
- 19.45 Sir John, spookdetective. "De uitvinder uit het hiernamaals".
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Wat ben ik? Beroepenquiz. Presentatie: Robert Lemke.
- 21.00 De FDP-partijdag in Kiel.
- 21.15 Consequentie. Tv-film. Martin Kurath is homofiel en wordt wegens contact met minderjarigen in de gevangenis opgesloten. Daar ontmoet hij Thomas, die zich erg tot Martin voelt aangetrokken. Als Thomas' ouders van deze relatie horen moet hij naar een tehuis. Als Martin en Thomas eindelijk samenwonen is Thomas een gebroken man en doet een zelfmoordpoging. Hij komt terecht in een psychiatrische inrichting.
- 22.55 Journaal.

**DUITSLAND II**  
Kanalen 21, 29, 35 en 37

- 16.30 Mozaiek. Magazine voor de oudere generatie.
- 17.00 Journaal.
- 17.10 Techniek voor kinderen. Een robot.
- 17.40 De draaischijf. Vrijtijdsma-gazine. Te gast: Bernard Brink.
- 18.20 Verhalen van Iwan. Tekentfilm.
- 18.45 De Wombels. Poppenfilm.
- 19.00 Journaal.
- 19.30 De huwelijksrechtbank. "De zaak Malthus contra Malthus". Tv-serie.
- 21.00 Journaal.
- 21.15 Partijdag van de FDP. Reportage.
- 21.30 Gezichtspunt. Informatie en meningen over een actueel onderwerp.
- 22.15 A propos film. Filmmieuws.
- 23.10 Journaal.

**DUITSLAND III WDR**  
Kanalen 45, 50, 55 en 58

- 18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
- 18.30 Telecollege.
- 19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
- 19.05 Voor Griekse gastarbeiders.

- 19.15 Spelen met een zakrekenma-chine.
- 19.45 Nieuws en commentaar uit de regio.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Dagthema.
- 20.30 Tips en adviezen.
- 21.00 Hobbytheek. "Zon, maan en sterren".
- 21.45 Zeven dagen met de Josephine. Filmdocumentaire over het leven van een binnenschipper.
- 22.30 The Blue Dahlia. Amerikaanse speelfilm uit 1944 onder regie van George Marshall met Alan Ladd, Veronica Lake, William Bendix en anderen. Als de piloot Johnny terugkeert uit de oorlog heeft zijn vrouw het huis verlaten. Zij heeft een vriend maar de alcohol is haar de baas. Op een dag vindt men haar vermoord in de tuin en Johnny is de verdachte van...
- 0.05 Journaal.

**DUITSLAND III SWF/SDR**  
Kanalen 40 en 56

- 18.00 Sesamstrasse. Voor de kinde-ren.
- 18.30 Telecollege.
- 19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
- 19.05 Voor Griekse gastarbeiders.
- 19.15 Natuurkunde. Licht.
- 19.30 Skigymnastiek. Les 7.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Zigeuners tussen Ahr en Glan. Filmreportage.
- 21.00 Speelautomaten, productie en consumenten. Film. Daarna: Journaal.

**BELGIË Nederland TV I**  
Kanalen: 10 en 44

- 18.00 Pierrot. Voor de kinderen.
- 18.05 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
- 18.30 Open school.
- 19.00 11.11.11-actie.
- 19.05 La Linea. Tekentfilm.
- 19.10 Gastprogramma. Het vrije woord.
- 19.15 Journaal.
- 19.45 Phantasma. Een fantasie in zes taferelen.
- 20.45 Verover de aarde. "De bodem-loze oceaan" Problemen rondom het winnen van delfstoffen.
- 21.35 De postmeester. Eenakter. Op een reis leert Naskin de post-meester en zijn mooie dochter kennen. Ze raken bevriend maar als Naskin hen nog eens opzoekt heeft de postmeester veel zorgen over zijn dochter die door een huzaar is ontvoerd.
- 22.05 Journaal.

**BELGIË II (Ned.)**  
kanalen 25 en 47

- 20.15 Ten days that shook the world. De Oktoberrevolutie van 1917.
- 21.30 Women in love. Engelse speel-film uit 1969 onder regie van

Ken Russell met Alan Bates, Oliver Reed, Glenda Jackson en anderen. Twee zusters ontmoeten tijdens een feestje twee mannen op wie ze een begerig oog laten vallen.

**BELGIË (Frans) TVI**  
Kanalen 3 en 8

- 18.00 Fred Basset. Voor de kinderen.
- 18.05 1,2,3... Cinema. Voor de kinde-ren.
- 18.30 Zig-zag. Spelprogramma voor de jeugd.
- 18.45 Television femme. Vrouwen-magazine van Laurette Charlier.
- 19.15 Antenne soir. Regionaal nieuws.
- 19.28 Weerbericht.
- 19.30 Journaal.
- 19.51 Portret van de ex-speler Po-lype Pijters van Standaard Luik.
- 20.45 Musique mosaïque. Met Dalida, Raddah en Melvina en anderen.
- 21.45 Journaal.
- 22.00 Festival van het Jonge theater in Luik.
- 22.45 Journaal.

**BELGIË (Frans) TVII**  
Kanalen 42 en 52

- 18.45 Sans Faute. Praktische taalles-sen.
- 19.50 Savoir vivre. Ontspanning. Diet.
- 20.20 Au plaisir de dieu. Tv-serie.
- 21.10 Francoise, Martine, Claire en les autres. (Vrouwenpro-gramma). Waarom de "must" om als een paar door het leven te gaan?

**radio**  
• Stereo

**HILVERSUM I**  
298 m; FM-kanalen 4 en 17

- Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30.
- 7.02 • Avro-klok. (7.41 Avro's radio-journaal). 8.36 Gymnastiek v.d. huis-vrouw. 8.45 De Groenteman. 8.50 Morgenwijding. 9.00 • Dansmuziek. 9.15 Open school. 10.00 Radio La-waipaapagaai. 10.10 Arbeidsvitami-nen. (10.33 Avro's radiojournaal). 11.30 • Rondom twaalf; een uur allerlei. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 Avro's radiojournaal. 12.55 Europa van morgen. 13.10 • Orgelmuziek door Bernard Drukker. 13.25 Beursplein 5. 13.30 'n Middagje Avro. (15.33 Avro's radiojournaal). 17.00 Nederlands-Antilliaanse letter-kunde. 17.32 Avro's radiojournaal. 17.50 • Folklore. 18.19 Zondtijd VVD. 18.41 Per saldo, zakelijke bespiegeling-en. 19.00 Trefpunt. De perspectieven van Suriname. 19.15 • Akkoord, kro-

niek van de amateuristische muziek-beoefening. 20.00 • Avro-Totaal the-ater, gevarieerd programma. (22.40 Avro's radiojournaal). 22.55-23.55 Avro-Totaaltheater, gevarieerd pro-gramma. Presentatie Ria Bremer.

**HILVERSUM II**  
402 en 201 m  
(na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

- Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.55.
- 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het le-vende woord. 7.25 Badinerie. 7.40 Overweging. 8.11 Echo. 8.30 Aubade. 9.00 De letter M. magazine. (9.30 Scheepspraat. 9.35 Waterstanden). 10.30 Ik sta hier niet voor de banken te praten, schoolradio. 11.30 Ouder worden we allemaal, bejaardenpro-gramma. 12.00 In, de Boerderij, licht programma. 12.49 Uitzending voor de landbouw. 13.11 Echo. 13.45 Voor de verandering, gezinskatechese. 14.00 Lange vingers, schoolradio. 15.00 In de wachtkamer. 16.03 Fons Dish praat met professor dr. N. Speyer. 17.00 Het zal mijn tijd wel duren, milieuproble-matiek. 17.20 • Eurolight lichte muz-iek. 17.40 • Tambur. informatie en verzoekplaten voor de Antillianen in Nederland. 17.55 Mededelingen. 18.11 Echo. 18.30 • Op vleugels, pianoim-provisaties. 18.50 Verkenning, infor-matie programma. 19.00 Kerk in meervoud. 19.30 • Zin in muziek, hoogtepunten Cameretten Delft. 20.05 Overweging. 20.15 • Salzburger Fest-spiele: klassieke liederen. 21.30 Spek-takel. 23.00-23.55 Met het oog op mor-gen, met om 23.05 Actualiteitenover-zicht, radio en televisie om 23.10 De krant van morgen. 23.20 Den Haag vandaag en om 23.52 Even op adem komen, yoga.

**HILVERSUM III**  
445 m; FM-kanalen 13 en 28

- Nieuws: elk heel uur.
- Van 7.00 - 18.00 Actualiteiten via Din-gen van de dag. 7.02 • Gesedemee-ners. 9.03 • Pep op drie. 11.03 • Drie draait op verzoek. 12.03 • Vara's zoekplaatje. 14.03 • Spitsbeeld. 16.03 • Elpee-top-20 en de Tipelpee. 17.03 • Alfred Lagarde. 18.03 De vacature-bank. 18.10 • NOS-maal. 19.02 • Pop-rekonstrucie. 20.02 • Nashville. 21.02 • Popdonder. 23.02 • Wachten op middernacht. 0.02 • Nacht-drie-draai. 2.02 • Peter Holland. 5.02-7.00 • Truck.

**HILVERSUM IV**  
Kanalen 25 en 39

- Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00
- 7.02 • Capriccio. 9.02 Als reizigers onder weg... 9.30 • Van heinde en verre. 10.00 • Opus tien tot twaalf. 12.00 • Intermezzo. 13.00 • De meest ver-kochte klassieke tien. 13.30 • Koren

Quartet en vanaf 20 uur een grote car-navalsavond met Jack Huth, Wilke Seelen, Joep Rademacher, het Calypso Quartet, de dansmariekjes van "De Blauw Naaze" en de carnavals-verenigingen met hun prinsen van de Marotte, Vrangendaal en Tudderen.

Voorverkoop van kaarten dagelijks tussen 17 en 20 uur op het adres Frans Halsstraat 24 in Sittard. Prijzen voor vrijdag f 7,50, zaterdag- en zondag-avond f 3,50. Voor inlichtingen en boekingen Big Joe en The Apaches: John's Productions, Amstenrade, te-lefoon 04492-1994.

**ROZ**  
FM-kanalen 13 en 28

- 19.00 ROZ-Aktueel. 19.10-20.00 De zangersdagen georganiseerd door het district Limburg. Vanuit de Hanenhof te Geleen.
- LUXEMBURG-RTL**  
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33
- Nieuws: 6.30, 7.30 enz. t/m 17.30 ver-der 0.30.
- Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 Der Doppel-Axel (1). 8.30 Mister Mor-ning, Rainer Holbe. 10.30 Der Dop-pel-Axel (2). 11.00 Da Capo. Helga. 12.00 RTL-12. Uhr mittags. Jochen. Heute in Papenburg, Aschendorf. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Gefragt, gespielt, Jörg. 16.30 Hörer-grusz-Lotterie. 17.00 Starparade. Mar-tin. 18.00 Superclub. 19.00 Edy's Stammtisch. 20.00 RTL-Diskotheek. 21.00 Radio Skat. 24.00-1.00 Hallo Nachbarbeiter.

**BRT II**  
198 m; FM-kanalen 22 en 36

- Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.
- Antwerpen: 5.30 Goede morgen, mor-gen. 8.05 Andere muziek. 9.05 De vrije teugel met: waar of niet waar.
- Oost-Vlaanderen: 10.05 Mattinata met: Paul Rütger aan het orgel. 12.00 Splinternieuws. 12.05 Met wie in de drie.

**Brabant: 14.00 Variaties op woord en muziek uit het hart van Brabant. 16.00 Splinternieuws.**

**West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur met formule F, selectie uit de Franse Hit-parade en oudere mooie liedjes. 18.00 BRT-2-Focus. 18.15 Meer muziek. De veertig jaren, historie en muziek van '40 tot '49. 18.50 Sportspiegel west. 19.15 The Country-Music-Club. Vrij-zinnige uitzending.**

**Limburg: 20.00 Self-service, verzoek-programma. 20.40 Optreden van Miel Cools. 21.00 Splinternieuws. 21.10 In Blues en Jeans. 22.05-23.40 Vanavond en vannacht.**

(ADVERTENTIE)

**KSB**  
pompen-kompressoren  
Wigelenlaan 68, Zwannenburg - tel. (02907) 3547



**nederlandse staatsloterij**

663. staatsloterij - om heel lot f. 25,- om vijfde lot f. 5,-

trekkingen 16, 21 en 23 november 1977

de directeur *[Handtekening]*

**700.000 prijzen**

**een heel lot**

## Met elk lot speelt u driemaal mee.

Elke maand zijn er ruim 700.000 prijzen te winnen, waaronder het half miljoen, het kwart miljoen en zo'n 20x de honderd-duizend.

Elke loterij heeft 3 trekkingen. Met elk lot speelt u dus 3x mee. Op gemiddeld 4 van de 10 loten valt een prijs. Een heel lot kost f 25,- en 'n vijfde f 5,-.

U kunt ze vanaf de eerste maandag van de maand kopen bij de Staatsloterijkantoren. De adressen vindt u in de Gouden Gids.

De uitslagen komen op t.v. en in de krant. Per giro spelen kan ook. Zelfs automatisch.

Alle informatie: 070 - 653955.

**Speel mee in de Staatsloterij.**

**POSTCHEQUE EN GIRONDEMENT**

OP POSTREK 140600

Van Centraal Bureau Motorrijtuigenbelasting

Werkspoor 5, Apeldoorn

110068 906

306 CH 00

16-10-77

15-10-78

809525

F301

VAN DRIESEN

BURGHERMANWEG 20 AMSTERDAM

MOFJRTUIGENBELASTING Z.O.Z.

ALLEN GELDIG MOET GISTENDE

## Waarom u voor een nieuwe Opel City geen wegenbelasting betaalt.

Bij ons is het feest. De nieuwe, sportieve Opel City J is terug! En om dat passend te vieren geven we tot 31 december elke koper van een City, die direkt leverbaar is, het complete bedrag van één jaar wegenbelasting kado. Die f. 306,- heeft u dus al verdiend.

Als u dan ook nog bedenkt dat zo'n praktische City toch al een van de voordeligste wagens is, bent u wel zeer goedkoop uit. Bij ons! Prijs v.a. f. 11.918,- incl. BTW, af General Motors Continental S.A.



## CANTON-REISS-HEERLEN

*„waar u auto's met service koopt“*

Valkenburgerweg 34, Apollolaan 7, tel. 045-71 80 40.

Afd. OK-inruilwagens:

Honigmanstraat 61-63; tel. 045-71 44 41.



## Vlees van Juch... U weet wel waarom

KILO malse BORSTLAPPEN	8.00
KILO MAGERE VARKENSLAPPEN	8.90
KILO HAMSCHIJF met veel vlees voor de erwtensoep	3.80
KILO VARKENSFILET	11.50
KILO RUND-VARKENSGEHAKT	4.80
Varkenslever 500 gram	2.50

## vleespaleis "JUCH"

Winkelstraat 6 Valkenburg naast ALBRECHT tel. 044 06 - 124 39

Hoofdstraat 130-132 Schaesberg naast ALBRECHT tel. 045 - 31 48 37

Geleenstraat 52 Heerlen tel. 045-7160 06 v/h Slagerij Camps

STUCADOORSBEDRIJF zoekt

**BEDRIJFS-LEIDER**

in bezit van bedrijfsvergunning. Brieven ond. nr. Ge 201 Limburgs Dagblad Geleen

**HAGO B.V.**  
Schoonmaakbedrijf

vraagt

## NETTE MANNEN

voor machinale schoonmaakwerkzaamheden te Heerlen. Werkdagen van 17.30-20.00 uur. Aanmelden, tel. 045-720707, toestel 21 of 27. Maandag en dinsdag.

GEVRAAGD

## 2 medewerkers

voor binnen- en buitenwerk, wonend in Sittard of directe omgeving.

Sollicitaties te richten aan:

## Houthandel KAN-PALEN

Nusterweg 100, Sittard

## CENTRALE VERWARMING

bouwpakket vanaf f 2500,-

tekening - keuring - garantie

snel levering en montage mogelijk.

Fa. Huwil - Valkenburg

Tel. 04406-12862.

Bel voor een gratis offerte.

## DIT KAN ALLEEN IN HOENSBROEK! ... en alleen bij van uden

<b>PHILIPS SCHEER-APPARAAT XTR 7</b> Snel en comfortabel scheren. Inklusie: 1000000. Adviesprijs 110,-. Bij van Uden: <b>55,-</b>	<b>PHILIPS KOFFIEAPPARAAT</b> Type HD 1147. Voor 12 kopjes. Met verwarming. Adviesprijs 109,-. Bij van Uden: <b>69,50</b>	<b>PHILIPS STEREO AUTORADIO</b> Met cassette-recorder. Automatische frequentiestemming. 4 PM's. A.C. 10. Storage. Adviesprijs 399,-. Bij van Uden: <b>399,-</b>	<b>SEB TEFAL FRITUEUSE</b> Grote inhoud 2 kg. Met anti-reukafzet. Adviesprijs 207,-. Bij van Uden: <b>115,-</b>	<b>140 LITER DIEPVRIESKAST</b> Automatische temperatuurregeling. 4 Starren. Met onthoofschakelaar. Adviesprijs 369,-. Bij van Uden: <b>369,-</b>	<b>CENTRIFUGE</b> 2000 Toeren. Inhoud 3 kg. Voor strijkdroog wasgoed. Adviesprijs 139,-. Bij van Uden: <b>139,-</b>	<b>INVENTUM ELEKTRISCHE DEKEN</b> Met regelbare temperatuur. 1000 watt. Adviesprijs 109,-. Bij van Uden: <b>109,-</b>	<b>BBC WASEMKAP</b> De beste veiligheid in de waskamer. 2.000 watt. Adviesprijs 179,-. Bij van Uden: <b>179,-</b>	<b>WASKOMBI</b> AEG TURBO. 7000 Toeren. Adviesprijs 898,-. Bij van Uden: <b>898,-</b>
<b>INDEBIT KOELKAST</b> 225 liter koelkast met apart vriesvak. Automatische ontdooiing. Adviesprijs 399,-. Bij van Uden: <b>399,-</b>	<b>ETNA LUXE GASFORNUIS</b> Beveiliging. Elektrische kookplaat. Inhoud 10 liter. Adviesprijs 899,-. Bij van Uden: <b>899,-</b>	<b>BOSCH WASAUTOMAAT</b> Type V 56. Inhoud 4 kg. Met anti-reukafzet. Adviesprijs 1148,-. Bij van Uden: <b>1148,-</b>	<b>NATIONAL STEREO DECK</b> Frontal met Dolby system. Met 2 VU meters. Adviesprijs 469,-. Bij van Uden: <b>469,-</b>	<b>ERRIS SLEDESTOFZUIGER</b> Stank. Handig met 1.000 watt. Adviesprijs 149,-. Bij van Uden: <b>149,-</b>	<b>INDEBIT WASAUTOMAAT</b> Voorwas. Inhoud 3 kg. Adviesprijs 379,-. Bij van Uden: <b>379,-</b>	<b>INDEBIT VAATWASMACHINE</b> Beveiliging. Inhoud 10 liter. Adviesprijs 498,-. Bij van Uden: <b>498,-</b>	<b>CREDIA WARME LUCHTDROGER</b> Type 10.000. Adviesprijs 469,-. Bij van Uden: <b>469,-</b>	<b>MIELE WASAUTOMAAT</b> Type 40. Adviesprijs 898,-. Bij van Uden: <b>898,-</b>
<b>GRONDIG STEREO KOMBINATIE</b> Stereodeck. 1500 watt. Adviesprijs 548,-. Bij van Uden: <b>548,-</b>	<b>PHILIPS TUNER/VERSTERKER</b> Type RH 552. 2 x 40 W. Met 4 golfbreken. Adviesprijs 649,-. Bij van Uden: <b>649,-</b>	<b>BASF CASSETTES</b> Type SL 2000. Adviesprijs 8,95. Bij van Uden: <b>8,95</b>	<b>KLOKRADIO</b> Digitaal met 24 uur. Adviesprijs 69,-. Bij van Uden: <b>69,-</b>	<b>SHAMROCK BANDEN</b> Type SL 2000. Adviesprijs 16,95. Bij van Uden: <b>16,95</b>	<b>TECHNICS DRAAITAFEL</b> Type SL 2000. Adviesprijs 399,-. Bij van Uden: <b>399,-</b>	<b>GRUNDIG KLEUREN TV</b> 51 cm. Adviesprijs 1398,-. Bij van Uden: <b>1398,-</b>	<b>INDEBIT TV</b> 51 cm. Adviesprijs 369,-. Bij van Uden: <b>369,-</b>	

**VAN UDEN**

hoensbroek hoofdstraat 12 telefoon 045 21

Galerie te Amsterdam.

„Om de waarheid te zeggen, ik ben pas echt kritisch geworden toen ik zo'n beetje met dat galeriewerk begon. En niet alleen met m'n werk. Zelfs met shag kopen. Gek eigenlijk. Ik rook alleen nog maar Drum.“

Omdat het lekker rolt, denk ik. En het is ook niet te licht of te zwaar. Maar pittig is 't wel.“

**De ware halfzware.**

**DRUM**

Excellent

DOUW EGGER'S

DRUM

MAK

# Drum als je je draai gevonden hebt.





Economie  
vandaag

## Derbezetting

**ERDAM** - De gang van zaken Industriële Maatschappij "hangt" in het eerste halfjaar 1977 heeft zich gekenmerkt door derbezetting bij de dochtermaatschappij Scheepswerf en Maasbriek Maasbracht, wat tot een negatieve situatie heeft geleid. Het resterende gedeelte van het jaar zal volgens de directie qua beeld een beter beeld vertonen.

## Nascholing

**ERDAM** - De kosten van de nascholing van huisartsen zullen in de toekomst sterk stijgen. Dit voorzitter G. A. Schipper van de Vereniging Nascholing Huisartsen en de Nederlandse Geneeskundige Vereniging over meen van nascholing. Hij meent dat de minister van Onderwijs de nascholing gelden beschikbaar stellen.

## Elang

**ERDAM** - Buhrmann-Tetter-Vereniging heeft tegen betaling in een bedrag van 51 pct. vermindering in Unica in Kortrijk (België). De Vereniging heeft een voorafgaande import van een groot deel in speelgoed en belangrijke leverancier van de Vereniging Unica in België. Bij Unica zijn 90 werknemers en de omzet bedraagt f 31,5 miljard.

## Kort

**ERDAM** - Het tekort op de balans van de Europese Economische Gemeenschap bedraagt over de eerste helft van 1977 twintig miljard. In de overeenkomstige periode van het vorig jaar kwam het tekort op 8,3 miljard dollar.

## Benaming

**ERDAM** - Het advertentie- en tijdschriften is in de laatste maanden van 1976 zodanig toegenomen dat de aanvankelijke volumedalingen in een positieve tendens zijn veranderd. Deze gunstige ontwikkeling wordt dit jaar versterkt voortgezet. De Nederlandse Organisatie van Adverteerders heeft de naam van de Nederlandse Organisatie van Adverteerders veranderd in de Nederlandse Organisatie van Adverteerders.

## Commissaris

**ERDAM** - Dr. J. Kremers, commissaris van de Koningin in Limburg, is in een gehouden buitengewone vergadering van aandeelhouders benoemd tot lid van de raad van commissarissen van de NV Provinciale Limburgse Elektriciteitsmaatschappij. In een op 16 september gehouden vergadering had de raad van commissarissen al besloten dat de heer J. Kremers als zijn voorzitter aan te stellen. Hij is opvolger van mr. dr. Ch. J. van Rooy.

## Vername

**ERDAM** - Smilde Holding te Breda heeft Nederveen's Marfabelek in Den Bosch overgenomen. Nederveen heeft 45 mensen en het bedrijf voor wie de werkgelegenheid behouden blijft. Bij de tot nu toe behorende bedrijven werken er 100 mensen, van wie 70 in Duitsland.

## Menswerking

**ERDAM** - Shell Chemicals NV en Naarden International hebben een overeenkomst gesloten over de oprichting van een gezamenlijke onderneming waarin de twee bedrijven hun kennis en ervaring inzetten voor de ontwikkeling van nieuwe producten. De onderneming zal zich richten op onder andere ontwikkeling, productie en verkoop van reukstoffen.

## Verlies

**ERDAM** - NV Koninklijke Landbouw Grofmederij verloor in het eerste halfjaar 1977 f 2,5 miljoen. De directie heeft de directie met een aansluiting op de landbouwmarkt van 27 miljoen. De directie heeft de directie met een aansluiting op de landbouwmarkt van 27 miljoen. De directie heeft de directie met een aansluiting op de landbouwmarkt van 27 miljoen.

## Erdenking

**ERDAM** - In West-Duitsland zijn de producenten en de autobouwers in het geheel overeengekomen dat de autobouwers 85 procent van de autobouwers in het eerste halfjaar 1977 zullen kopen. Dat heeft de Belgische staalonderneming van vice-voorzitter van de Vereniging van Europese Staalproducenten.

## Instig

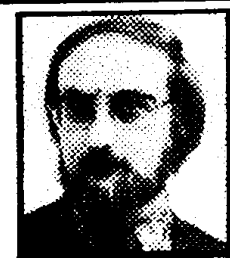
**ERDAM** - In de afgelopen oktober is een bedrag van 329 miljoen gulden als spaargeld aan de postspaarspaarbank toegevoerd. Het bedrag van 285 miljoen is opgevoerd. In dezelfde periode van het vorig jaar bedroegen de respectievelijk 268 miljoen en 280 miljoen gulden. Het overschot over oktober bedraagt nu 44 miljoen gulden.

## Philips kiest voor individuele benadering oudere werknemer

Van de C.A.O. 1975 af is bepaald dat een werknemer na zijn vijftigste levensjaar geen overwerk meer hoeft te verrichten. Van het 62e levensjaar af gaat men wat korter werken. Medewerkers op die leeftijd werken 60 uur per jaar minder, 63-jarigen 90 uur en 64-jarigen 120 uur.

De onderneming zoekt nog naar andere wegen in de begeleiding naar pensionering. Er is ondertussen een aanzet gegeven tot het ontwikkelen van een beleidsvisie, waarin wordt gestreefd naar reservering van functies die speciaal geschikt zijn voor oudere werknemers.

Tijdens de onderhandelingen over de C.A.O. voor het jaar 1977 kwamen Philips en de vakorganisaties overeen ruim vijf miljoen gulden te besteden aan maatregelen ten behoeve van oudere werknemers. In dit kader is nu een tijdelijke maatregel voorgesteld die inhoudt dat oudere werknemers van 63 en 64 jaar op eigen verzoek hun werkzaamheden eerder kunnen beëindigen.

Onder  
redactie  
van  
Henk Thonen

## Beursoverzicht

## Verdeeld

**AMSTERDAM** - De Amsterdamse effectenbeurs is de nieuwe beursweek in een licht verdeelde stemming begonnen. De handel was redelijk. Van de actieve fondsen was er geen die een echt grote afwijking te zien gaf. De staatsfondsenmarkt was onveranderd tot fractioneel lager.

Van de internationale waarden verloor Akzo f 0,30 op f 25,10, op geruchten over een fors verlies over het derde kwartaal. Kon. Olie was f 0,40 beter op f 137,10 en Unilever f 0,60 op f 126,40. Bij deze fondsen speelden een wat beter Wall Street en een iets hogere dollar een rol. Philips was een dubbelte beter op f 26,20, terwijl Hoogovens onveranderd f 26,30 noteerde. KLM was een dubbelte beter op f 113,50.

Heineken verwisselde f 0,70 hoger van eigenaar op f 111,20. Deli was onveranderd f 114, terwijl HVA iets terug moest. In de scheepvaartsector moest KNSM f 1 prijsgeven op f 77. Ook de lokale markt lag er verdeeld bij. Dijkers, die juist enkele flinke buitenlandse orders heeft geboekt, won bijna f 2. Vezelverwerking werd f 8 hoger vergelees gevraagd. De bouwfondsen IBB de Kondor en Bredero Verenigde Bedrijven lagen eveneens goed in de markt.

Aan de andere kant was Ballast-Nedam f 3 in reactie op f 122. Unikap verloor ruim f 4. Palenbang, die voor het eerste halfjaar verlies heeft gemeld, werd f 3 teruggewezen op f 57. Slecht in de markt lagen ook ADM, Amfas en Hagemeijer.

Maandag begon de claimhandel van de Friesch-Groningsche Hypotheekbank. Vier oude aandelen geven recht op het kopen tegen f 95 van een nieuw. De eerste claimprijs werd f 4,10, zodat een nieuw aandeel op f 111,40 komt. De koers van de bestaande aandelen werd f 113 tegen f 118 vrijdag.

De uitgiftekoers van de 7,5 procent tienjarige obligatielening van f 150 mln van de ABN is vastgesteld op 99 procent. Gezien de wat gestegen rente zijn de voorwaarden nu goed, zo werd gemeend.

## Avondkoersen

**AMSTERDAM** - In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag).  
AKZO 25,00 (25,00)  
Kon. Olie 137,50 gb-138,00 gl (137,50)  
Philips 26,30 gb-26,40 gl (26,30)  
Unilever 126,70-127,00 (126,60)

## Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,38	2,48
Engelse pond	4,30	4,60
Belgische fr (100)	6,73	7,03
Duitse mark (100)	106,25	109,25
Ital.lire (10.000)	26,50	29,50
Portugese esc. (100)	4,80	6,30
Canadese dollar	2,14	2,24
Fransse fr. (100)	49,00	52,00
Zwitserse fr. (100)	108,25	111,25
Zweedse kroon (100)	49,00	52,00
Noorse kroon (100)	42,50	45,50
Deense kroon (100)	38,00	41,00
Oostenr. sch. (100)	14,96	15,26
Spaanse pes. (100)	2,72	3,02
Griekse drachme (100)	56,75	6,90
Finsse mark (100)	56,75	59,75
Joegosl. dinar (100)	10,75	13,00

Jo Franssen op regionale jaarvergadering van Unie BHLF:  
"Gedane beloftes moeten nu worden ingelost"

**HEERLEN** - Een overheid die geloofwaardig wil blijven, zal eerder gedane beloften moeten inlossen. Daartoe zal de industriële activiteit, als draagster van de welvaart in ons gebied bijzonder gestimuleerd moeten blijven en in slechte omstandigheden zelfs sterker. Deze visie sprak regiovoorzitter Jo Franssen gistermiddag uit tijdens de vijfde regionale jaarvergadering van de Unie B.L.H.P. Jo Franssen legde er de nadruk op dat verbetering van de concurrentiepositie „noodzakelijk is en beter dan vroegtijdige en negatieve publiciteit zoeken. Daarmee wordt meer afgebroken dan opgebouwd. Laten de negatieve meehelpen om het aanzien en de omstandigheden in Limburg zo te maken dat de werkgelegenheid sociaal en economisch verantwoord wordt geïndiend", hield Jo Franssen zijn gehoor voor.

„De W.I.R. biedt mogelijkheden, de Oostelijke Mijnstreek schreeuwt om maatregelen. Ook de Westelijke Mijnstreek zit meer op doornen dan op rozen. De werkgelegenheid daar steunt in grote mate op D.S.M. en op Volvo. Car en het is met name deze laatste onderneming welke de scherpe concurrentiepositie bijzonder ervaart. Het benadrukken van deze situatie in de Mijnstreek betekent uiteraard niet dat wij minder oog zouden hebben voor de werkgelegenheidsproblemen in de overige delen van onze provincie", aldus Jo Franssen.

De dienstensector een grotere bijdrage gaan leveren aan het werkgelegenheidsherstel in de provincie Limburg. Jo Franssen: „De spreiding 2e tranche dient daartoe overkort door te gaan en de uitbouw van de R.U.L. met kracht te worden gerealiseerd. In dat verband verdienen de initiatieven in ons hoger onderwijs, met bundeling naar hoge-school-model aandacht en steun. Er liggen ook interessante werkgelegenheidsaspecten in opgesloten." Ook de uitbreiding van de creatieve sector en kwaliteitsverbetering daarvan stipte Jo Franssen als mogelijkheden aan voor nieuwe werkgelegenheid in deze regio.

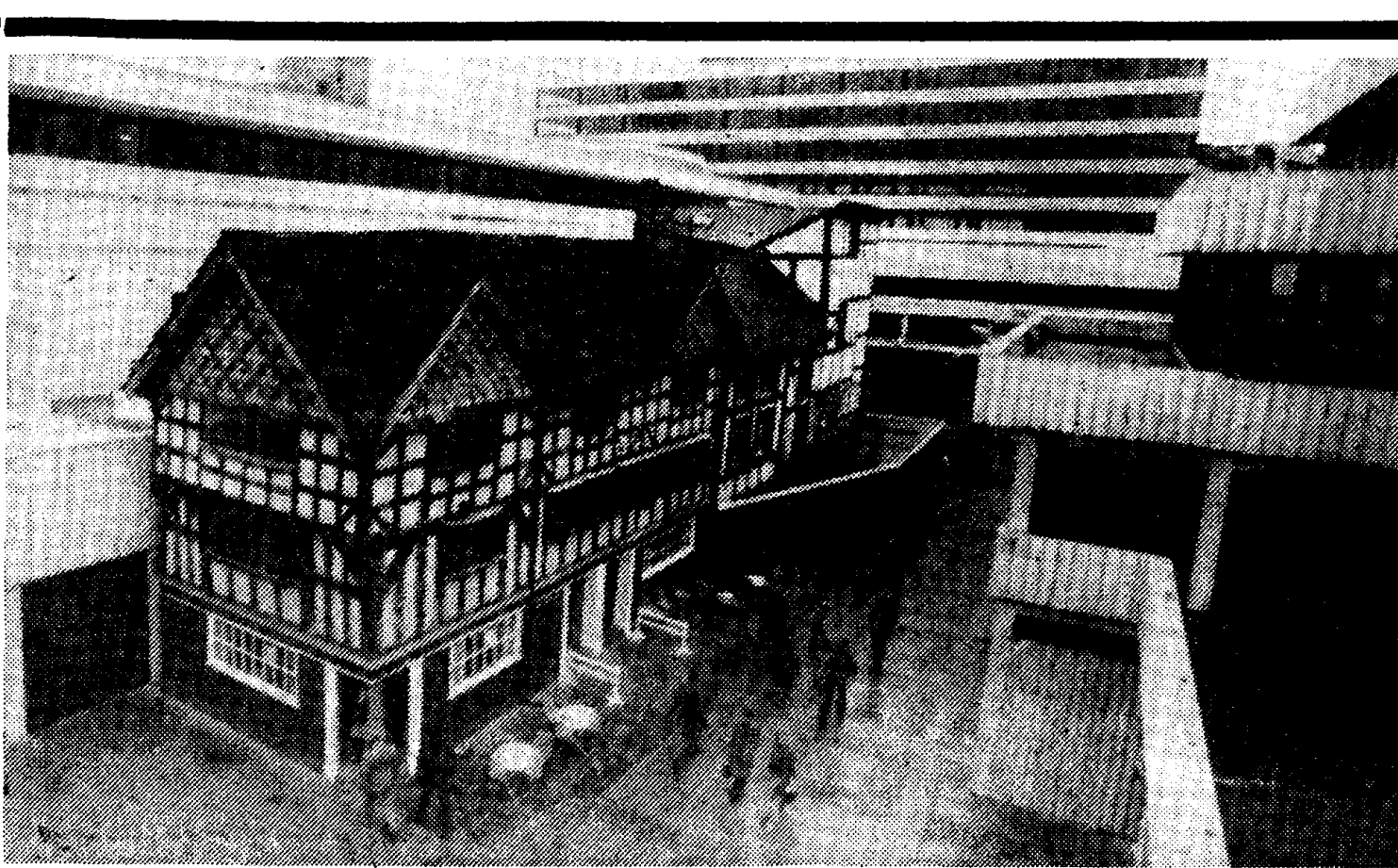
Naast de werkgelegenheid, moet ook

SIEMENS: 8% VAN  
DE OMZET VOOR DE  
WERELD VAN MORGEN

**MÜNCHEN** - In een snel veranderende wereld kunnen met name de elektrotechnische concerns hun concurrentiepositie slechts handhaven door de duur, intensief research- en ontwikkelingswerk. Driekwart van de omzet van het Duitse Siemens-concern wordt in het moment behaald met producten, die tien jaar geleden in hun huidige vorm niet bestonden. Voor de toekomst worden geen teruglopende activiteiten verwacht.

Siemens gaf in het boekjaar 1975-1976 voor onderzoek en ontwikkeling 1,8 miljard mark uit, hetgeen meer dan 8 procent van de wereldomzet betekent. Voor het lopende boekjaar ziet men een stijging tot zo'n 2 miljard mark.

De kosten zijn nagenoeg geheel voor eigen rekening. Research en ontwikkelingswerk vindt bij Siemens hoofdzakelijk in de Bondsrepubliek plaats. De grootste centra bevinden zich in West-Berlijn, München, Karlsruhe en Erlangen. In totaal werken er in de sector 2300 mensen op een personeelsbestand van totaal 304.000 in de wereld. Vindt het onderzoek vooral in Duitsland plaats, commercieel wordt het buitenland voor Siemens steeds duidelijker de helft van de omzet komt thans uit de rest van de wereld. De kansen liggen ook hoofdzakelijk daar, hetgeen volgens het bestuur ook blijkt uit een stilstand in de groei van het personeelsbestand in het land van onze Oosterburen tegenover een voortgaande toename daarbuiten.



• **Stadsvernieuwing** is noodzakelijk in vele steden in Engeland. In Manchester heeft men de laatste zeven jaar gewerkt aan een heel nieuw en modern hart van deze stad. Een miljoenen verslindend project waar de inwoners van Manchester nu trots op kunnen zijn. De oudste pub van de stad, The Old Wellington Inn, is bij deze stadsvernieuwing gespaard gebleven, ook al kostte dat nog eens een slordige miljoen gulden extra en moest het café zeven jaar dicht.

## Duur

**OSLO** - De ontsluiting van de olie- en gasreserve van de Noordzee gaat volgens de regering in Oslo zeker 46,7 miljard kroon (20,6 miljard gulden) kosten in plaats van hooguit 33 miljard kroon (14,6 miljard gulden) zoals eind vorig jaar aan het Noorse parlement werd meegedeeld.

Jeugdige part-timers  
oplossing voor  
de werkloosheid

**BRUSSEL** - Ondernemingen zouden zowel hun zakelijke vooruitzichten kunnen verbeteren als de werkloosheid omlaag kunnen brengen door meer jeugdigen in dienst te nemen voor part-time werk. Dat is de visie van Richard Brown, demograaf bij General Electric Company in Amerika.

„De ketens van quikservicerestanten in de Verenigde Staten zijn hiervan waarschijnlijk het beste voorbeeld", aldus Brown. „Deze restaurantketens hebben op het ogenblik ruim één miljoen 16- tot 19-jarigen op part-time basis in dienst. Daarmee zorgen ze voor 16 procent van de banen van alle werkende jongeren in deze leeftijdscategorie in de Verenigde Staten".

Tot deze uitspraak kwam Richard Brown tijdens de derde jaarlijkse conferentie over de rol van het bedrijfsleven in de moderne samenleving die afgelopen week in Brussel werd gehouden. De heer Brown stelde, dat het huidige

hoge werkloosheidscijfer is veroorzaakt door twee factoren. Namelijk de ernstige recessie die het gevolg was van de gestegen olieprijs en de snelle toename van het aantal jongeren dat in het arbeidsproces moet worden opgenomen. In de meeste geïndustrialiseerde landen zal dit arbeidspotentieel tegen het einde van de jaren zeventig beginnen te dalen, terwijl in het begin van de jaren tachtig de werkloosheidscijfers wel eens zouden kunnen terugvallen tot het niveau van de jaren zestig.

Gedurende de huidige periode van tekort aan werkgelegenheid dient het bedrijfsleven zijn personeelsinzet aan te passen aan de toekomstige ontwikkelingen, zo meent de heer Brown.

## Onderzoek

**UTRECHT-ROTTERDAM** - De voedingsbonden FNV, CNV en de Unie BHLF zijn met de Unilever Nederland-directie tot overeenstemming gekomen over de commissie van deskundigen die een onderzoek gaat uitvoeren naar de door de directie van Unilever Vleesgroep Nederland (UVGN) met 4.300 werknemers, voorgenomen reorganisatie. Half juni van dit jaar maakte de UVGN-directie bekend dat er bij dit bedrijf 1.800 mensen uit moesten.

## beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen			
Akzo	25,40	25,00e	
ABN	328,00	329,00	
Amro 20	68,20e	68,20e	
Deli-Mij	114,00	114,00e	
Dordtsche	176,40	177,00	
Dordtsche Pr.	173,00	173,50	
Heineken	110,50	110,20	
Heineken H.	105,30	104,50	
Hal Hold	110,80	110,80	
Hoogovens	26,30	26,50	
HVA-Mijlen	46,50	46,20	
KNSM	78,00	77,00	
KLM	113,40	113,20	
Kon. Olie	136,70	137,50f	
Nat. Ned.	94,10e	94,40f	
Ned. Lloyd	104,00	103,50	
Ommeers	137,00	136,50	
Philips	176,10	26,30e	
Robeco	173,10	174,00	
Rolinc	126,10	126,80	
Unilever	125,80	126,60	

Binnenlandse obligaties			
10.50 Ned. 74	110,00	110,00	
9.75 id. 74	108,10	108,10	
9.50 id. 76-1	106,50	106,50	
9.50 id. 76-2	106,70	106,50	
9.00 id. 76-3	104,40	104,40	
8.75 id. 75	104,00	103,90	
8.75 id. 75-2	103,60	103,50	
8.75 id. 76-6	104,20	104,10	
8.50 id. 75	102,40	-	
8.25 id. 76-6	101,60	101,60	
8.25 id. 77-2	101,10	101,10	
8.00 id. 69	100,10	100,00	
8.00 id. 70-95	100,10	100,10	
8.00 id. 71-96	100,10	100,10	
8.00 id. 70 I	101,80	101,80	
8.00 id. 70 II	102,00	102,00	
8.00 id. 70 III	101,50	101,50	
8.00 id. 76-91	100,10	100,10	
8.00 id. 77-97	100,10	100,20	
8.00 id. 77-87	101,30	101,40	
7.75 id. 71-96	98,10	98,00	
7.75 id. 73-98	97,90	97,90	
7.75 id. 77-92	99,20	99,20	
7.75 id. 70-78	101,10	101,10	
7.75 id. 77-97	99,20	99,20	
7.50 id. 69-94	96,80	96,80	

Binnenlandse aandelen			
7.50 id. 71-96	96,40	96,40	
7.50 id. 72-97	96,30	96,20	
7.50 id. 71-81	101,30	101,30	
7.20 id. 72-97	94,30	94,30	
7.00 id. 66-91	96,70	96,70	
7.00 id. 66-11	97,00	97,10	
7.00 id. 69-94	94,40	94,30	
6.50 id. 68-193	92,50	92,50	
6.50 id. 68-11	92,20	92,20	
6.50 id. 68 III	91,90	91,90	
6.50 id. 68 IV	91,70	91,70	
6.25 id. 66-91	93,00	93,00	
6.25 id. 67-92	91,80	91,70	
6.25 id. 67-92	91,10	91,10	
5.75 id. 65-190	90,80	90,80	
5.75 id. 65-11	90,50	90,50	
5.25 id. 64-189	89,30	89,30	
5.25 id. 64-11	88,70	88,70	
5.00 id. 64-94	86,70	86,70	
5.00 id. 58-83	95,20	95,20	
4.50 id. 59-89	88,00	88,10	
4.50 id. 60-183	93,90	93,90	
4.50 id. 60-11	86,00	86,10	
4.50 id. 63-03	83,80	83,80	
4.25 id. 59-84	93,00	92,90	
4.25 id. 60-90	85,30	85,30	
4.25 id. 61-91	84,90	85,00	
4.25 id. 63-1	83,50	83,50	
4.25 id. 63-11	83,00	83,00	
4.25 id. 61-86	90,30	90,30	
4.00 id. 62-92	82,90	82,90	
3.75 id. 53-03	80,60	80,80	
3.50 id. 54-43	72,40	72,70	
3.50 id. 57-67	94,00	94,60	

Binnenlandse obligaties			
4.75 Akzo	73,50	73,60	
8.75 ABN	118,80	118,80	
6.00 ABN	131,00	131,00	
6.75 Amro 73	96,70	99,00	
5.50 Amro	191,00	191,50	
8.25 Ball Ned.	158,50	154,50	
8.50 Bos Kal.	112,20	112,20	
Audet.	180,00	186,00	
Aut. Ind. Rt.	1520,00	1520,00	
Ballast-N.	125,00	122,50	
Bam	72,00	72,50	
Batenburg	338,00	341,00	
Beek van	68,50	68,50	
Beers	84,00	84,00	
Begemann	92,50	92,50	
Bergoss.	57,00e	57,50	
Berkel P.	97,50	96,90	
Blydenst. V.	303,00	303,00	
Boer Druk	178,00	178,00	
5.75 KLM	90,50a	90,50a	
7.75 K.N. Pap.	104,20	105,20	
7.25 KSH 73	16,00	15,00	
7.00 Lyons N	78,50f	77,00	
7.25 Mintosh	90,00	89,00	
9,00 Meneba	76,20	75,50	
7,00 NBM-B	87,40	87,20	
7,25 Nederb.	2,00	2,00	
6,50 NBM	282,00	285,00	
7,75 Nutricia	94,50	94,60	
8,00 Nijverd.	86,20	85,50	
6,50 Oe-Gr.	101,50	101,50	
4,75 Philips	90,30	90,40	
10,00 Pont	107,20	107,20	
7,50 Proost B.	91,50	91,50	
6,50 Rolinc	76,00	76,00	
6,50 id. 1000	77,50	77,50	
8,00 Sanders	89,00	89,50	
7,00 Skol Br.	95,40	95,00	
8,75 Slav. Bk.	96,40	97,10	
8,75 Stev. Gr.	132,20	134,00e	
9,00 VMF-St.	73,50f	73,50e	
8,25 Vliet.	96,30	96,30	
7,00 W'sanen	83,80	94,00	
8,75 W.U. Hyp.	130,50	130,00	

Binnenlandse aandelen			
ACF	139,70	138,00	
Ahlog.-Bob	38,90	39,50	
Ahold	99,50	100,70	
Amas	6,80	7,50b	
Amec	68,60	68,40	
Amis	94,00	93,00	
Asst. Droogd.	67,00	65,50	
Asst. Rijtuig.	24,50	24,70	
Amienn Nat.	203,00	204,00	
Ant. r.d.ruw.	208,00b	208,00b	
Ant. Veri.	175,00b	174,00	
Arn. Schwb.	60,00	64,00	
Asselst.	440,00	435,00	
Asselst. R'dam	86,10b	86,00e	
Audet.	380,00	386,00	
Aut. Ind. Rt.	1520,00	1520,00	
Ballast-N.	125,00	122,50	
Bam	72,00	72,50	
Batenburg	338,00	341,00	
Beek van	68,50	68,50	
Beers	84,00	84,00	
Begemann	92,50	92,50	
Bergoss.	57,00e	57,50	
Berkel P.	97,50	96,90	
Blydenst. V.	303,00	303,00	
Boer Druk	178,00	178,00	
Bols	66,50	66,00	
Borsumij W.	133,50	133,50	
Bos Kalis	122,10	121,00	
Braat Bouw	238,00	240,00e	
Bredero VGT	1290,00	1310,00	
id. cert.	1250,00	1275,00	
Bredero VB	266,80	266,80	
id. cert.	260,50	261,00	
Buhrm. Tett.	70,50	70,70	
Calvé-D. cert.	175,50	175,50	
id. 6 pct. cert.	-	-	
Centr. Suik.	70,80	70,00	
id. cert.	70,00	70,00	
Ceteco	229,50	230,10	
id. cert.	229,50	229,90	
Chamotte	22,50	23,30	
Cindu-Key	29,30	29,50	
Crane Ned.	870,00	890,00	
Dessaux	56,30e	56,50	
Dikkers	48,20	53,00b	
Dorp en Co	142,00	145,00e	
Dr. Ov. Hou	304,00	303,50	
Droge	1220,00b	1230,00b	
Duiker App.	185,00	187,00	
Econosto	35,20	35,20	
Elsevier	242,00	239,00	
id. cert.	240,50	238,50	
Emba	171,00	169,00	
Enria	117,80	117,20	
Eriks	84,50	84,40	
Fokker	23,00	22,80	
Ford Auto	680,00	675,00	
Fr.Gr.Hyp.	118,00	113,20b	
Furness	63,50	64,00	
Gamma H.	16,60	16,80	
id. 5 pct.	176,00	175,00	
Gel. Delft c.	32,00	33,00	
Gelder cert.	360,00	360,00	
Gerofab.	50,00	48,00a	
Giessen	157,00	157,00	
Gist Broc.	41,30	41,70	
id. cert.	41,30	41,70	
Goudsmi	121,00	122,00	
Grasso	34,00e	34,00e	
Grasmed.	38,50	40,00	
Hagemeijer	82,70	81,70	
Hell. Cons.	100,00	97,00	
Heybroek	158,00	-	
Hoeck's Mach.	60,10	59,00	
Holec	121,00	121,00	
Holl. Bet.	96,00	96,00	
Hunter D.	28,90	27,20	
Icu	88,00	90,00	
IHC Holland	15,40	15,40	
Ind. Maatsch.	184,00	185,00	
Indd. Mondsch.	70,00e	71,00	
Interlas	58,00	57,50	
Internat. M.	41,10	43,90	
Inventum	590,00	592,00	
Kempen B.	82,00	80,50	
Key Houth.	-	-	
Kiene S.	217,00	217,00	
Kloos	151,00	151,00	
Kluwer	80,50	80,80	
KBB	79,50	-	
id. cert.	77,50	77,00	
id. 6 cum	-	-	
KNP	42,00	43,30	
Krasnap.	110,30	110,30	
KSH	4,40	4,50	
Kwatta	17,00	17,00	
Landre Gl.	157,00	160,00	
Leids Wol.	318,00	319,00	
Macintosh	54,50	54,70	
Maxw. Petr.	155,80	156,20	
Meneba	44,20	43,00	
Metavera	2070,00	2070,00	
MHV A'dam	48,00a	-	
Moeara En.	293,50	295,00	
id. 1-10	3690,00	3690,00	
id. 1-4	765,00	765,00	
Mijnb. W.	502,00	503,00	
Naarden	34,80	35,40	
Naeff	74,00f	74,00f	
Nat. Grondb.	51,00	52,00	
NBM-Bouw	24,50	24,00	
Nedap	277,50	274,00e	
Ned. Bontw.	120,00	122,50	
Ned. Crediet	50,50	50,00	
Ned. Dagbl.	241,00	-	
id. cert.	600,00	605,00	
NMB	180,50	181,90	
Ned. SHB	48,50	181,00	
Netam	49,50	49,50	
Nierstraz	910,00	-	
Norist	90,70	90,20	
Nutricia VB	43,00	43,00	
Nutricia GB	42,20	42,00	
Nijverdal	34,00e	35,50	
Oe-Gr.	142,00	141,50	
Ogem hold.	27,20	27,40	
Oreinstein	240,50	245,00	
Otra	120,20	120,30	
Oving-D.S.	86,00	86,20	
Pakhoed H.	61,20	60,10	
id. cert.	59,20	57,90	
Palemberg	60,00	57,00	
Palthe	43,20	42,50	
Philins	-	-	
Pont Hout	222,00	226,00	
Porcel Flus	106,00	106,00	
Proost en Br.	166,00	167,00e	
Radenakers	250,00b	247,00	
Reesink	161,20	165,00	
Reeuwijk	-	57,00	
Reiss	146,00	146,00	
Riva	335,00	320,00	
id. cert.	324,00	320,00	
Rohde en Jisk	45,20	45,00	
Rommenholl	275,00b	273,00	
Rijn-Schelde	56,20	56,50	
Sanders	80,00	79,80	
Sarakreek	55,50	55,50	
Schev. Expl.	17,60	17,50	
Schlumberger	788,00	808,00	
Schukbeton	1145,00	1145,00	
Schuitema	171,50	172,50	
Schuppens	361,00	361,00	
Schuttersv.	67,00	67,00	
Slavenb. Bnk.	237,90	238,10	
Smint Inter.	88,50	90,00	
Stevin Gr.	133,00	134,00	
Stoemp. Tw.	39,50	40,00	
Tabind Phil.	77,00b	87,00	
Telegraaf	97,80	97,00	
Tilb. Hyp. Bk.	163,50	163,80	
Tilb. Waterl.	333,00	332,00	
Tw. Kabelf.	292,00	290,00	
Ubbink	173,50	175,00e	
Unikap	174,80	171,00	
Unil. cert.	-	-	
id. 7 pct.	87,00	87,60	
id. 6 pct.	75,70	75,70	
id. 7 Vliet-W.	88,60	88,50	
Veneta	22,00e	22,00e	
Ver. Glasf.	104,60	106,00	
VMF	46,70	46,00	
Ver. Uitg. mij	85,10	85,50	
Verto cert.	16,80	-	
Vezelverw.	112,00	120,00b	
Vihamij Butt.	65,00	65,00	
VRG-GBZ	53,00	53,00	
Wegener C.	59,00	58,00	
id. cert.	59,00	59,00	
Wessanen C.	64,20	64,50	
W.U. Hyp.	398,00	402,00	
Wolsp. Edg.	97,00	98,00	
Wvers	67,00	70,00	
Wijk en Her	141,00	142,00	

Buitenlandse aandelen			
Br. Petrol	392,00		
Gevaert Ph.	84,00		
Hoechst	148,00		
Hoesch	46,00		
Imp. Chem.	170,00		
Petrofina	-		
Pye Hold.			

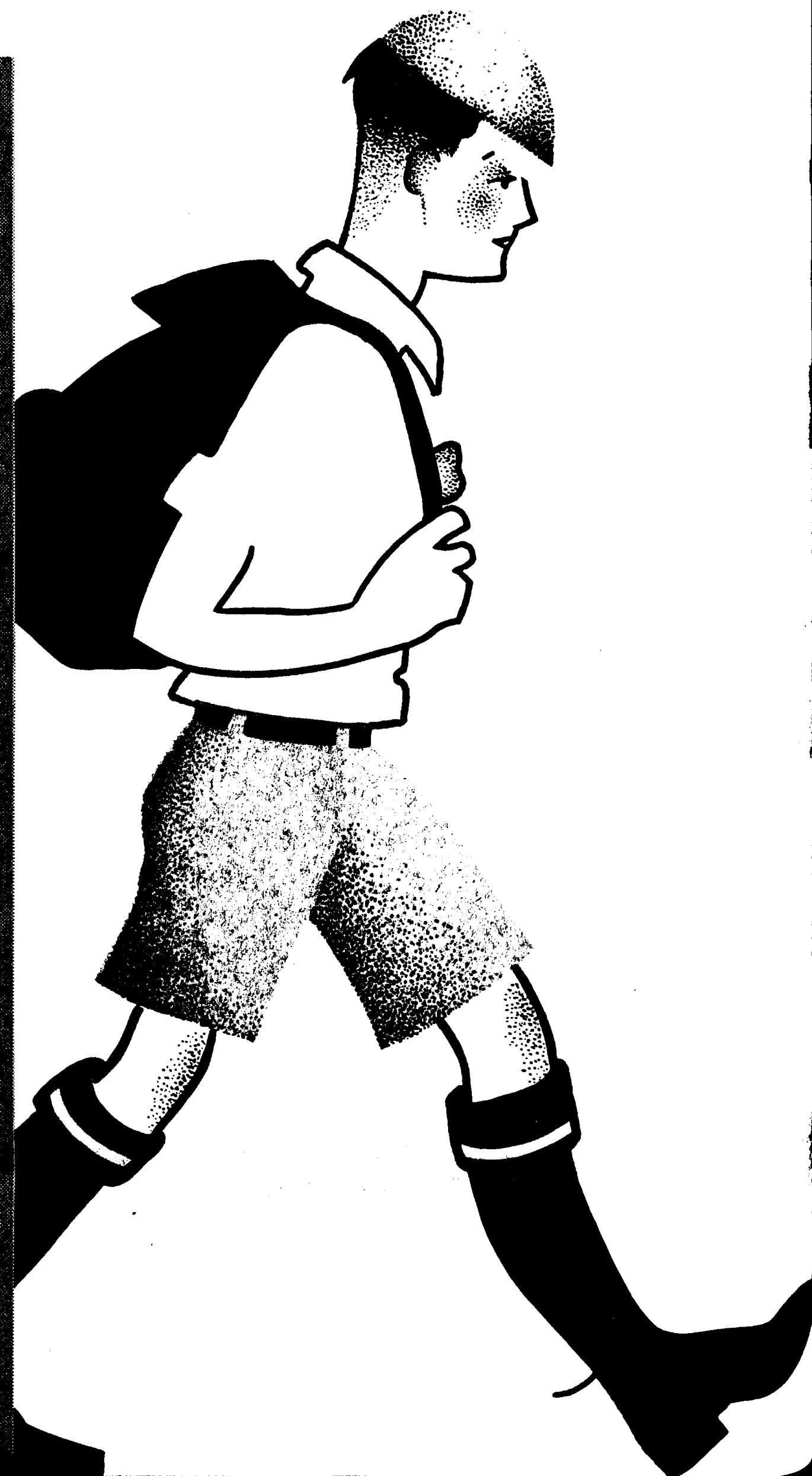


Loopt er een weg van Wouw naar Zegge?  
 Hoe hoog is de Hondsrug?  
 Waar stroomt de Lee en waar de Loo?  
 Kijk in de nieuwe King-atlas.



# KING ATLAS NEDERLAND

VOOR SCHOOL EN TOERISME



# KING ATLAS NEDERLAND

In 1936 verscheen de eerste King-atlas. Sindsdien hebben honderdduizenden mensen er miljoenen malen plaatsen, wegen, water en heuvels in opgezocht. Nu, veertig jaar later, is er een nieuwe druk. Met dezelfde voorplaat als vroeger,

maar verder helemaal bijgewerkt. Met verkeerskaarten en grondsoortenkaarten van Nederland en alle provincies, gedrukt in 5 kleuren en met een alfabetisch register. Binnen drie weken kunt u die handige King-atlas in huis hebben.

Voor f4,95 en 7 King-kopjes.

Naam: \_\_\_\_\_  
 Adres: \_\_\_\_\_  
 Plaats: \_\_\_\_\_ (in blokletters s.v.p.)

Het bedrag van f 4,95 betaal ik (hokje dat van toepassing is zwart maken):

- ☐ per bijgesloten ingevulde en ondertekende postgiro-overschrijving t.n.v. Tonnema B.V., Sneek, nr. 816115.  
☐ per bijgesloten ingevulde en ondertekende groene betaalcheque of Eurocheque.

Deze bestelbon, voorzien van 7 King-kopjes, in een gesloten als brief gefrankeerde envelop, samen met de ingevulde cheque of postgiro-overschrijving opsturen aan: Kingfabrieken Tonnema B.V., Postbus 201, Sneek.

LD





„Zelfstandigheid Ubach over Worms een illusie”

# Spoedvergadering na benoeming waarnemer



● Burgemeester P. Spiertz  
...in Ubach over Worms geboren...

## Twee auto's total loss

HOENSBROEK - Bij een aanrijding op de Rijksweg 78 te Hoensbroek waarbij drie wagens waren betrokken werden er twee totaal in de vernieling geholpen. Deze wagens waren in eigendom van D. uit Sittard en L. uit Hoensbroek. De derde wagen bestuurd door M. uit Gemert liep hierbij zware schade op. Het ongeluk gebeurde doordat een van de bestuurders plotseling op de rem traptte waardoor een soort van kettingsbotsing niet kon uitblijven. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

## Feesttent na vechtpartij gesloten

HOENSBROEK - Twee vechtpartijen die zondagavond kort na elkaar uitbraken in de feesttent aan de Kasteellaan te Hoensbroek, waren er aanleiding toe dat de feestelijkheden vroegtijdig werden afgebroken.

De eerste vechtpartij vond plaats omstreeks 17 uur waarbij betrokken waren de gebroeders F. uit Grevenbroich Duitsland en enkele Hoensbroekers. De 20-jarige P. uit Hoensbroek die met een sabel stond te zwaaien, liep hierbij enkele verwondingen op. Nadien bleef het onrustig met het gevolg dat om 23 uur een nieuwe vechtpartij ontstond, zowel in als buiten de tent. De politie van Hoensbroek die assistentie kreeg van Heerlen en Brunssum om omdat de rust niet terugkeerde niets anders doen dan de feestelijkheden stopzetten en de tent sluiten.

## Man na val in ziekenhuis

KERKRADE - De 61-jarige B. uit Kerkrade werd bij een verkeersongeval zodanig verwond dat hij overgebracht moest worden naar het ziekenhuis. Het ongeval gebeurde toen de man die over de Akerstraat liep te wandelen over een trottoirsteen kwam te vallen. Hierbij hij gegrepen door de rechterzijde van een juist passerende autobus, bestuurd door de 40-jarige J.B. uit Simpelveld.

## Buitenspiegels

KERKRADE - Ten nadele van M.M. uit Oirsbeek werden twee automatische buitenspiegels van zijn wagen totaal vernield. De wagen stond geparkeerd op het Carbooplein te Kerkrade. De schade hierbij toegebracht aan de wagen bedraagt ruim 1500 gulden.

## Jeugdgroeperingen in Nieuwenhagen willen meer samenspel

NIEUWENHAGEN - De jeugdgroeperingen uit Nieuwenhagen hebben op de bijeenkomst van de sectie jeugd, van de verenigingscontactraad, te kennen gegeven veel meer activiteiten samen te zullen opzetten.

Alhoewel er tussen diverse jeugdgroeperingen al een goed samenspel is, wil men verder gaan. In het kader bijvoorbeeld van oranjeviering, carnaval enz. willen de jeugdleiders en leiders zich speciaal inzetten voor alle jeugd binnen de gemeente. Ook de scholen wil men inschakelen bij diverse acties. In jeugdleiderskringen wil men af van de „derde rangspilanten” die de jeugdbeweging inneemt ten opzichte van andere verenigingen. Daarom heeft men besloten om een betere verslaggeving te gaan zetten, ook al in het kader van het cultureel vierjarenplan.

De heer Baarda legde zijn functie als voorzitter neer die hij vier jaar heeft volbracht. Hij werd opgevolgd door de heer Sonnenmans die door de sectie jeugd gekozen werd als voorzitter. Als verdere bestuursleden van de sectie jeugd werden gekozen: Wiel Beckers en Toon Ogenhaffen. Voorzitter Haaks van de Nieuwenhagse verenigingsraad, zegde de sectie jeugd alle medewerking toe en sprak de hoop uit dat de jeugd van Nieuwenhagen met de nieuwe planning beter aan zijn trekken zal komen bij grote evenementen. Wiel Beckers brak een lans voor de jeugd tussen 14 en 16 jaar tijdens carnaval, kermissen enz. Geacht zal worden in gezamenlijk overleg, waarbij men ook het open jeugdwerk wil betrekken, iets voor de jeugd te gaan opzetten.

UBACH OVER WORMS - De raadsleden Henk Wils, Jo Schmitz, Leo Bisschops, Jo Quaden, Jan Terpstra en Sjeng Portz hebben gisteravond aan loco-burgemeester J. Erkens gevraagd om een spoedeisende raadsvergadering naar aanleiding van de benoeming van een waarnemend burgemeester in Ubach over Worms. Zij namen dit initiatief tijdens een bijeenkomst van de commissie financiën en algemene zaken. Henk Wils over de kwestie: „De visie van het provinciebestuur kennen we wel. Maar ik vind het arrogant dat zij nu al veronderstellen dat de minister en de Kamer met hun voorstellen om de zelfstandigheid van Ubach over Worms op te heffen akkoord gaan. Tenslotte beslist uiteindelijk het parlement en



● Wethouder J. Oldenburger  
...en toch moeten we zelfstandig ...

## Zware hersenschudding

## Kind onder bromfiets

KERKRADE - Gisteravond rond tien voor acht is het achtjarige meisje G.H. uit Kerkrade gewond geraakt bij een verkeersongeval op de Zonstraat. Het meisje stak plotseling te voet de weg over en kwam onder een bromfiets, bestuurd door de 16-jarige Kerkrade-naar F.E., terecht. Zij liep daarbij een zware hersenschudding op en moest in het ziekenhuis te Kerkrade worden opgenomen.

Ook bij loco-burgemeester J. Erkens is de benoeming van een waarnemer nogal hard aangekomen. „De gouverneur had ons toegezegd, dat hij zo snel

mogelijk iemand zou aanwijzen. Die belofte is gelukkig ingelost. Maar het heeft er alle schijn van dat het provinciaal bestuur serieus van plan is om Ubach over Worms op te heffen. Het behoud van de zelfstandigheid zal wel een fata morgana blijven”, aldus een sombere loco-burgemeester. „Bij het vertrek van burgemeester Jan van 't Hooft konden we al iets proeven, maar nu hoeven we ons helemaal geen illusies meer te maken”, voegde hij eraan toe.

Collega-wethouder J. Oldenburger reageerde wat minder somber. „De benoeming van de heer Spiertz wijst in de richting van het opheffen van Ubach over Worms als zelfstandige gemeente, maar we moeten desondanks blijven streven naar het behoud van de zelfstandigheid”, aldus de heer Oldenburger.



● The Chris Barber Jazz and Blues Band in de oorspronkelijke bezetting.

## Chris Barber Jazzband in Kasteel Hoensbroek

HOENSBROEK - Zondag 13 november om 21 uur begint de wereldvermaarde Chris Barber Jazz and Blues Band in Kasteel Hoensbroek aan een voor de Limburgse jazzliefhebber zeker uniek jazzconcert. De Engelse topformatie die is gecontracteerd door de Culturele Raad Hoensbroek bestaat uit Chris Barber, Pat Halloway, John Slaughter, John Crocker, Johnny McCallum, Pete York, Vic Pitt en Sammy Rimington. De acht man sterke groep heeft een zeer uitgebreid repertoire jazz- en bluesnummers waarvan de jazzliefhebber

in Hoensbroek zeker een gevarieerde potpourri zondag in Hoensbroek wordt voorgeschoteld. Omdat men verwacht dat veel mensen dit concert wensen bij te wonen wordt geadviseerd zo snel mogelijk kaartjes (tien gulden) te kopen en dat is mogelijk via de voorverkoopadressen, waaronder Kasteel Hoensbroek (045 - 211182) en de Culturele Raad Hoensbroek (045 - 213330). De organisatoren hebben de aanvangstijd op 21 uur gezet om de sportliefhebbers de gelegenheid te geven het programma Studio Sport op hun gemak te laten uitzitten.

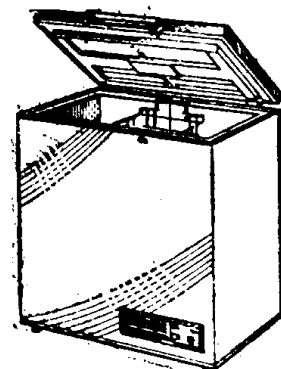
## Te snel kruising over: 50 gld boete

HEERLEN - Verkeer in gevaar brengen is ook mogelijk zonder dat er direct ongelukken bij gebeuren. Daarom moest zich maandagmorgen voor de Heerlense kantonrechter een vrouw uit Amstelveen verantwoorden omdat ze kruising Bodemplein te Brunssum volgens waarneming van de politie met onvernieldde snelheid, althans veel te hard was overgestoken. De politie had dit waargenomen omdat de politieauto 20 meter van de bedoelde kruising stond, toen het gebeurde.

Een der verbalisanten verklaarde als getuige: mevrouw had er dood en verderf kunnen zaaien, temeer omdat de kruising erg onoverzichtelijk is. De mevrouw in kwestie was het er helemaal niet mee eens. „Een kilometer verderop heeft de politie mij gevraagd hoe snel ik op dat moment reed. Ik heb toen gezegd: ongeveer 50 kilometer. Maar dat wil niet zeggen, dat ik dat ook op de kruising heb gedaan. Ik heb wel degelijk voor de kruising teruggeschakeld”, zei ze er aan toevoegende, dat ze het niet op de politie heeft staan. „Agenten zijn voor mij bopmannen. Ik had liever betaald, maar mijn man zei, dat ik voor mijn recht op moest gaan”. Nadat een tweede agent het getuigenis van zijn collega had bevestigd, zei de mevrouw: „Ik zeg er niets meer op. Ik weet van mezelf, dat ik niet te snel reed”. De officier van justitie, mevrouw mr. P. Koopman, achtte op grond van de getuigenverklaring de overtredding bewezen. Zij eiste een boete van 75 gulden. De mevrouw bleef het onrechtvaardig vinden. „Ik heb er al een jaar ellende van gehad”, zei ze. „Ik neem niet aan, dat het zo erg was, dat u er niet van kon

(ADVERTENTIE)

## Koelen en vriezen KEULEN KIEZEN!



Koelkasten:  
Bosch 140 ltr. f 298.-  
Philips 275 ltr. de luxe f 598.-  
Esta 340 ltr. combi f 848.-

Diepvrieskasten:  
Bosch 120 ltr. f 378.-  
Ignis 290 ltr. f 698.-  
Esta 350 ltr. f 848.-

Diepvrieskisten:  
Ignis 145 ltr. f 398.-  
Esta 300 ltr. f 540.-  
Helfrost 310 ltr. slechts f 548.-  
Bosch 320 ltr. f 648.-  
Esta 410 ltr. f 648.-  
Ignis 400 ltr. f 698.-

ALLEEN BIJ UW SPECIAAL- ZAAK

## KEULEN Simpelveld

Hoek Markt/Dorpstr. tel. 0442-1373.  
Eig. Techn. Dienst. Erk. el. techn. inst.

Koop bij de man die het ook repareren kan!!

Wij repareren alle merken radio's, tv's, wasautomaten, diepvriezers enz. zonder voorrijkosten en met garantie op reparatie!!!!

## 'Bokkerijders' brachten hulde aan Joseph Kirchhoffs

KERKRADE - Zaterdag werd op de Markt in Kerkrade door burgemeester Smeets een „standbeeld” van Joseph Kirchhoffs onthuld. Met deze creatie brachten 23 Limburgse eerstejaarsstudenten, aanstaande leden van het Utrechts Studenten Strekgeselschap voor Limburg „De Bokkerijders”, hulde aan de stichter van hun bende.

Het gezicht van deze bende is in de loop der jaren wel enigszins veranderd: ging men vroeger op strooptocht waarbij vooral de kerken het moesten ontgelden, tegenwoordig hebben andere lokaliteiten de aandacht en menig café wordt op een gezellige manier de nodige lichter gemaakt. Een algemene interesse voor Limburgse cultuur en folklore en alles wat zich in Limburg afspeelt is echter ook iets wat de hedendaagse Bokkerijder kenmerkt.

Binnenkort zullen de aanstaande leden dan ook van hun Limburgse kennis blijk geven en als volwaardig bendelid te Utrecht worden geïnstalleerd.

## Officier kantongerecht: Deel III moet men zelf aanvragen

HEERLEN - Mr. Hammerstein, die voor de kantonrechter-plaatsvervanger, mr. H. van Oppen, maandagmorgen een man vertegenwoordigde, die niet tijdig deel drie van het kentekenbewijs aan zijn auto had gehangen, had kritiek op de informatie, die de Rijksdienst voor het wegverkeer hierover had gegeven. Er was slechts één publicatie in de kranten verschenen en tien televisiespots. Zijn cliënt had de krantenpublicatie gemist en de televisiespots niet gezien omdat hij geen televisie had. Als er meer krantenpublicaties waren geweest zou het zijn cliënt zeker niet zijn ontgaan. Hij dacht bovendien, dat hij automatisch een accept-girokaart toegestuurd kreeg. „Een accept-girokaart is geen verplichting: wel een service van de rijksdienst. Als er geen komt dan moet de autobezitter deze zelf op het postkantoor aanvragen”, vond de officier, mr. P. Koopman. Mr. Hammerstein vond, dat zijn cliënt was achtergesteld bij anderen, die er wel automatisch een hadden gekregen. Hij achtte een beroep op afwezigheid van alle schuld steekhoudend. Mocht de kantonrechter daar anders over denken dan zou hij graag schriftelijk vonnis gewezen willen hebben. Mr. Van Oppen belooftte dit. Over 14 dagen.



## BIOSCOPIEN

## HEERLEN

**Royal:** Soldaat van Oranje, 16 jr. 7e en laatste week. Dag. 14.30 en 20.30 uur.

**Rivoli:** The deep, 12 jr. 4e week. Dag. 15.30, 19 en 21.30 uur. Sjors en Sjimmie in het land der reuzen, wo. 13.30 uur.

**Passage:** Perverse onschuld, 16 jr. Dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

**H 5:** To the devil a daughter, 16 jr. Dag. 15.30 en 20.30 uur. op vr, ma en di ook om 13.45 uur. The poseidon adventure, 12 jr. do, za, zo en wo 13.45 uur. De killer van central high, 16 jr. Dag. 15 en 20 uur; op do, vr, ma en di ook om 13.30 uur. Woody Woodpeckerfestival, a.l. za, zo en wo 13.30 uur. De twee missi-onarissen, 12 jr. 4e week, dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Karateneest Kung Fu, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Duivelinnen van de weg, 16 jr. Dag. 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur.

## BRUNSSUM

**Astoria:** Een goeie haan is niet vet, 16 jr., di. 20.30 uur.

## MAASTRICHT

**Festival**  
Driedwenen in de Bermuda-driehoek, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.

## Palace 1

Droom der wellust, 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.  
Herbie gaat naar Monte Carlo, a.l. 4e week, dag. 13.45, 15.45, 17.45 en 19.45 uur.

## Studio

Jour de fête, a.l. dag. 15 en 20.15 uur. Dik Trom weet raad, a.l. wo. 13.30 uur.

## Royal 1

Spelletjes onder de gordel, 16 jr. dag. 13.45, 15.00, 17.15, 19.15 en 21.00 uur.

## Royal 2

Karate contra Kung Fu, 16 jr. dag. 14, 16, 18.45 en 20.30 uur. Tarzan in New York, a.l. wo. 14 uur.

## Mabi

Soldaat van Oranje, 7e week, dag. 14, 17 en 20.15 uur.

## Midi

Islands in the stream, 12 jr. dag. 16.15, 18.30 en 21 uur. Popeyefestival, a.l. wo. 13.45 uur.

## Filmhuis

De 1001 handen, di. en woe. 20.30 uur, do. 20.30 en 23 uur.

## EXPOSITIE

## HEERLEN

## Galerie Zef Clement

Schilderijen en aquarellen van Willem de Wijn. Overzichtstentoonstelling t.g.v. zijn 75ste verjaardag. Open dagelijks tot en met 11 november.

## HOENSBROEK

## Galerie Ger Ruyters

Hommertweg 72  
Aquarellen, pastels en tekeningen van kunstenaars uit de 19e en 20e eeuw. Open dagelijks van 11 tot 18 uur, zondag van 14 tot 18 uur. Tot en met 26 november.

## BRUNSSUM

## D'r Brikke-Oave

Bronzen van Twan Lendfers. Open ma. t.m. vr. van 14 tot 17 en van 19 tot 21 uur. za. en zo. van 15 tot 18 uur. Tot en met 18 november.

## Ten Esschen

## Tenniscentrum

Olieverven en pentekeningen van Wim Beek. Tot 30 november.

## HULSBERG

## Galerie Wanda Reiff

Schilderijen van Rob Vermeulen, wandkleden van Monique Setola. Dagelijks open van 14.20 uur, behalve woensdag en zondag. Tot 25 november.

## MAASTRICHT

## Galerie Felix

Tekeningen en schilderijen van Riekje Offerhaus. Tot 6 november van 9 tot 18 uur.

## Bonenfantenmuseum

Beelden van Frans Gast. Open 10 tot 17 uur, za. en zo. 14 tot 17 uur. Tot 13 november.

**Kunsthandel H. Dejong-Bergers**  
Olieverven en tekeningen van Herman Hollelland, t/m 5 november open op winkeltijden.

## Dejong-Bergers

Olieverven en tekeningen van Herman Hollelland. Open van 9 tot 18 uur, behalve op zondag, tot en met 5 november. Abstracte schilderij van Hans Hofmann. Open van 10 tot 17 uur, za. en zo. van 14 tot 17 uur. Tot 12 november.

## Agora Studio

Boschstraat 74  
Potloodtekeningen van Ger van Dijk. Open ma. t/m za. 10 tot 18 uur. Tot en met 17 november.

## ASSELT

**Folkloristisch Museum**  
Pastoor Pinckersstraat  
Dagelijks geopend op aanvraag. Inlichtingen drs. A. van Rijswijk.

## Hoogste aantal punten in Genk (België)

## Behalen „Europacup” door Belvauer muzikanten gevierd

**NIUWENHAGEN** – Ter gelegenheid van het behalen van de „Europa Cup” op het Europees concours voor blaaskapellen te Genk (België) hielden de Belvauer Muzikanten uit Nieuwenhagen zaterdag receptie. Onder de leiding van dirigent Nic Rade behaalden de Belvauers 375,5 punten en daarmee het hoogste aantal punten van het hele concours.

De receptie werd geopend door Hub Simons, voorzitter van harmonie St. Caecilia, waartoe de Belvauer Muzikanten behoren. In zijn toespraak memoreerde de voorzitter het vele re-

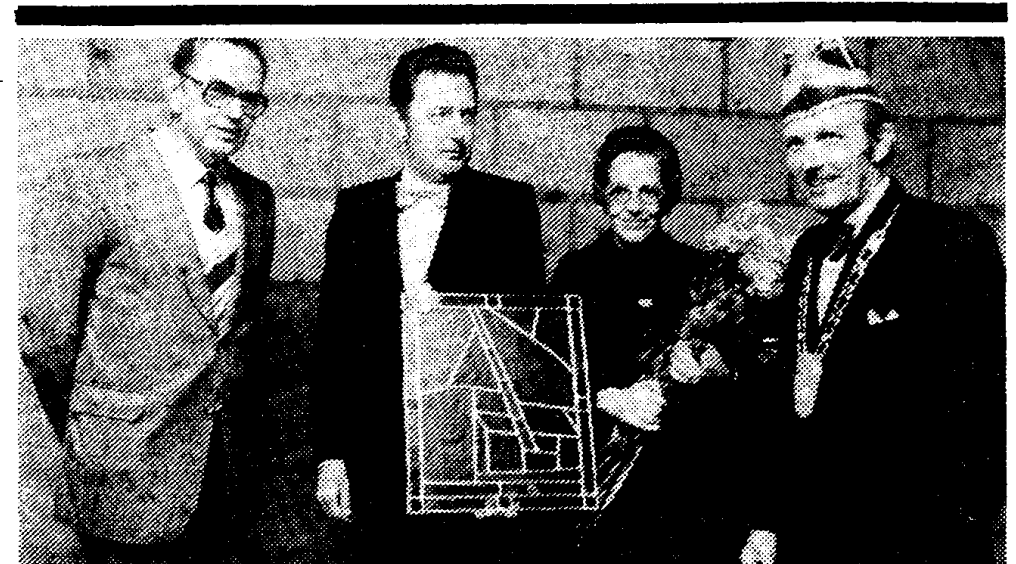
peteren voor het concours en wensde de muzikanten van ganser harte geluk met de schitterende Europabokaal, die ze mee naar Nieuwenhagen hebben gebracht. „Het is”, aldus Hub Si-

mons, „voor de harmonie waarvan julie een wezenlijk onderdeel uitmaken een groot succes, en ik hoop dat straks wanneer jullie naar St. Michielsgestel zullen gaan om aan de Nationale Kampioenschappen deel te nemen, er ook weer goede resultaten naar Nieuwenhagen worden meegebracht.” Vooral was Hub blij dat de Belvauer Muzikanten steeds klaarstaan voor de gemeenschap en hij sprak de hoop uit dat het zo zal blijven. Er volgde een drukke receptie waarop velen de succesvolle muzikanten de hand kwamen drukken, namens de gemeente waren dat de beide wethouders. Ook vele zusterverenigingen gaven acte de presence, alsook vrienden en begunstigers van de harmonie waartoe de Belvauer Muzikanten behoren.

## Weens avond voor ouderen

**NIUWENHAGEN** – Vrijdag 11 november is er te Nieuwenhagen in het Dienstencentrum voor ouderen aan de Wilhelminastraat 7 een „Weense Avond”. Er zullen bekende artiesten optreden die fragmenten uit operetten en Weense en Duitse volksliederen zullen zingen. De avond die om 20.00 uur begint, kost één gulden entree. Voorverkoop van kaarten is tijdens de diverse activiteiten in het Dienstencentrum.

Gerda, Joep Rademacher, de verenigde zangers uit Terwinsten en vele anderen. De hofkapel „Black Devils” zorgde voor de muziek tijdens het dansgala waarmee de avond werd besloten.



Op de foto v.l.n.r.: pastoor Kremer, het echtpaar Koedam (met glas-in-loodraam en bloemen) en kerkmeester J. Schulteis, nu in een andere gedaante.

## Abdissenbosch bracht dank aan Jaap Koedam

**UBACH OVER WORMS** – Tijdens de grote gala-feestavond van de „Böschpiete” in de residentie te Abdissenbosch bracht de gemeenschap Abdissenbosch dank aan Jaap Koedam. Jaap had in de periode, toen het kerkdak vernieuwd moest worden, het torenkruis en de haan van de toren gehaald en na de werkzaamheden ook weer netjes op de toren geplaatst. Het hele karwei voerde hij uit met een 65-meter hoge kraan, waarmee hij moeiteloos het halve ton wegende gevaarte op en neer verplaatste.

Van de gemeenschap Abdissenbosch kreeg hij een glas-in-loodraam dat door de Nieuwenhaagse kunstenaar Jo Raats is vervaardigd, voorstellende de kerk van Abdissenbosch met toren en haan, terwijl Jaap met zijn kraan bezig is met verplaatsing van het geheel. Jaap werd bovendien begiftigd met de grote jaarorde van CV „Böschpiete”, terwijl zijn vrouw in de bloemen werd gezet.

(ADVERTENTIE)

## Uw Kunstgebit zit de gehele dag

stevig op zijn plaats!  
Thans is het niet meer nodig, dat Uw kunstgebit bij het spreken, eten, lachen of niesen losloopt of verschuift. Een weinig Dentofo-poeder op de gebitsplaat en deze ongemakken bestaan voor U niet meer. Dentofo geeft U een ongekend gevoel van zekerheid en welbehagen. Aangenam en hygiënisch in het gebruik. Bij apotheken en drogisterijen.

## Leo Schleyper bouwde een Oldtimer (1910)

**UBACH OVER WORMS** – Theo Schleyper uit de Burgemeester Bekkerstraat 19 te Ubach over Worms was de trotse prijswinnaar op de in Wubach gehouden „Trapskelter-Variëtienshow”. Met zijn tot in perfectie nagemaakte Oldtimer, een Ford uit 1910, behaalde hij 298 van de 300 punten, die haalbaar waren en daarmee won hij de overwinningsover de eerste prijs. „Pa Ritterbecks” uit de Kantstraat te Ubach over Worms, die de organisator van de show was, had als voorwaarde gesteld, dat de voertuigen „op eigen kracht met behulp van trappen” moesten worden voortbewogen. Daar had de bouwver, vader Leo Schleyper, wel voor gezorgd.

Het is heus niet de eerste keer dat vader Schleyper aan het knutselen sloeg; in zijn woning troffen we resultaten van zijn knutselwerk aan, in smeedijzerwerk, siersmeedwerk, houtbewerking, salontafel van bielen en smeedijzer, siersmeedklok, wijnbar enz.). De heer Schleyper is v.a.o.a. er, door een handicap aan zijn benen, maar desondanks, kan hij niet de hele dag met nietsdoen doorbrengen. „Dan ga ik dood”, aldus Leo Schleyper.



## VERHANDELING

**SIMPELVELD** – Leraar Jef Bonten uit de Stampstraat schreef voor „Demen-sie” Antwerpen, de spreekbuis van de neo-romantici, een verhandeling over de schrijver Anton Koolhaas. Binnen afzienbare tijd zal een vervolg verschijnen. Voor jaren reeds schreef Jef Bonten een monografie over Koolhaas, die nu nog in de boekhandel verkrijgbaar is.

**DONATEURS**  
**BOCHOLTZ** – Tot 20 november is het aanbieden van donateurskaarten door de Verenigingsraad toegewezen aan de fanfare.

**VERGADERING**  
**BOCHOLTZ** – Vandaag, dinsdag, 20 uur in zaal Wiel Palmen door ZVV Sportclub.

**BOCHOLTZ** – Woensdag 9 november, 19.30 uur in de fanfarezaal door fanfare St. Cecilia.

**KOOPAVOND**  
**SIMPELVELD** – In afwachting van de nieuwe winkelsluitingswet, waarin een koopavond verplichtend wordt gesteld, hebben de plaatselijke winkeliers de vrijdag als koopavond opgegeven.

**GROENE KRUIS**  
**NIUWENHAGEN** – De groenekruisafdeling van Nieuwenhagen is voor het eerst in de geschiedenis van haar bestaan, met het ledenaantal boven de 2000 uitgegroeid. Het exacte aantal leden in 1977 bedroeg 2015. De jaarvergadering van de afdeling zal gehouden worden op woensdag 16 november om 19.00 uur in het wijkgebouw van het Groene Kruis aan de Raadhuisstraat.

**GYMNASTIEK**  
**MERKELBEEK** – De gymnastiekvereniging „Vlug en Lenig” die momenteel bestaat uit vier meisjes, drie jongens en een damesgroep, heeft voor de jongensgroep een nieuwe leider gekregen. Alle groepen zijn toe aan een uitbreiding en vanaf 5 jaar kan men lid worden van de vereniging. De contributie bedraagt 5 gulden per maand en er worden elke week twee lessen gegeven.

## SUCCESSEN

**SIMPELVELD** – Bij de laatste wedstrijden van het seizoen in Merkelbeek behaalden de plaatselijke skelterrijders de volgende prijzen. In de Stijlklasse Jo Beckers 2e prijs, in de klasse Senioren-B Ron Vigen 2e prijs en in de klasse Nationaal Zwaar Heinz Sester 1e prijs.

## GEMEENTE

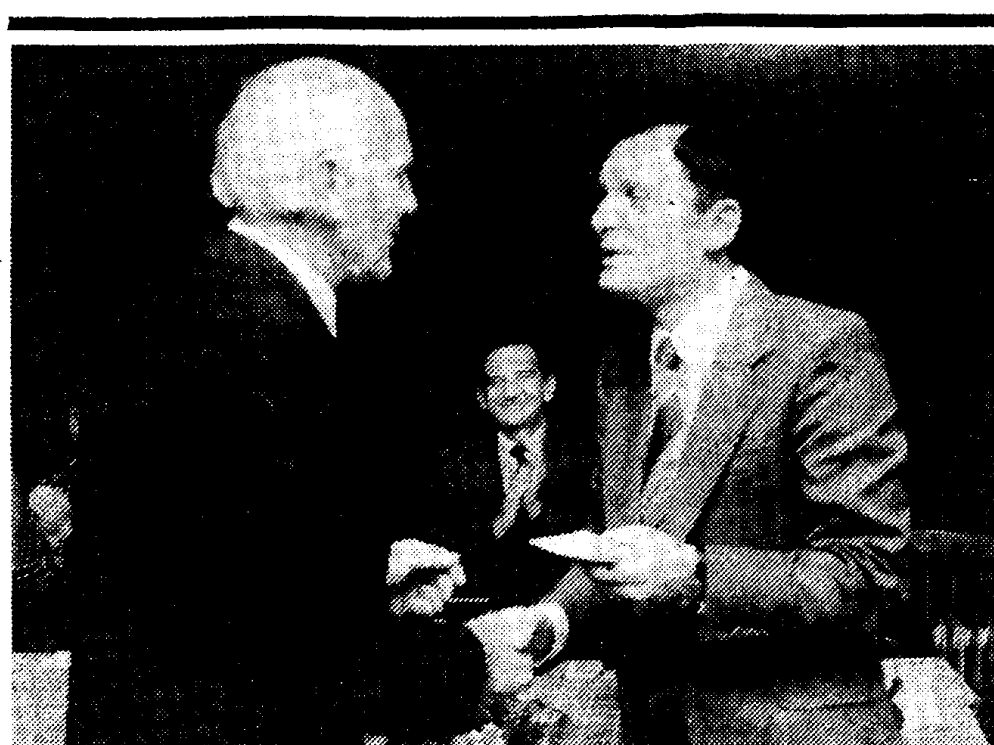
**BOUWVERBOD**  
**SIMPELVELD** – De gemeente heeft het bouwverbod opgeheven voor de plaats boven in de Gillissenstraat tegenover de watertoren. Hier zijn nkele kavels geformeerd voor de bouw van bungalows.

**AFSLUITING**  
**EYGELSHOVEN** – De Laurastraat te Eygelshoven is in verband met werkzaamheden (rechtstrekken straat, aanleg parkeerstrook en nieuw wegdek) tijdelijk voor verkeer in richting Noord-Zuidverbindingsweg afgesloten.

## DIEREN

**UITSLAG**  
**AMSTENRADE** – De uitslag van de vedvlucht vanaf Eidsen gehouden door de postduivenvereniging de Zwaluw is als volgt: 1e. A. Brandts, 2e. G. Reimerink, 3e. J. Schrijen en 4e. W. Beugels.

**SUCCES**  
**BOCHOLTZ** – De heer Heinz Hendriks Op de Klinkert was succesvol in



De kersverse voorzitter Cuijpers ontvangt van een der jubilarissen een nieuw muziekwerkje. In midden van de foto burgemeester Hoogland.

## Twee jubilarissen gehuldigd Jo Cuijpers werd nieuwe voorzitter van R.M.K. 1921

**BRUNSSUM** – In aanwezigheid van het voltallige koor met hun dames installeerde burgemeester Hoogland, in zijn functie als beschermheer, de heer Jo Cuijpers (chef welzijnszaken van de gemeente) tot de nieuwe voorzitter van R.M.K. 1921. Dit gebeurde op vrijdagavond plaats in het repetitielokaal Concordia. Als veertiende voorzitter volgt hij de heer Loman op die tijdens deze installatie benoemd werd tot erebestuurslid.

Uw capaciteit kenmerkende stelt het gemeentebestuur het op prijs dat u dit koor wilt dienen, een koor, dat gezien de vele uitnodigingen van binnen en buitenland zeer gewaardeerd wordt. Ik overhandig u de voorzittershamer met de raad, als u slaat, indien dit

nodig is, sla dan hard,” aldus burgemeester Hoogland.

„Zingen moet een hobby zijn,” aldus voorzitter Jo Cuijpers, „maar zonder begripvolle vrouwen kan er geen goed mannenkoor zijn.” Beide toespraken waren gespekt met de nodige zangshumor. De heer Meijer bestuurslid van het zangersverbond huldigde de heren Hanssen en Stuyt in verband met het 40-jarig lidmaatschap van het koor, en kregen het bondsinsigne door hun dames opgespeld. Een gezellige zangersavond besloot deze installatie.

## Expositie van Kees van Bohemen

**HEERLEN** – In het raadhuis van Heerlen wordt vrijdag 11 november om 20 uur een retrospectieve tentoonstelling van schilderijen van Kees van Bohemen geopend. De officiële opening wordt verricht door burgemeester J. A. M. Reijnen van Heerlen. Hans Sonnenberg leidt de expositie in. Voor de muzikale op-luistering zorgt de Circus Square Jazzband o.l.v. Paul Zelders. Voor het publiek is de expositie open van 12 november tot 31 december, dag van 9 tot 18 uur, zaterdag en zondag van 14 tot 20 uur. Tijdens de kerstdagen gesloten.

## A. V. L. start winterseizoen

**HEERLEN** – Donderdag (17 november) opent de Archeologische Vereniging Limburg om 20.00 het winterprogramma 1977-78 in de aula van het Thermengebouw te Heerlen, Coriovaallumstraat 9. De heer J. S. Glaser zal een klankbeeld verzorgen, getiteld „Levend Pompei C.A.”. De heer Glaser zal onder het motto: „Omzwervingen in een mediteraan gebied” de geschiedenis van de opgravingen in o.a. Pompei en Herculaneum behandelen, geprojecteerd tegen het huidige leven in en om Napels. De avond wordt verzorgd in samenwerking met de kring Heerlen van het LGOG.

redactie  
wiel lankes  
tel. 045-718100

## KLEIN JOURNAAL

## ALGEMEEN

## SECRETARIS

**UBACH OVER WORMS** – Het fluit- en tamboerkorps Prins Bernhard heeft in de heer P. Sijmensen, Generaal Hogesstraat 14, tel. 310154 een nieuwe secretaris gekregen. De verenigingen worden verzocht alleen dit adres te gebruiken voor hun correspondentie.

## DONATEURS

**BOCHOLTZ** – Tot 20 november is het aanbieden van donateurskaarten door de Verenigingsraad toegewezen aan de fanfare.

## VERGADERING

**BOCHOLTZ** – Vandaag, dinsdag, 20 uur in zaal Wiel Palmen door ZVV Sportclub.

**BOCHOLTZ** – Woensdag 9 november, 19.30 uur in de fanfarezaal door fanfare St. Cecilia.

## KOOPAVOND

**SIMPELVELD** – In afwachting van de nieuwe winkelsluitingswet, waarin een koopavond verplichtend wordt gesteld, hebben de plaatselijke winkeliers de vrijdag als koopavond opgegeven.

**GROENE KRUIS**  
**NIUWENHAGEN** – De groenekruisafdeling van Nieuwenhagen is voor het eerst in de geschiedenis van haar bestaan, met het ledenaantal boven de 2000 uitgegroeid. Het exacte aantal leden in 1977 bedroeg 2015. De jaarvergadering van de afdeling zal gehouden worden op woensdag 16 november om 19.00 uur in het wijkgebouw van het Groene Kruis aan de Raadhuisstraat.

## VERHANDELING

**SIMPELVELD** – Leraar Jef Bonten uit de Stampstraat schreef voor „Demen-sie” Antwerpen, de spreekbuis van de neo-romantici, een verhandeling over de schrijver Anton Koolhaas. Binnen afzienbare tijd zal een vervolg verschijnen. Voor jaren reeds schreef Jef Bonten een monografie over Koolhaas, die nu nog in de boekhandel verkrijgbaar is.

**DONATEURS**  
**BOCHOLTZ** – Tot 20 november is het aanbieden van donateurskaarten door de Verenigingsraad toegewezen aan de fanfare.

**VERGADERING**  
**BOCHOLTZ** – Vandaag, dinsdag, 20 uur in zaal Wiel Palmen door ZVV Sportclub.

**BOCHOLTZ** – Woensdag 9 november, 19.30 uur in de fanfarezaal door fanfare St. Cecilia.

**KOOPAVOND**  
**SIMPELVELD** – In afwachting van de nieuwe winkelsluitingswet, waarin een koopavond verplichtend wordt gesteld, hebben de plaatselijke winkeliers de vrijdag als koopavond opgegeven.

**GROENE KRUIS**  
**NIUWENHAGEN** – De groenekruisafdeling van Nieuwenhagen is voor het eerst in de geschiedenis van haar bestaan, met het ledenaantal boven de 2000 uitgegroeid. Het exacte aantal leden in 1977 bedroeg 2015. De jaarvergadering van de afdeling zal gehouden worden op woensdag 16 november om 19.00 uur in het wijkgebouw van het Groene Kruis aan de Raadhuisstraat.

**GYMNASTIEK**  
**MERKELBEEK** – De gymnastiekvereniging „Vlug en Lenig” die momenteel bestaat uit vier meisjes, drie jongens en een damesgroep, heeft voor de jongensgroep een nieuwe leider gekregen. Alle groepen zijn toe aan een uitbreiding en vanaf 5 jaar kan men lid worden van de vereniging. De contributie bedraagt 5 gulden per maand en er worden elke week twee lessen gegeven.

## SUCCESSEN

**SIMPELVELD** – Bij de laatste wedstrijden van het seizoen in Merkelbeek behaalden de plaatselijke skelterrijders de volgende prijzen. In de Stijlklasse Jo Beckers 2e prijs, in de klasse Senioren-B Ron Vigen 2e prijs en in de klasse Nationaal Zwaar Heinz Sester 1e prijs.

## GEMEENTE

**BOUWVERBOD**  
**SIMPELVELD** – De gemeente heeft het bouwverbod opgeheven voor de plaats boven in de Gillissenstraat tegenover de watertoren. Hier zijn nkele kavels geformeerd voor de bouw van bungalows.

**AFSLUITING**  
**EYGELSHOVEN** – De Laurastraat te Eygelshoven is in verband met werkzaamheden (rechtstrekken straat, aanleg parkeerstrook en nieuw wegdek) tijdelijk voor verkeer in richting Noord-Zuidverbindingsweg afgesloten.

## DIEREN

**UITSLAG**  
**AMSTENRADE** – De uitslag van de vedvlucht vanaf Eidsen gehouden door de postduivenvereniging de Zwaluw is als volgt: 1e. A. Brandts, 2e. G. Reimerink, 3e. J. Schrijen en 4e. W. Beugels.

**SUCCES**  
**BOCHOLTZ** – De heer Heinz Hendriks Op de Klinkert was succesvol in

Den Haag in de Houtrusthallen, waar hij met zijn hond een Epagneul Papillon een 1e uitmuntend haalde en nationaal kampioen. Deze hond werd gekocht door de heer Henk Lambert uit Simpelveld.

## SCHUTTERIJ

**SCHIETCONCOURS**  
**VOERENDAAL** – De uitslag van de competitiewedstrijd gehouden door de schietvereniging St. Laurentius is als volgt. Laurentius I verloor van de Valk I met 789 tegen 792 punten. St. Laurentius II won met 778 tegen 550 ten van de tegenstander.

## MUZIEK

**PROMOTIE**  
**SCHAEBSBERG** – Tijdens de zangersdagen te Geleen promoveerde het gemengd zangkor „Ons Genoegen” onder leiding van de heer Ger Vos van groep C naar groep A.

## KIENEN

**VANDAAG**  
**SPEKHOLZERHEIDE** – 20 uur in het gemeenschapschapschuis door de gezamenlijke verenigingen.  
**SIMPELVELD** – 19.30 uur in zaal Dackus door kanarievereniging Zang en Kleur.  
**HOENSBROEK** – 20 uur in Ons Huis door fanfare St. Hubertus.  
**VOERENDAAL** – 19.45 uur in Huize

Laurentius ten bate van de schutterij. **UBACH OVER WORMS** – 20 uur in zaal de Brabander door de gezamenlijke verenigingen.  
**KAAIHEIDE** – 20 uur in lokaal Scheeren door KVV Kaaideide.  
**CHEVREMONT** – 20 uur in zaal Erens door St. Barbara.

**HEERLEN** – 20 uur in café Royal aan de Kasteellaan door RKVV Helios.  
**NIUWENHAGEN** – 20 uur in lokaal Veenendaal door schietvereniging Wilhelmina.  
**BRUNSSUM** – 20 uur in zaal Gorissen door de veteranen van Schuttersveld.  
**BRUNSSUM** – 20 uur in hotel Kerkeveld door het schalmekorps Gluck Auf.  
**SPEKHOLZERHEIDE** – 20 uur in Apollozaal door de Cheerio Boys.

**UBACH OVER WORMS** – 20 uur in het gemeenschapschapschuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.  
**VAESRAE** – 20 uur in het gemeenschapschapschuis t Pomphuske door de gezamenlijke verenigingen.  
**NIUW-EINDE** – 20 uur in de Varenbeuk door de Oranje vereniging.  
**BRUNSSUM** – 20 uur in het gemeenschapschapschuis In t Ven door de bejaardenvereeniging.  
**SPEKHOLZERHEIDE** – 19.45 uur in zaal Krings door badmintonclub KVC.  
**HEKSENBERG** – 19.30 uur in t Karrewiel door c.v. De Heksebesseme.  
**HEERLEN** – 20 uur in het parochieschapschuis Sittarderweg door de pluimveevereniging.  
**BRUNSSUM** – 14 uur in Concordia door de bejaardenvereeniging.  
**TREEBEEK** – 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.  
**BRUNSSUM** – 20 uur in het gemeenschapschapschuis De Kepper door de buurtvereniging Opbouw.  
**HEERLEN** – 20 uur in het gemeenschapschapschuis Schaesbergerveld door S.V. Co-riovallum.

## REGIO vandaag

A. Meevis viert 25-jarig jubileum



De Heidemijubilaris uit Amstenrade

**AMSTENRADE** – Donderdag 10 vember viert A. H. Meevis uit Amstenrade zijn 25-jarig jubileum bij de Heidemijubilaris. Hij begon zijn loopbaan in 1952 als aspirant in de toenmalige ambtsgebied Middelburg en Venlo. In 1963 werd hij aangesteld in het ambtsgebied Alphen a/d Rijn om daarna zijn ten op te slaan in het Limburgse waar hij nu nog werkzaam is. In diverse ambtsgebieden en later district Limburg heeft hij al projecten tot stand gebracht of reetie over gevoerd, zoals: egaliserings, drainage, aanleg sportvelden en creatieterreinen, aanleg wegen, ruilverkaveling Nieuwstadt, aan-riolering, beeknormalisatie en ningdrainage.

## Activiteiten voor jongeren (12-15)

**SIMPELVELD** – Na een enge bleek dat in Simpelveld een ont-lend gebrek was aan ontspanning-mogelijkheden buiten verenig-verband voor jongeren tussen de 15 jaar. Door de plaatselijke werd met medewerking van Jeugdcentrum Simpelveld dit bleek actief aangepakt. Men v-en kreeg een gemeentelijke sub-sidie en vrijdag gaat het actiepro-gram van de Aspirantenwerkgroep Simpelveld van start om 19 uur in Jeugdcentrum aan de Irmstraat. De bedoeling is voorlopig een av-ond voor deze jongeren om de weken op vrijdagavond, in de quete verland, te organiseren. De eerste avond staat in het teken het spel „Geen gewoon „Mens er-niet”, maar uitgezochte binne-len voor de jongere en de ou-de deelnemers, die in groepen deel-nemen. Dit alles onder leide van de algemeen leidster Mar-ta Willemsen. Voor de jongste groe-p wordt een Speelcircuit gebouwd, staande uit de spelen: Wees op-hoede, Guldenslag, Boerderijen, Boer, Flesje bouwen en Commu-ni. Voor de grote groepen: Wie ma-akt, Pakjesdrager, Opgestaan bij-vergaten, Beroepsplag en Kon-tin. Deelname is geheel kosteloos. Al-der onder motto: Kom en doe mee-zult er zeker een heleboel lot-hebben.

## Voortlichting over homoseksualiteit

**KERKRADE** – In Kerkrade draait al voor het tweede achtereenge-gende jaar een gespreksgroep over homoseksualiteit onder de naam NVH – COC. Deze Nederlandse vereniging tot integratie van homoseksualiteit heeft als doel de integratie van de homofiele mens in de maatschappij. Om tegemoet te komen aan alle mensen die vragen of problemen hebben met de homofiele mens in de stadsgroep te Kerkrade in het le-ven. Deze werkgroep heeft velen schillende activiteiten op touw zezet, die voor iedereen gratis toegel-ijk zijn. Per maand worden er ge-tweemaal praatavonden gehouden



# Sneeuwkettingen via artsendienst

NIJMEGEN - Dokter Snijders in Nieuwenhagen zal, toen hij vóór het aflopen van de week het aflopen van zijn automatische telefoonbeantwoorder sprak, niet hebben vermoed dat de geheel eigen manier waarop hij dat deed, uitstekend geschikt zou zijn om een (thans Noordhollandse) Heerleer met gezwinde spoed

aan een stel... sneeuwkettingen te helpen.

Vrijdagavond nam dokter Snijders de microfoon van zijn telefoonautomaat ter hand en sprak er ten behoeve van zijn patiënten de volgende woorden in: „De avonddienst, uitsluitend voor noodgevallen, wordt waargenomen door dokter Loysen, Brunssumerweg 39 te Nieuwenhagen, telefoon 312307”. Een mededeling die hij vervolgens voor de niet al te vlugge verstander herhaalde en besloot met: „Einde van deze mededeling”.

Maar wie dit relaas tot het einde had uitgehoord en vervolgens ietwat talmde met neerleggen van het hoor- en spreekgeel, kreeg - tot zijn verrukking of verbazing, wie zal het zeggen? - nog een aanvulling te horen. Die luidde: „Veur luui, die ge Hollesj versjunt dach 't noch effe in 't plat zaage: d'r deens ootsloetend vuur noeddevalle, waet waargenoame durch dokter Wim Loysen, Broensumerweg 39, Nieujenhage, telefoon: 312307”. En het geschiedde tijdens het afgelopen weekeinde, dat de oud-Heer-

lenaar Loek Peefy die tegenwoordig in Beverwijk aan een ingevuld bureau verbonden is, tijdens zijn weekendverblijf in Heerlen op de gedachte kwam dat hij voor zijn onlangs van dokter Snijders overgenomen auto een stel sneeuwkettingen nodig had. Niets kon, zo bedacht een goede vriend in zijn gezelschap, eenvoudiger zijn: Loek had slechts de dokter te bellen, wellicht had die ze nog. Loek pakte de telefoon en belde. En hoorde op de antwoordautomaat de hem weinig dienende verwijzing. En talmde wat met

neerleggen - zodat hem onverhoeds de aanvulling in 't Neujenhaags in de oren klonk. Dat bezorgde hem zoveel vreugde dat hij later - veel later - op de avond er ook zijn vrienden van wilde laten genieten. Hij draaide het nummer en wachtte op het geluid van de automaat. Hij kon niet weten dat die intussen al was uitgeschakeld. Dus kreeg hij in dit middernachtelijk uur tot zijn onthutsing te horen: „U spreekt met mevrouw Snijders, wat kan ik voor u doen?” Loek, die ook niet wist hoe hij zich hier zo vlug uit moest redden, viel met de

deur in huis en vroeg: „U spreekt met Loek Peefy, het is misschien een gekke vraag, maar hebt u ook sneeuwkettingen?”

Daar hoorde mevrouw Snijders kennelijk van op. Even was het stil, toen zei ze: „Ik zal u mijn man geven”. Om de geschiedenis kort te maken: na veel gelach kreeg Loek zijn sneeuwkettingen - gratis te leen. Ze zijn wat verroest en ze moeten dus liefst gepoetst terugkomen. Die belofte werd graag gegeven.

## PROVINCIE vandaag

### Inbrekershulp sliep in auto

MAASTRICHT - Aangezien hij inmiddels enkele malen langdurig in het ziekenhuis had verbleven, had J.W. uit Kerkrade zich pas maandag, de dag van zijn 28ste verjaardag, voor de rechtbank in Maastricht te verantwoorden voor het medeplegen van een inbraak op 23 mei 1975. De man zou deze kraak in Grijsgrubben-Nuth hebben gepleegd samen met zijn broer, die enige tijd geleden reeds werd veroordeeld tot een geheel voorwaardelijke gevangenisstraf van vier maanden. De officier van Justitie wenste geen onderscheid te maken tussen beide broers en eiste daarom ook tegen J.W. 4 maanden voorwaardelijk. Zelf beriep verdachte er zich op, dat hij op de bewuste dag zijn broer weliswaar naar Grijsgrubben had gereden, maar part noch deel had gehad aan diens illegale visite aan een der woningen aldaar. Buiten zou hij achter het stuur van zijn auto in slaap zijn gevallen.

### Managementvorming

MAASTRICHT - In overleg met diverse overheden en een aantal regionale instanties zoekt het LIOF naar een formule om de managementondersteuning een volwaardig en meer permanent karakter te geven. Uitgangspunt bij deze activiteiten is de reeds lang bekende conclusie van bijvoorbeeld het Bureau Berenschot en het CIVI, dat het management bij Limburgse ondernemingen vaak te kort schiet. Een en ander delen Gedeputeerde Staten mee in hun antwoord op vragen uit de vaste Statencommissie voor economische zaken. Het college acht de huidige organisatie en bemanning van het LIOF voldoende sterk om een slagvaardig beleid te voeren. In de acquisitiesector - belast o.m. met het werven van projecten voor de werkgelegenheid - dient het personeelsbestand echter op korte termijn te worden versterkt.

### Penning voor Helen van Heteren

SITTARD - Danspedagoge Helen van Heteren-Heeren heeft het feit dat ze 25 jaar in de gemeente Sittard en omstreken functioneert, in de stadschouwburg te Sittard met een grote en drukbezochte schooluitvoering gevierd. Namens het huldigungscomité bood mevrouw Kool een plustiekje in was aan, een danseres voorstellend, dat binnenkort vervangen zal worden door het bronzen gietel. Het is een ontwerp van de jonge kunstenaar May Gubbels. Louis Povel, secretaris van de Stichting Bijzondere Amateur- en Theaterproducties Limburg dankte Helen van Heteren voor haar medewerking aan de „Blauwe Vogel” van Maeterlinck en andere evenementen. Als laatste verrassing overhandigde wethouder Frans Heuts haar de gouden legpenning van de gemeente Sittard voor haar grote verdiensten in het culturele leven van Sittard. Hij zei: „Helen van Heteren heeft gedurende 25 jaar de kinderen kunst en schoonheid bijgebracht”.

### Avi-Kenan exposeert

MAASTRICHT - De Israelische beeldhouwer Avi-Kenan zal van 9 november tot medio december een expositie van zijn werken houden in de ontvangstruimte van hotel „Maastricht” aan de Ruitersijde. De expositie, die gratis toegankelijk is, is doorlopend geopend. De opening wordt morgenavond om 18.00 uur verricht door Hans Knoop, oud-hoofdredacteur van Accent. Avi-Kenan werd in 1951 in Israël geboren, in welk land hij tot december vorig jaar leefde en werkte. Zijn eerste tentoonstelling in Nederland, in Eersel in januari van dit jaar, betekende voor zijn werk een eerste stap naar grote bekendheid in Nederland, België en Frankrijk. Hij exposeerde vervolgens tweemaal in Parijs en recentelijk in Knokke.

### Mesterij taboe in Limbricht

DEN HAAG - De Kroon is van oordeel dat het college van B. en W. van Limbricht in augustus 1975 terecht besloten heeft geen hinderwetvergunning te geven aan J.R. Salden voor diens varkensmesterij aan de Dorpsstraat 29. In vijftien hokken werden 160 varkens gehouden. De afstand tot de woningen aan de Heerlenlandstraat is tien meter. Met de gemeente is de Kroon van oordeel dat het, gezien die afstand, onmogelijk is zodanige voorwaarden aan een hinderwetvergunning te verbinden dat er geen sprake meer is van stankoverlast, geluidshinder, enz.

### Geleense student weer terecht

GELEEN - De sinds 1 mei van dit jaar vermist student S. de H. uit de Geleense wijk Lindenheuvel heeft zich afgelopen weekeinde bij de politie van Delft gemeld. Volgens zijn zeggen wilde de student zich aanmelden bij het Vreemdelingenlegioen. De jongeman verkeerde in een goede gezondheidstoestand.

## POLITIE VINDT RIJOPLEIDING VEEL TE ZWAK

HEERLEN - In Nederlandse politiekolingen wint de opvatting terrein dat er iets mis is met de opleiding voor het rijvaardigheidsbewijs. Het accent dat nu nog gelegd wordt op het afleggen van een examen - een rijbewijs te verkrijgen, moet volgens de politie verlegd worden naar de opleiding voor de rijvaardigheid. „Het examen heeft niet meer te maken dan een laatste toetssteen die kan worden ondergaan zonder de vrijwel algemeen panische angst voor het examen”, laat het tijdschrift voor de politie weten. In dat tijdschrift wordt de vraag opgevoerd of de examinatoren in ons land niet wat te streng zijn. Daarbij wordt er aan herinnerd dat in Nederland slechts 22 procent van de kandidaten de eerste maal al slaagt voor het CBR-examen, terwijl dit in het buitenland over het algemeen veel hoger ligt. In Duitsland slaagt 90 procent van de kandidaten meteen voor het rijexamen. „Wat erbij opvalt”, aldus het tijdschrift, „is dat een zo strenge selectie in Nederland kennelijk niet een zodanige positieve invloed heeft op het aantal ongevallen als men op grond van de percentages geslaagden zou mogen verwachten”.

## Actie van schippers tegen huurschepen nu ook in Limburg

MAASBRACHT - Uitbreiding tot Limburg van de acties van huurschippers tegen bedrijven die gebruik maken van huurschepen staat voor de deur.

De onafhankelijke Nederlandse Schippersbond (ONS) en de algemene schippersvereniging, die de boycot tegen deze vorm van vervoer op touw zetten gezet praten over een verscherping waartoe ook Maasbracht, Maas- en Terneuzen behoren.

Men hebben de verladers - dat zijn de mensen die voor de vrachten - zich teruggetrokken uit de vrachtwagenbinnenvaart. Hierin zitten verladers en overheid. De verladers eender weten bereid te zijn om huurschepen te bevoorraden met contracten te beperken tot de vrachtafzet van een jaar. De voorwaarde is dat de verladers hun acties beëindigen en dat is voor de verladers onaanvaardbaar. Het ONS bestuurslid van de ONS, Sneyer uit Maasbracht verklaart dat als men de verladers de desgevraagde dat als men de verladers zou laten vallen de bonden meer zijn.

## Orgelconcerten in Limburg

HEERLEN - Onder de vlag van het werkvormingsverband Orgelcon-

### Massamarkt mag buiten niet lossen

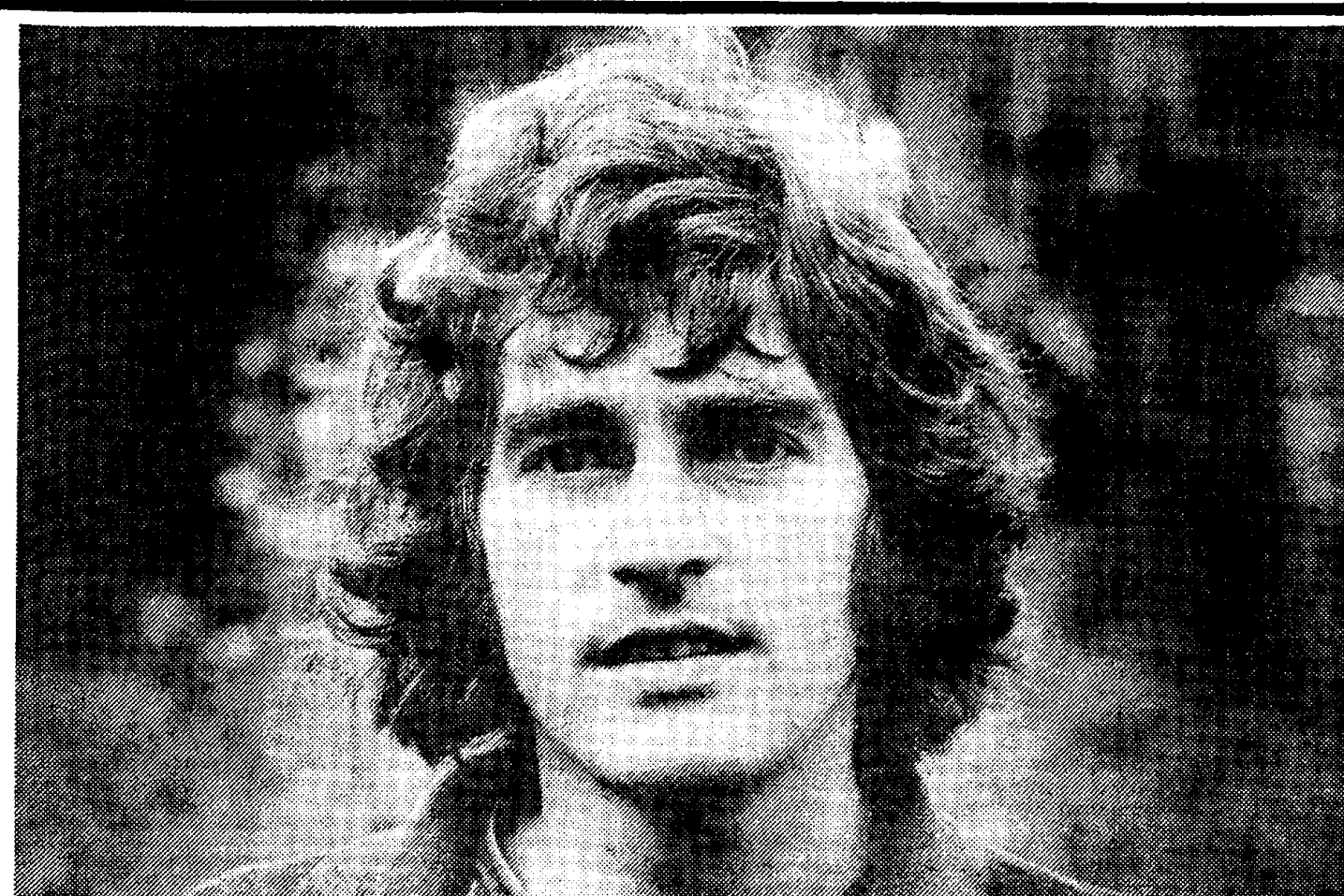
DEN HAAG - De Massamarkt van F. Kroon aan de Brusselsepoort te Maastricht mag niet laden en lossen op de binnenplaats. De Kroon heeft bepaald in een geding, dat was bepaald door het huurscans van de flats aan het Mercator- van de Dr. Bakstraat.

In 1973 verleende hinderwetvergunning stond het verbod buiten te laden en lossen. In augustus 1975 werd de voorwaarde op verzoek van de Kroon ingetrokken. De alomvattende los- en laadruimte was te laag. Ook in een in september verleende uitbreidingsvergunning liet het college van B. en W. het verbod buiten te laden en lossen

voort vinden dat B. en W. in augustus 1975 niet heeft kunnen zeggen dat de vervanging van de noodzakelijkheid van wijziging van de hinderwetvergunning heeft aangetoond. De vergunning binnen te laden en lossen is kennelijk nooit nageleefd. Gezien de situatie hield kan een verbod op de binnenplaats te laden en te lossen worden gemist, aldus de Kroon. De uitbreidingen van het bedrijf van de Kroon wel akkoord.

### Twee bandieten overmeesterd in Maastricht

MAASTRICHT - In een hotel aan de Markt in Maastricht heeft de Maastrichtse gemeentepolitie zondagochtend twee als zeer gevaarlijke misdadigers te boek staande Italianen weten te overrompelen. De twee, de 24-jarige A.C. en de evenoude P.S. die een zwerfend bestaan leiden, werden gezocht wegens een gewapende bankoverval in Genk. Hoewel de twee bandieten kennelijk op alles waren voorbereid - een geladen en schietklaar pistool was met een klemholster aan hun bed bevestigd - slaagden de politiemannen er door een list in hen zonder slag of stoot te overmeesteren. Behalve het pistool hadden de Italianen nog een geladen revolver bij de hand. Voorts bleek het duo in het bezit te zijn van een groot aantal patronen, een spuitbus met traangas, een fors bedrag aan Nederlandse en buitenlandse valuta en twee vervalste paspoorten. De politie was hen op het spoor gekomen tijdens een hotelcontrole. Het duo had zich ingeschreven onder valse namen die inmiddels bij Interpol bekend waren geworden. Ze zullen aan België worden uitgeleverd.



KLIMMEN - De in Klimmen woonachtige cineast Roeland Kerbosch (36) heeft op het twintigste internationale film- en televisiefestival in New York een eerste prijs gewonnen in de categorie „documentaires” met zijn film „Brief aan Vorster”. De film is in Nederland nog slechts in zeer beperkte kring vertoond. Hij is tot stand gekomen in samenwerking met de schrijver Bert Schierbeek. De VARA overweegt momenteel om de film binnenkort op de televisie te vertonen. Roeland Kerbosch heeft in deze film gebruik gemaakt van ar-

### Filmprijs voor Roeland Kerbosch

chiefmateriaal van het African National Congress. Er zijn beelden van de opstand in Soweto in juni, het eerste openlijke verzet in Zuid-Afrika sinds jaren. Het steeds

terugkerend thema van de film is: „Neen, ik ben nooit in Zuid-Afrika geweest, u zou mij nooit toelaten, ik ben ongewenst, dat wens ik ook, u heeft mij apart gezet”.



### Vastelaovesleedjeskonkoer

GELEEN - Vrijdag 11 november vindt in de Hanenhof in Geleen het Limburgs Vastelaovesleedjeskonkoer 1977 plaats. De avond die om 20.11 uur begint, wordt gepresenteerd door Jean Janssen. Volgens de organisatie van het concours is de kwaliteit van de elf liedjes dit jaar nog beter dan voorgaande jaren. De jury zal zowel door een vakjuriedie jury als door de zaal en een vertegenwoordiging van de Limburgse ziekenomroepen geselecteerd. Elk apart geven zij hun oordeel over de liedjes. De totale uitslag zal de winnaar aanwijzen. De titels zijn: „Piekje Peuk”, „Vastelaovend euvoral”, „Limburg heet 't weer”, „Alaaf”, „Met karnaval”, „Och leve sjat”, „De vrege karnaval”, „Doog mer toet”, „Met ei maske op”, „t Geuf mer eine vastelaovend” en „De zaachte Geef”.

### F.C. Wijnands hoofdredacteur De Limburger

MAASTRICHT - De aandeelhoudersvergadering van de Limburger BV heeft gisteren op gemeenschappelijke voordracht van commissarissen en directie en de redactieraad de heer F. C. Wijnands benoemd tot lid van de hoofdredactie. De nieuwe hoofdredacteur zal op nader te bepalen datum in het begin van 1978 in functie treden.

## Uitstel van executie voor fermenteerbedrijf

DEN HAAG - Minister Vorink van Volksgezondheid en Milieuhygiëne geeft het mestfermenteerbedrijf van de Coöperatieve Nederlandse Championkwekersvereniging CNC te Milsbeek weinig kans op voortbestaan, maar wel uitstel van sluiting. Het blijkt uit het antwoord dat zij de Tweede Kamer heeft gegeven in antwoord op de eind augustus, gestelde vragen van de VVD-afgevaardigde Van de Ven.

De Kroon heeft in juli de hinderwetvergunning wegens de niet te voorkomen stankhinder geweigerd. In zijn vragen wees Van de Ven er op dat bij sluiting meer dan honderd in het bedrijf werkende mensen op straat komen en tevens meer dan vierduizend arbeidsplaatsen in de champignonkwekerij op het spel staan. De minister wijst er op dat het gemeentebestuur van Genneep, nu het bedrijf zonder hinderwetvergunning draait, een kennisgeving van voorgenomen sluiting moet doen uitgaan. Daar kan het bedrijf bij de Kroon tegen in beroep gaan. Tot de feitelijke sluiting kan dan pas worden overgegaan als de Kroon heeft beslist. (Aangezien een Kroonprocedure minstens

een jaar, en vaak twee jaar duurt, betekent dit doel van het antwoord van de minister in elk geval uitstel - red L.D.) Van de Ven sprak in zijn vragen over openhouden „in afwachting van te verwachten gunstige resultaten van inmiddels gestarte nieuwe produktiemethoden”. Indien, aldus de minister, een oplossing voor de stankhinder mogelijk blijkt, zal het bedrijf zo

snel mogelijk een herziene aanvraag om een hinderwetvergunning moeten indienen. Maar of daar brood in zit? Er moet op gewezen worden, aldus de minister, dat de nieuwe produktiemethoden waarover Van de Ven het had, inhoudten dat aan het huidige compostingsproces een fase wordt toegevoegd. Het compostingsproces ondervindt daarbij echter geen wezenlijke verandering.

(ADVERTENTIE)

### Uw broodje smacht naar een knapperig lekkerbekje.

Boterhammen, broodjes, tosti's... als ze eenmaal de smaak te pakken hebben, weten ze niet meer van ophouden. Lonken naar paling. Dweepen met garnalen. Knipogen naar een stevig lekkerbekje. Verkikerd op een sappige vissalade.

Smachten naar sardines of pilchards. Verrukt van 'n moot gebakken schelvis. Gek op gerookte haringfilets. Weg van 'n heerlijke Hollandse Nieuwe. Tja, als ze eenmaal de smaak te pakken hebben, weten ze niet meer van ophouden. En geef ze eens ongelijk.



Doem meer met vis, omdat 't zo lekker is. Produktschap voor Vis en Visprodukten, Javastraat 2b, Den Haag.



Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze zoon en broertje

**Frank**

P.J. Rutten-Schul  
Marc

Leyenbroekerweg 78  
Sittard  
Tijdelijk verblijf  
Ziekenhuis Sittard  
afd. 5 kamer 512

**Honderd muurkluizen**  
uit voorraad leverbaar.

**Kuma-Beveiligingstechniek**

Geleen, Barbarastraat 26 (t.o. ziekenhuis) tel. 04494-47235.

Voor alle veiligheid!

Met droefheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze medewerker

**dh. W. Jennissen**

Zijn ijver en nauwgezette plichtsbetrachting zullen steeds in onze herinnering blijven voortleven.

**Direktie en Ondernemingsraad Muys en de Winter's Betonbouw B.V. Beek**

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van mijn lieve dochter, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht, mejuffrouw

**Truus Jansen**

Geboortedatum: Venlo 24-12-1917  
Overleden te Geleen 6-11-1977

Gedenk haar in uw gebed.

De bedroefde familie:  
Gelen: **M. Jansen-Berg**  
Margraten: **P. P. J. van Impelen-Jansen**  
N. van Impelen, kinderen en kleinkind  
Gelen: **L. Jansen-Dohmen**  
kinderen en kleinkinderen  
Gelen: **J. M. Kuiper-Jansen**  
A. Kuiper en kinderen  
Gelen: **L. Jansen**

**Familie Jansen**

Na een liefdevol leven is heden plotseling, nog voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons heengegaan op 38-jarige leeftijd, mijn innigstgeliefde vrouw, mijn lieve mama, onze dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Doortje Nieling**  
echtgenote van  
**HENK HENDRIX**

Gedenk haar in uw gebed.

De bedroefde familie:  
Gelen: **Henk Hendrix**  
**Anita**  
**Familie Nieling**  
**Familie Hendrix**

Geleen, 4 november 1977.  
Rijksweg Centrum 27.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 9 november a.s. om 10.00 uur in de rectoraatskerk van het H. Hart van Jezus (paters Carmelieten) te Geleen, waarna de begrafenis op de begraafplaats aan de Wehrderweg te Sittard.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 9.45 uur.

Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen dinsdag 8 november om 19.00 uur in voornoemde rectoraatskerk.

Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het r.k. ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Met diep leedwezen geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze collega

**Willie Jennissen**

De nagedachtenis aan zijn persoon en zijn werk zullen bij ons steeds in dankbare herinnering blijven.

**Personeel Muys en de Winter's Betonbouw B.V. Beek**

Geleen, 6 november 1977.  
Jos Klijnenlaan 307.  
Corr.adres: Bloemenmarkt 4.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 10 november a.s. om 11.00 uur in de Verrijzeniskerk (Potterstraat) te Geleen-Zuid, waarna de crematie in het crematorium te Heeze om 13.30 uur.

Bijeenkomst in de kerk om 11.00 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen woensdag 9 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**Enige en algemene kennisgeving**

Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 74 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

**Regina Cordowiner**  
echtgenote van  
**JOSEPH DE BIJL**

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:  
**J. de Bijl**  
**A. de Bijl**  
**E. de Bijl-Bost en kinderen**  
**H. Bonnie-de Bijl**  
**P. Bonnie en kind**  
**M. E. Kohnen-de Bijl**  
**J. Kohnen en kinderen**  
**W. de Bijl**  
**A. de Bijl-Vreuls en kind**

**Familie Cordowiner**  
**Familie de Bijl**

Kerkrade, 4 november 1977  
Pooyckstraat 109

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 9 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming (Nassastraat) te Chévreumont.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Heden (dinsdag) tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de capelle ardente van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuur van 17.30 tot 18.30 uur.

Heden is mogen binnentreden in Gods eeuwige Vrede

**Bernadine Reichel**  
echtgenote van wijlen  
**CORNELIS WILHELM NUYT**

Zij overleed in het De Weverziekenhuis te Heerlen, gestekt door het h. sacrament der zieken, in haar 84ste levensjaar.

Sittard: **E. Nuyt**  
**C. Nuyt-Mooren**  
**Berny**  
Oisterwijk: **C. Nuyt**  
**J. Nuyt-Mulder**  
**Freck**  
**Corine**

Heerlen, 6 november 1977  
Bejaardencentrum „Dovenrade“  
Corr.adres: Henssenlaan 6, Sittard.

De eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 10 november a.s. om 11 uur in de kerk van O.L. Vrouw Verschijning te Molenberg-Heerlen, waarna begrafenis op de begraafplaats Akerstraat.

Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de pastorie.

Liever geen bezoek aan huis.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven-ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote, onze goede, zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

**Maria Frieda Jeanne Laumen**  
echtgenote van  
**Jan Pieter Hubert Maria Loop**

willen wij langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoleances, h. missen en bloemen alsook voor uw aanwezigheid bij haar uitvaart en begeleiding naar haar laatste rustplaats.

Het was voor ons een grote steun.

Brunssum, november 1977  
Pr. Beatrixstraat 17

De plechtige zeskewekendienst zal gehouden worden op zaterdag 12 november 1977 in de parochiekerk van de H. Vincentius te Rumpen-Brunssum.

**Jan Hubert Maria Arnold Custers**  
emeritus-pastoor van Stevensweert  
oud-leraar Bisschoppelijk College Roermond  
geboren 27 mei 1908  
priester gewijd 12 maart 1932

Sevenum: **M. Le Lorrain-Custers**  
**Ch. Le Lorrain**

Wyche: **J. Vogten-Custers**  
**H. Vogten**

De Bilt: **F. Ribourdouille-Custers**  
**H. Ribourdouille**

Maastricht: **zr. M. Matthea**  
**O.S.U. (L. Custers)**

Heerlen: **C. Custers**

Bilthoven: **M. Custers**

Spekholzerheide: **L. Lelkens-Custers**  
**J. Lelkens**

Heerlen: **H. Custers**

Kakaskasen: **zr. M. Theresia van Jezus**  
**O.C.D. (R. Custers)**

**Neven en nichten**

Stevensweert, 4 november 1977  
Corr. adres:  
Laan van Hövell tot Westerflier 10, Heerlen

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben heden dinsdag 8 november om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Stefanus te Stevensweert. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 11.00 uur.

In plaats van kaarten

Langs deze weg willen wij dank zeggen voor de blijk van medeleven die wij mochten ondervinden bij het overlijden en de begrafenis van onze kleine

**Paul**  
Leon en Tiny van Schendel-Cuyper

Brunssum, november 1977

**SLECHTHOREND?**

De deskundigste hulp en uitstekende service vindt u bij:

**STREUKENS HOORAPPARATEN SPECIALZAAK**

SITTARD, Rijksweg Noord 88 (vlak bij polikliniek van ziekenhuis), tel. 4234.

GELEEN, Rijksweg Centrum 22, tel. 43213.

MAASTRICHT, Grote Gracht 31, tel. 12731.

HEERLEN, Geerstraat 24, tel. 714990.

Levering uitsluitend in samenwerking met H.H. oortasten.

Gesterkt door het sacrament der zieken, is heden in de Heer ontslapen

**Jan Hubert Maria Arnold Custers**  
emeritus-pastoor van Stevensweert  
oud-leraar Bisschoppelijk College Roermond  
geboren 27 mei 1908  
priester gewijd 12 maart 1932

Sevenum: **M. Le Lorrain-Custers**  
**Ch. Le Lorrain**

Wyche: **J. Vogten-Custers**  
**H. Vogten**

De Bilt: **F. Ribourdouille-Custers**  
**H. Ribourdouille**

Maastricht: **zr. M. Matthea**  
**O.S.U. (L. Custers)**

Heerlen: **C. Custers**

Bilthoven: **M. Custers**

Spekholzerheide: **L. Lelkens-Custers**  
**J. Lelkens**

Heerlen: **H. Custers**

Kakaskasen: **zr. M. Theresia van Jezus**  
**O.C.D. (R. Custers)**

**Neven en nichten**

Stevensweert, 4 november 1977  
Corr. adres:  
Laan van Hövell tot Westerflier 10, Heerlen

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben heden dinsdag 8 november om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Stefanus te Stevensweert. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 11.00 uur.

**OVERLEDEN**

Wim Ramaekers, echtgenoot van Tina Seuntjens in de leeftijd van 56 jaar, Maastricht, Celebesstraat 16. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 9 november a.s. om 14.30 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria, Mariaberg, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Tongerseweg, ingang Javastraat.

Johannes Smeets, in de leeftijd van 63 jaar, Borgharen-Maastricht, Schoolstraat 74. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Martinus te Borgharen op woensdag 9 november a.s. om 10.30 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Arnold v.d. Heuvel, echtgenoot van Helena Weerts in de leeftijd van 65 jaar, Heer-Maastricht, Bemelerweg 26. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 9 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua (Scharn) Maastricht, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Heer.

Agnes Palmans, echtgenote van Josephus Hubertus Verham, in de leeftijd van 70 jaar, Maastricht, Matthias Soironstraat 6. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Christoffel te Caberg op dinsdag 8 november a.s. om 11 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aan de Tongerseweg.

Jan Hubert Maria Arnold Custers, emeritus-pastoor van Stevensweert. Oud-leraar Bisschoppelijk College Roermond. Geboren 27 mei 1908. Priester gewijd 12 maart 1932. De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben dinsdag 8 november a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Stevensweert.

Pierre Stroy, in de leeftijd van 44 jaar. De eucharistieviering zal worden gehouden donderdag 10 november om 10.30 uur in de kerk van de H. Nicolaas te Heythuysen, waarna de crematie zal plaatsvinden om 13.45 uur in het crematorium te Heeze.

Tilke Vergoossen, echtgenote van Sjang van Bezel, op 70-jarige leeftijd. De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 9 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Onbevlekt Ontvangen te Pey-Echt.

Catharina M. E. A. Berbers, in de ouderdom van 79 jaar. De eucharistieviering zal worden gehouden woensdag 9 november om 11.00 uur in de Onze Lieve Vrouw Monisterkerk te Roermond, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heeze om 13.30 uur.

**ARDANTA**  
verzekert en verzorgt de uitvaart  
vraagt voor rayon Limburg

**EEN INSPECTEUR**

Ervaring in de verzekeringsbranche is niet noodzakelijk. Voor opleiding wordt zorggedragen.

Naast het met raad en daad bijstaan van onze relaties zal het tot zijn taak behoren deze uit te breiden en voor een goede begeleiding zorg te dragen.

Wij stellen ons een man voor van minimaal 30 jaar met mavo- of havo-diploma. Het bezit van een rijbewijs is een vereiste. Naast een auto en tel.kostenvergoeding bieden wij een goed salaris en voor de juiste man een levenspositie.

Sollicitaties kunt u richten tot ons bijkantoor te Breda. Ardanta b.v., Baronielaan 38, Breda, tel. 076-132079.

**Limburg en het prinsbisdom Luik in 1690**

Deze bijzonder fraaie kaart, uitgevoerd in pastelkleuren op 'n zware oude papierkwaliteit, is een overdruk van het origineel van N. Sanson, dat circa 1690 door H. Jaillot te Parijs werd uitgegeven. Formaat ± 75 x 55 cm.

f 18,50 indien u de kaart haalt op een van onze kantoren.

f 19,50 indien u schriftelijk bestelt door overmaking op gironummer 1035100 t.n.v. Limburgs Dagblad Heerlen, onder vermelding van 'kaart prinsbisdom Luik'.

**Limburgs Dagblad**  
'n fijne krant.

In de vrede van Christus overleed heden, in de ouderdom van 74 jaar, gesterkt door het sacrament der zieken, mijn innigstgeliefde echtgenote, onze lieve zorgzame moeder en oma

**Anna Maria Wilhelmina Leysen**  
echtgenote van  
**JAN MICHEL PHILIPSEN**

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:  
Stein: **J.M. Philipssen**  
Stein: **Gerdie Elckhorst-Philipssen**  
**Richard Elckhorst**  
**Annemarijke**

St. Michielsgestel: **drs. Wim Philipssen**  
**drs. Marie-Thérèse Philipssen-Smets**  
**Michiel, Christianne, Maaïke, Bart**

Dortmund: **Jacqueline Knechtelsdorfer-Philipssen**  
**Ir. Reinhard Knechtelsdorfer**  
**Robert, Maarten**

Roermond: **Irma Philipssen**

Hilversum: **Martha Verbeem-Philipssen**  
**Ben Verbeem**  
**Annieken**  
**Familie Leysen**  
**Familie Philipssen**

Stein, 6 november 1977  
Heerstraat Centrum 78

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal worden gehouden op donderdag 10 november a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Stein.

Aan de ingang van de kerk wordt gelegenheid gegeven tot schriftelijk condoleren.

In de avondmis van 9 november a.s. om 19.00 uur wordt de overledene in bovengenoemde kerk herdacht.

Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren van 17.30-19.00 uur.

**WHITE CARS HEERLEN**

23 december as.

**KERSTREIS naar HIPACH**  
**Zillertal - Tirol**

13 dagen volledig verzorgd f 695,-

Spooisingel 46-48. Tel. 045-717171

Het juiste adres voor het opnieuw STOFFEREN van al uw MEUBELN EN ANTIKWERK naar

**MEUBELSTOFFEERDERIJ HEIN NAEBERS NUTH**  
DONATUSSTRAAT 2A, tel. 04447-1259

**Officiële mededelingen**

**GEMEENTE WITTEM**

**OPENBARE BEKENDMAKING**

Burgemeester en wethouders van Wittem brengen - ter voldoening aan het bepaalde in artikel 42, derde lid, van het Reglement op de Waterlossingen in Limburg - ter openbare kennis, dat vanaf maandag, 7 november 1977 gedurende veertien dagen ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken (kamer 18) voor eenieder ter inzage ligt het verzoek van het gemeentebestuur van Wittem met de daarbij behorende tekening om vergunning ingevolge het bepaalde in artikel 39, lid 1 onder c van het Reglement op de waterlossingen in Limburg tot het maken van een ophoging langs de waterlossing genaamd Geul, voorkomende onder no. 1 in de legger B der waterlossingen van de gemeente Wittem, alsmede om vergunning voor de lozing van het riool 250 mm diam. op de Geul. Bovengenoemde werken houden verband met de realisering van het bestemmingsplan Sport en Recreatie nabij de molen Schneiders gelegen aan de Terpoortweg te Epen.

Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder bij Burgemeester en Wethouders van Wittem schriftelijke bezwaren tegen het verlenen van de gevraagde vergunning inbrengen.

Wittem, 8 november 1977

Burgemeester en wethouders van Wittem  
De burgemeester  
Mr. R.A.J. van de Ven  
De secretaris  
F. Hermans

**GEMEENTE WITTEM**

**OPENBARE BEKENDMAKING**

De burgemeester van Wittem brengt ingevolge artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat vanaf 9 november 1977 gedurende een maand ter gemeentesecretarie van Wittem, afdeling Algemene Zaken (kamer 18) voor eenieder ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan „Overeys“ met de daarbij behorende toelichting en voorschriften.

Gedurende bovengenoemde termijn van een maand kan eenieder tegen dit ontwerpplan schriftelijk bezwaren bij de gemeenteraad indienen.

Wittem, 8 november 1977

De burgemeester voornoemd,  
Mr. R.A.J. van de Ven

**GEMEENTE ROERMOND**

Burgemeester en wethouders Roermond maken bekend: dat A. C. N. van Cromvoirt te H. Bosch vergunning heeft gegeven voor het verbouwen van het Zwartbroekstraat 44 tot kantoorbovenwoning.

Het pand Zwartbroekstraat 44 is een gebied waarvoor een voorschrift geldt.

De gevraagde vergunning kan voortvloeiende op de toestand van het bestemmingsplan worden verleend met toepassing van artikel 8, van de woningwet (dat wett. gen. na ontvangst van een verzoek van een bezwaar van Gedeputeerde Staten).

Het bouwplan ligt ingaande 14 november gedurende 14 dagen Gemeentelijk Informatiecentrum Markt 30, voor eenieder ter inzage. Gedurende deze termijn kan eventuele bezwaren tegen het plan schriftelijk bij hun college den ingediend.

Roermond, 4 november 1977

Burgemeester en wethouders van Roermond  
Mr. J.H.J. Daniëls  
burgemeester  
Mr. H.E.R.J. Janssen  
secretaris

**GEMEENTE STEIN**

De burgemeester van de gemeente Stein maakt bekend: dat met ingang van 10 november 1977 gedurende een maand ter gemeentesecretarie eenieder ter inzage ligt het ontwerp van het gebied globaal gebieden oosten van de Molendijk, naam: „Molendijk en omgeving met bijbehorende voorschriften toelichting.“

Zij, die zich tijdig met bezwaren tegen de gemeenteraad hebben gewend, en gedurende voornoemde termijn bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren tegen genoemd bestemmingsplan indienen.

Gelijke bevoegdheid komt toe eenieder die bezwaren heeft tegen wijzigingen welke bij vaststelling het plan in het ontwerp zijn gebracht.

De burgemeester voornoemd  
J.L.J.M. Coenders

**GEMEENTE STEIN**

De burgemeester van de gemeente Stein maakt bekend: dat met ingang van 10 november 1977 gedurende een maand ter gemeentesecretarie eenieder ter inzage ligt het ontwerp van het gebied globaal gebieden noorden van de Mauritsweg tot aan Heidekampweg (randweg), genaamd „Industrieterrein Kerensheide“, bijbehorende voorschriften en toelichting.

Zij, die zich tijdig met bezwaren tegen de gemeenteraad hebben gewend, en gedurende voornoemde termijn bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren tegen genoemd bestemmingsplan indienen.

Gelijke bevoegdheid komt toe eenieder die bezwaren heeft tegen wijzigingen welke bij vaststelling van het plan in het ontwerp zijn gebracht.

De burgemeester voornoemd  
J.L.J.M. Coenders

**Jaarvergadering LLTB**

**ROERMOND - De Limburgse Land- en Tuinbouwbond LLTB houdt op woensdag 23 november, te beginnen om 9.30 uur, zijn algemene vergadering in De Oranjerie in Roermond. Bij de bestuursverkiezing is Norbert J. Huys opnieuw kandidaat voor het voorzitterschap. Tijdens de middagsessie spreekt gedeputeerde ir. A. Horsmans over het onderwerp „Provincie en landbouw“.**

**Maartensviering in Munstergeleen**  
Van onze verslaggever

**MUNSTERGELEEN - De carnavalsvereniging „De Haverbule“ in Munstergeleen opent het nieuwe carnavalseizoen op vrijdag 11 november met de traditionele St. Maartensviering. Het feest wordt gehouden op de oude storijsplaats van de gemeente langs de Sittardseweg. De deelnemende groepen komen om 18.30 uur op de Markt in Munstergeleen bijeen, van waaruit om 19.00 uur naar de storijsplaats wordt vertrokken.**

Aan de optocht kunnen alle kinderen van Munstergeleen deelnemen al dan niet met hun ouders. De stoet gaat via de Peterstraat en Houbenindstraat naar de Sittardseweg. Een jury zal de verschillende deelnemende groepen reeds beoordeelen op de markt en nadien tijdens het voorbijtrekken in voornoemde straten. De St. Maartensviering zal omstreeks 21.00 uur worden beëindigd met het doven van het St. Maartensvuur. Voor wat betreft het komende carnavalseizoen heeft de Munstergeleense carnavalsvereniging voor haar zittingen tal van bekende artiesten weten te contracteren, zoals Erna van Gerwen, Jo Haan, Jef Clement, Karel Muys, Sef Dieteren, de Kwakzalvers en vele anderen.

**Auto's en motoren**

Te koop gebruikte AUTOAM-BULANCE. Tel. 01621-4622.

COMMODORE 2500 S type 74 automatic m. anwb rap., radio, cassetteec., gasinstal. etc., Kadett spec. de luxe 75 m. magn. wielen, radio-cassetteec., leren dak etc., Manta 1600 S 71 apart mot., Kadett 74 metal. blauw, BMW 2800 type 76, Granada 2300 GXL 76 gasinstal., leren top, schuifd., radio en cassetteec., sportw. etc., Commodore 2800 GS 75 leren top, schuifd., sportw. Datsun 120 Y type 76 4 drs. f 1500, VW 1300 L type 72 f 2750, Consul 2000 coupe 73 m. gasinstal. f 2900, Kawasaki z 900 alle extra's f 5250, keur. toegest. Inr. en fin. ook inkoop v.a. '72. Ganzeweide 146 H'heide (weg l.o. droomkastel).

Te k. HONDA Civic 1500 autom. 4 drs. 11 mnd. oud m. versch. extra's f 10.000,-, bagagew. 1.60x1.00 f 600,- tel. 045-319994.

Lopunog? Soekunog? Pein-sunog? Hoeftgenimeer! Daarom wees wijs, koop bij CANTON REISS. Wij hebben voor u in voorraad: Kadett 73, 76, Ascona's 73, 75, 76, Record 75, 76, Viva 74, 76, Chevette 76, Renault R15 TS 76, Saab 99L, VW Golf 1600 GTI 76, VW Golf 1100 GL 76, Simca 1501 74, Simca 1100 TI 74, Audi 50 LS 76, Mini 74, 76, Zastava 75, Skoda 75, Fiat 128 74, Datsun Cherry 76, Toyota Corolla, Corona 75, 76, Renault R4, R6 74, 75, Escort 1100 73, 75, Citroën 2CV 76, Peugeot diesel 204 76 en nog diverse andere modellen in voorraad. ANWB-keuring, 3 mnd. voll. garantie eventueel financ. mog. Canton Reis afd. gebr. automobielen Honigmanstr. 63-65, Heerlen, tel. 045-714441.

Te k. VOLVO 242 n.w. mod. '75. Vr.p. f 16.000,-. Volvo 144 autom. i.z.g.st. f 15.000,-. Mettebos 88, Brunssum, Tel. 045-252913.

TOYOTA Crown 2000 4 cil. i.z.g.st. met trekhaak en radio, bj. eind 1970. Prijs f 1800. Gladionestraat 101, Kerkrade-West.

SIMCA 1100 GLS 75, Renault 4 TL 75, Toyota Corolla 30 de luxe 75, Toyota Corolla 1200 Coupé 72, Toyota Corolla autom. 73, Opel Kadett 75, Daf 66 Stationair dec. 74, Citroën 2CV 74, 2CV 80, 75 Fiat 127 73, Morris Mini 1000 72 Tevens het adres voor een goede gebruikte Mazda, Mazda Center Autobedrijf Leymborgh B.V. Bommerweg 8, Limbricht, tel. 04490-15638.

**Verkeer in Elsloo onder loep**  
Van onze verslaggever

**ELSLOO - De raadsleden Meijers, Schreurs en Vaessen in Elsloo vinden dat de gemeente zo spoedig mogelijk maatregelen moet treffen om de slechte verkeerssituatie aan het Mergelakker in Elsloo te doen beëindigen.**

Sinds de ingebruikname van het sportveldeencomplex Catsop constateren de raadsleden dat de bezoekers van het complex hun auto's meer en meer parkeren aan het Mergelakker en niet op de daarvoor bestemde parkeerplaats bij het complex. Daardoor ontstaan volgens de raadsleden onnodig moeilijke situaties, vooral in de onmiddellijke nabijheid van de spoorbrug.

In een brief aan het college van burgemeester en wethouders stellen zij dat continuering van de huidige situatie vroeg of laat tot verkeersongevallen zal leiden met alle gevolgen van dien. Eenzelfde slechte verkeerssituatie constateren de drie raadsleden in de grensscheidende Koeweg in Meers. Doordat de Battenweg in Meers aan het verkeer is onttrokken, maken de inwoners van Meers, Veldschuur en Maasband in toenemende mate gebruik van de Koeweg. Zij stellen het college voor om in overleg te treden met het college van B. en W. van Stein om tot verbetering te komen van de in zeer slechte staat van onderhoud verkerende Koeweg.

**Thuisconcert Chris Schepers**

**ELSLOO - Nog voor het einde van jaar wil de jazzmusicus Chris Schepers in Elsloo een concert geven in zijn eigen woning voor iedereen die belangstelling voor heeft. Schepers wil door middel van dit huisconcert de reactie peilen op zijn muziek en in het bijzonder op het nummer „One Man Jazz Musicogram“ waarmee hij momenteel bezig is. Iedereen die de jazz-pianist aan het werk wil zien, kan dat Schepers ( telefoon 3785) persoonlijk laten weten.**

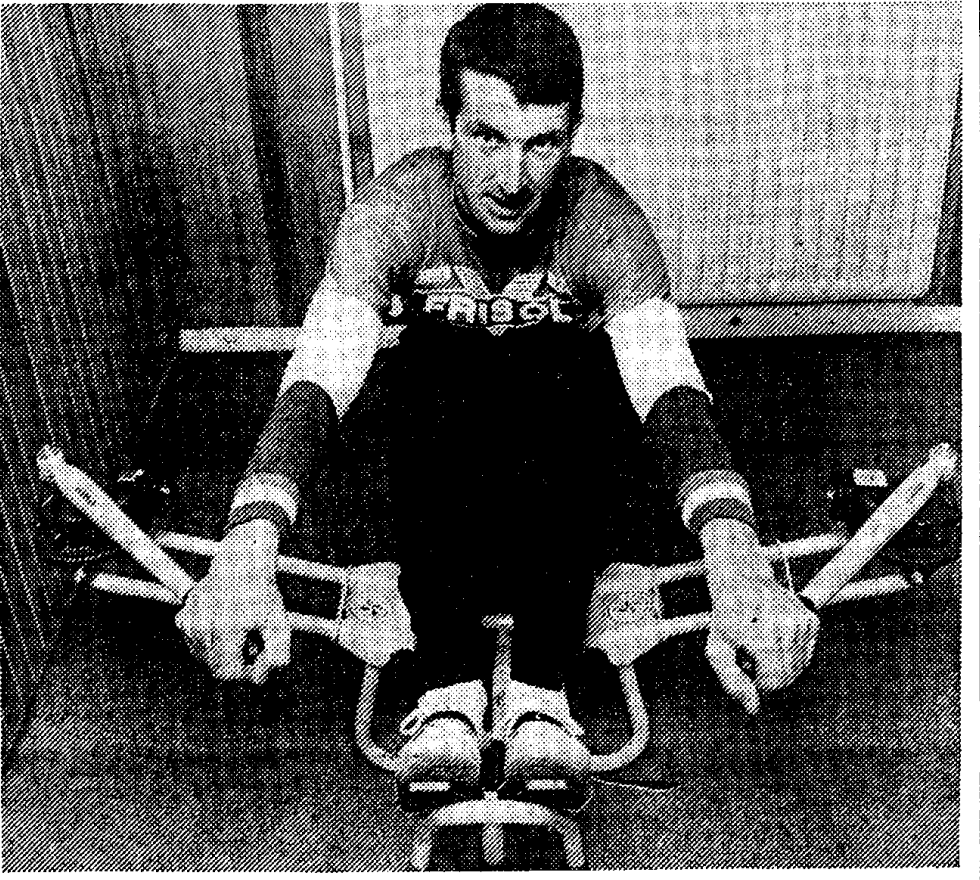
**Mr. Houtakke slaat aanbod van CDA af**

**SITTARD - Raadslid mr. G. Houtakkers heeft gisteren een aanbod van CDA-Sittard om in 1978 met de CDA-groepering aan de gemeenteraad te kiezen deel te nemen van de CDA-geslagen. Na een gesprek met de leden van de Ven en J. Dijkema, voorzitter van het CDA Sittard deelde mr. Houtakkers mee: „Nee, ik zag niets in samenwerking. Ik ga verder met de CDA-groepering (lijst 4) waarmee ik de komende verkiezingen inging“. Drs. Van Ven noemde de beslissing van Houtakkers „een nieuwe volheid in de Sittardse politiek“. Volgens ingewijden was mr. Houtakkers tweede plaats op de kandidatenlijst van de CDA-groepering. De derde plaats was mr. F. Heuts aangeboden. De wethoudersverkiezingen 1974 sloeg.**



# Fedor roeit weer

Vandaag tekent hij een contract bij Lejeune



• Fedor den Hertog in actie op het „roemachientje: „Oppassen dat mijn arm niet uit de kom schiet”.

**VALKENBURG** - Fedor den Hertog tekent vandaag een contract bij Lejeune. Evenals Theo Smit treedt hij dus in Franse dienst. Aanvankelijk zou ook Bennie Schepmans worden opgenomen in de ploeg van Henri Anglade, maar de Belgische renner verdedigt volgend jaar de kleuren van een nieuwe formatie waarover Florent van Vaerenbergh de scepter zwaait.

## Thurau staakt strijd

**MÜNCHEN** - Dietrich Thurau heeft zijn tijd in de zesdaagse van München medisch advies gegaakt. Hij heeft over erge pijn in de rug die veroorzaakt door een val die hij gemaakt tijdens de zesdaagse.

## Özcan coach Hamburger SV

**HAMBURG** - De Turkse oud-international Arkoc Özcan heeft in Hamburg een contract getekend, dat hem voor de verdere duur van dit seizoen als coach aan Hamburger SV bindt. Özcan nam twee weken geleden de leiding over van Rudi Gutsmieders die tot 1 januari 1978 met bevel werd gestuurd na een heftige ruzie tussen hem en manager Horst Köhler.

De verbintenis tussen Lejeune en Fedor den Hertog gaat in per 1 januari. Tot zolang blijft de Nederlandse kampioen in dienst van de firma waarvoor hij sinds zijn debuut als beroepsrenner (vier jaar geleden) is uitgekomen. „Het wegseizoen is trouwens nog niet afgelopen”, aldus Fedor den Hertog. „Zaterdag vindt in Dordrecht nog een wedstrijd plaats. Daarna kan men mij enkele keren in een cycle-cross in actie zien. Dat werk is een goede voorbereiding op de wegbelevissen van volgend jaar”.

## Ajax niet schuldig

**DEN HAAG** - De tuchtkommissie van de KNVB heeft Ajax niet schuldig bevonden voor het feit dat de Amsterdammers in de competitiewedstrijd FC Utrecht-Ajax (gespeeld op 21 augustus, uitslag 1-2) in de laatste minuten met drie buitenlanders hebben gespeeld. Na een langdurig onderzoek kwam de tuchtkommissie tot de volgende conclusie: „Naar oordeel van de commissie is hier sprake van een oneigenlijke dwaling en heeft Ajax duidelijk niet bewust gewild dat er drie buitenlanders gelijktijdig speelden”.

(ADVERTENTIE)

## Bewaarmap Limburgs Woonblad

en Vrijuit

iedere zaterdag in het Limburgs Dagblad

Verkrijgbaar bij al onze kantoren. Prijs **f 3,50**

Gemakkelijk per rubriek bewaren van uw uit 4 delen bestaande speciale informatiepagina's die u elke zaterdag vindt in Vrijuit en het Limburgs Woonblad.

- Antiek
- Auto
- Boek
- Elektronica
- Diversen
- Foto
- Gereedschap
- Hobby
- Huis
- Huren/verhuren
- Hypotheek
- Interieur
- Klantenrubriek
- Med. rubriek
- Muziek
- Onderhoud
- Postzegel
- Toerisme
- Tuin
- Vrouw

WK-comité denkt voorlopig nog niet aan een chef d'équipe

# Zwartkruis mee naar Argentinië

Van onze medewerker JOS HEIJMANS

**ZEIST** - Het WK-comité van de voetbalbond heeft Jan Zwartkruis toegevoegd aan de technische staf, die het Nederlands elftal tijdens het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal in Argentinië zal begeleiden. Jan Zwartkruis wordt de rechterhand van Ernst Happel en zal de bondscoach bij diens afwezigheid vervangen. De beide trainers zullen op korte termijn een oefenprogramma voor Oranje opstellen. Bovendien zullen zij het komende halfjaar de wedstrijden bezoeken van de landen, die bij Nederland in de poule worden ingedeeld.

Deze taakomschrijving werd gisteren tijdens een bespreking op het sportcentrum in Zeist door het WK-comité, dat bestaat uit Jacques Hogewoning (voorzitter betaald voetbal), Ton Zwikstra (bestuurslid betaald voetbal), Jan Huijbregts (secretaris betaald voetbal) en Hans Hamstra (hoofd afdeling voorlichting), vastgesteld. Bij dat gesprek waren aanwezig de trainers Happel, Zwartkruis en De Vroet en verzorger Pierre van de Akker.

Het WK-comité heeft tijdens zijn bespreking uitvoerig aandacht besteed aan de vraag of een chef d'équipe voor het Nederlands elftal moet worden aangesteld. Enkele maanden geleden stelde Ernst Happel voor Feyenoord

directeur Guus Brox in die functie aan te trekken. Daartegen werd door de meeste clubs bezwaar gemaakt, omdat Brox te veel club-gebonden zou zijn.

Door de spelers van het Nederlands elftal en de belangenverenigingen

## Happel praat binnenkort met spelers

FBO (clubs), VVCS (spelers) en VVON (trainers) is Jack van Zanten naar voren geschoven als kandidaat voor de functie van chef d'équipe. Het



• Jack van Zanten: naar voren geschoven als chef d'équipe voor Oranje in Argentinië.

WK-comité denkt voorlopig nog niet aan de chef d'équipe. Wordvoerder Hans Hamstra: „We weten niet wat zo'n man zou moeten doen. In West-Duitsland hebben we ook geen chef d'équipe gehad. Een dergelijke man heeft er wat ons betreft niet te komen”.

Ruud Krol, gaan praten. Het ligt in de lijn der verwachting, dat de spelers hun eis om een chef d'équipe zullen handhaven.

De werkelijke reden voor het WK-comité om een chef d'équipe af te wijzen is dat Jack van Zanten de enige kandidaat voor die functie is. Hogewoning en Zwikstra zijn felle tegenstanders van Van Zanten en wensen met hem dan ook niet in zee te gaan, ondanks de uitdrukkelijke wens daartoe van nagenoeg alle belanghebbenden.

## Overbodig

Ook Ernst Happel is van mening veranderd. Stelde hij eerst Brox als kandidaat voor, nu vindt ook Happel een chef d'équipe plotseling overbodig. Hamstra: „Happel heeft destijds spontaan uitgegroept, dat een chef d'équipe noodzakelijk was. Maar nu we er uitvoerig over gesproken hebben, ziet Happel ook in dat we een dergelijke man niet nodig hebben”.

Toch heeft het WK-comité de chef d'équipe nog niet helemaal van de baan geschoven, omdat de spelers van het Nederlands elftal een dergelijke man wel degelijk wensen. Happel zal daarom binnenkort met enkele spelers, onder wie Oranje-woordvoerder

## Tweede arts

Het WK-comité heeft tijdens zijn bespreking voorts besloten aan de medische staf geen tweede arts toe te voegen. Het medisch team, dat naar Argentinië reist, staat onder leiding van dokter Frits Kessel. Tijdens het WK-toernooi in West-Duitsland had de voetbalbond wel een tweede arts aan het team toegevoegd, „maar de praktijk heeft toen geleerd dat een tweede dokter overbodig is”, aldus Hans Hamstra.

Ruim 3500 MVV-supporters naar Nijmegen

# Barry Hulshoff bijzonder happy

door jos van wersch

**MAASTRICHT** - Ruim 3500 Maastrichtenaars vergezellen morgenavond (woensdagavond) MVV naar Nijmegen, waar de ploeg van George Knobel de tweede beslissingswedstrijd om het eerste periodekampioenschap in de eerste divisie moet spelen. Tegenstander PEC Zwolle mag erop rekenen dat het Limburgse supporterslegioen van zich laat horen, want Maastricht is ook dit seizoen helemaal „voetbalgek”, zeker nu Willy Brokamp zich weer (tijdelijk) heeft laten strikken door MVV. Een man die onder dit alles erg nuchter blijft: Barry Hulshoff (31).

De voormalige Ajacied, in zijn glorie-tijd één van Europa's beste voorstoppers, kijkt nuchter uit naar de zoveelste confrontatie tussen de giganten uit de eerste divisie. „MVV kent PEC op zijn duimpje. We weten alles van elk van de Zwolse formatie niet vergelijken met onze ploeg. Dat laat ik graag aan anderen over. Je kan wel stellen dat dit MVV over bijzonder goede spelers beschikt. De ploeg heeft voldoende mensen om te promoveren. Of dat lukt is een tweede. Wij zijn nog niet voldoende op elkaar ingespeeld. Het is bovendien de vraag of we dit team bij elkaar kunnen houden”. Een man valt binnenkort zeker af. Willy Brokamp vertrekt begin komend jaar naar Amerika. Hulshoff: „Brokamp heeft zaterdag voor het eerst meegespeeld. Je ziet meteen een



• De zeer sympathieke Hulshoff gekiekt in Eysden, het witte dorpje waar hij zich thuisvoelt.

ander systeem bij ons. Willy trekt het spel naar zich toe; de opbouw is zeer gedegen maar ook trager. En opeens geeft hij dan die gouden pass die hij nu eenmaal in zijn benen heeft. Zodra Willy weer weg is, schakelen we weer over naar die lange passes, vaak vanuit de achterhoede. Ik ben blij dat Brokamp er weer bij is, al is het maar tijdelijk. Hij heeft het gewoon”.

Hulshoff heeft zijn tent opgeslagen in Eysden, een prachtig dorp onder de rook van Maastricht tegen de Belgische grens aan. Hij voelt zich goed thuis in Limburg. „Ik heb voorlopig een huurhuis betrokken, maar ik denk dat ik iets ga kopen. Wat ik over anderhalf jaar ga doen, als mijn contract is afgelopen, weet ik nog niet. Ik wil in ieder geval zolang mogelijk blijven voetballen”, aldus Hulshoff die naast de voetbalerij ook nog eigenaar is van een importfirma van

sportkleding in Zaandam. „Daar doe ik overigens niet zoveel aan. Ik heb een vertegenwoordiger die dat zaakje voor me regelt”.

MVV draait ook dit seizoen een prima partij in de eerste divisie en dat mag ook wel met spelers als Huub Smeets, Peter Gerards, John Webb, Willy Brokamp, Jo Bonfrère, Bobby Vosmaer, Johan Dijkstra, Janusz Kowalik en Hulshoff zelf. Toch is het elke keer weer moeilijk om tegen zwakkere tegenstanders beide punten te pakken.

Hulshoff: „Als MVV het veld opkomt zie je aan de gezichten van de tegenstanders dat ze ons even willen pakken met 200% inzet. Dat is allemaal begrijpelijk. Wij zijn elke week favoriet. De ploeg van Knobel, je kent dat wel. tegen PEC Zwolle ligt dat allemaal anders. Een toevalstreffer kan de zaak beslissen”.

# BELGEN WILLEN BLEUS ZIEN

door Harry Muré

**HEERLEN** - Guus Bleus is veelgevraagd in België. De Maastrichtenaar staat zaterdag 26 november in Brussel in de ring, in het bijprogramma van het Europese titelgevecht zwaargewicht tussen Alfredo Evangelisten en uitdager Jean-Pierre Coopman. Tweede kerstdag is Bleus gecontracteerd voor een partij in Izegem tegen de Belg Declercq. Als Guus Bleus beide gevechten wint, staat niets zijn promotie naar de eerste serie meer in de weg.

**LOUIS BERKHOF** is gekozen in de profcommissie van de Nederlandse Boksbond, een voor Limburg erg gunstige uitslag. De ex-trainer van MSS Maastricht zal het Limburgse aspect beter kunnen beoordelen. De profcommissie (vijf man sterk) brengt onder andere adviezen uit over het al dan niet toestemming geven voor proefgevechten.

De **ZUIDNEDERLANDSE TITELSTRIJD** begint zaterdag met de voorronden. Er worden in de Brunsumme Brunahal (aanvang 15.00 en 20.00 uur) al meteen drie finales gebokst; de vlieggewicht-partij Zwakhalen (MTS) - Stienen (BVE); Verheyden (BSM) - Thonhauser (Olympia) en Niehus (Limburgia) - Berger (BVH), beide in het bantam. Het zijn drie junior-partijen.

**JOHN VAN ELTEREN** wordt professional. De pas 18-jarige BSM'er moet daarvoor wel nog een lange weg afleggen - hij moet eerst nationaal amateurkampioen zien te worden -, maar zijn plannen op langere termijn staan nu al vast: een profcarrière.

## Lacroix: afwachten

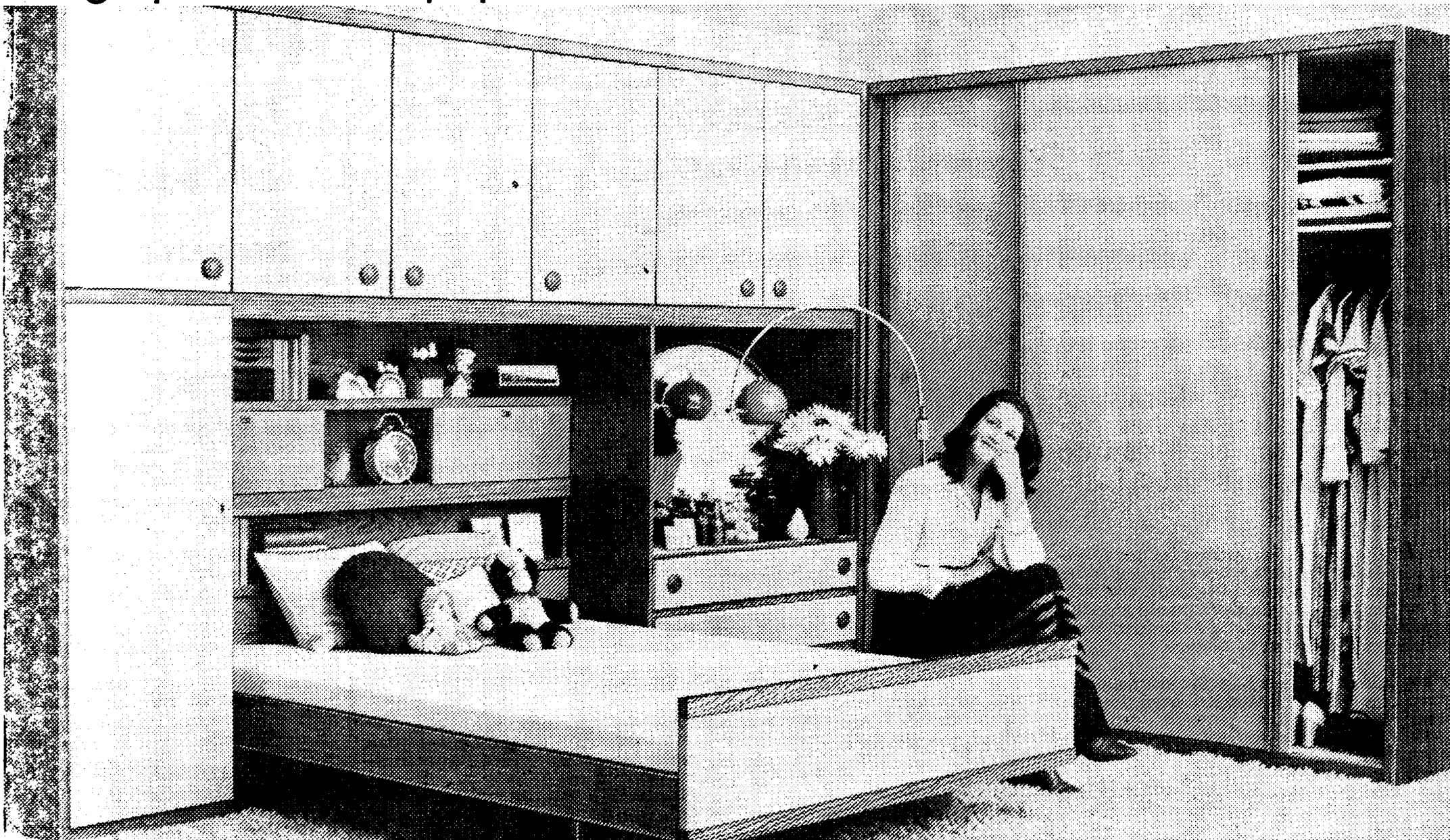
(van onze speciale verslaggever)

**MAASTRICHT** - Of voorstopper Jos Lacroix van MVV morgenavond tegen PEC Zwolle van de partij kan zijn is nog niet beslist. Lacroix heeft last van een knieblessure. Pas vandaag, of misschien wel morgen, wordt over zijn al dan niet meespelen beslist. Johan Dijkstra (kuitblessure) speelt in ieder geval mee. Viteksic niet, omdat zijn meniscusoperatie hem nog parten speelt. Ook Jo Quaden is er niet bij. Hij zit een schorsing uit. MVV teste gistermiddag tijdens de training een Engelse speler. „Ik weet niet eens hoe hij heet”, aldus manager Nico Jongen.



# JA! VanderMeer doet 't:

de nieuwste, meest modieuze slaapkamer-ideeën van jonge, praktische slaapwanden tot complete programma's met 1001 weg-, leg-, en opbergmogelijkheden voor prijzen die alleen VanderMeer kan lanceren!



**Ja! VanderMeer doet 't:** hyper-modieuze, strakke slaapkamer in blank-eikenstructuur met zeeën van ruimte in kamerhoge kasten en kastjes, in brede laden, in handige vakjes, in de extra-grote, plaatsbesparende schuifdeurkast! Smalle lijsten in hetzelfde praktische materiaal maar dan één tintje donkerder. Ook leverbaar in andere houtstructuren zoals essen en grenen en ook in puur wit, in donkergroen. U wilt een andere opstelling? Helemaal afgestemd op uw huis, uw bergprobleem? Smaller, breder of misschien minder hoog? 't Kan! Dit is maar één voorbeeld van dit gewiekste, uitgebreide slaapkamerprogramma!

**2595,-**  
KOMPLEET ZOALS AFGEBEELD  
INKL. EXTRA-GROTE SCHUIFDEURKAST!

**Ja! VanderMeer doet 't:** jonge slaapwand in zonnige, gemakkelijk te onderhouden, blank-grenenstructuur met decoratieve omlijsting in matglanzend havanna-bruin. Veel open ruimte in omhoog boven 't bed en - helemaal nieuw! - beweegbare bergkastjes waarvan één met klap. Spiegel rechts, steerverlichting achter bovenlijst. Ook leverbaar met ingebouwde radio. En, ook dit originele slaapkamerprogramma biedt allerlei bergmogelijkheden: er is een ladenkast, een drie- en vierdeurskast, zelfs een uiterst praktische kast speciaal voor de mannengarderobe!

**695,-**  
JONGE SLAAPWAND  
MET BEWEEGBARE BERGKASTJES!

**Ja!** Wie veel meubelen verkoopt, kan véél aan z'n prijzen doen! 't Aller-nieuwste bewijs? Al die modieuze slaapkamer-ideeën bij VanderMeer! Jonge, praktische, slaapwanden in zonnige grenenstructuur. Complete, uitgekende slaapkamer-programma's met zeeën van weg-, leg-, en opberg-ruimte in fraaie strakke kasten achter, boven en naast het bed. In wit of groen of in één van die eigentijdse houtstructuren zoals eiken, essen, grenen. Met knoppen in bijpassend hout of in koper of aluminium... Altijd prachtig afgewerkt. Altijd voor prijzen die niet lager kunnen.

Ja, wie op zoek is naar een modieuze slaapkamer met 1001 bergmogelijkheden gaat om twee goeie redenen naar VanderMeer. Om al het nieuws. En om de prijzen.



## VanderMeer is Prijsgarant!

Mocht u binnen 14 dagen na aankoop van een VanderMeer meubel ergens anders hetzelfde meubel (onder dezelfde voorwaarden betreffende levering en service) voor een lagere prijs kunnen kopen, dan geeft VanderMeer u het prijsverschil terug.

van der meer

Altijd fijne meubelen, altijd scherpe prijzen!

Utrecht / Woon-Wonderland, met allerlei originele shops; Rijksweg Oudenrijn-Arnhem, afrit Utrecht; Rotterdam: Groothandelsgeb., Weena 737; Den Haag: Winkelcentrum 'Waldeck', einde Laan van Meerdijk; Amsterdam: Stadhouderskade 74; Diemen (bij Amsterdam): Rijksweg Amsterdam-'t Gooi, afrit De Sniep; Beverwijk: Rijksweg Haarlem-Alkmaar, Velsertunnel, afrit Zaandam / Heemskerk; Eindhoven: Noord Brabantlaan bij de Rijksweg Tilburg-Maastricht, afrit vliegveld; Eindhoven: Rijksweg Breda-Rosendaal; Heerlen: Spoorweg 2; Enschede: Winkelcentrum 'De Klanderij'; Almelo: Oranjestraat 25. Dagelijks (ook op zaterdag!) geopend tot 6 uur. Koopavond: donderdag in Utrecht, Den Haag, Amsterdam, Almelo; vrijdag in Rotterdam, Diemen, Eindhoven en Eindhoven-Leur.

**Eurogress Aachen**  
Donnerstag, 10.11  
**Ein Abend mit Heino**  
  
Karten ab DM 11,50 bis 27,- incl. Vorverkaufsgeld an den bekannten Vorverkaufsstellen.  
Aachen, Monheimallee 52  
Tel. 4 84 46

**Werk voor de afwisseling**  
Telkens wat anders. Toch goed betaald. En verzekerd. En vrijheid.  
**KESER** UITZENDGROEP voor elk beroep  
Heerlen Dr. Poelsstraat 16 045-713120\*

**Inbraak-vandalisme!**  
Wij leveren uitsluitend apparatuur welke voldoet aan normen gesteld door het technisch bureau ter bevordering van schadepreventie (TBBS). Ook eventuele bepalingen vermeld in plaatselijke politieverordeningen op het gebruik van alarmsystemen worden strikt in acht genomen.  
**Kuma-Bewiligings-techniek**  
Geele Barbarastr. 26 (t.o. ziekenhuis) tel. 04494-47235  
Voor alle veiligheid!

**Kies 'n baan**  
Keus genoeg. Goede verdienste. Sociaal verzekerd. En vrij natuurlijk.  
**KESER** UITZENDGROEP voor elk beroep  
Heerlen Dr. Poelsstraat 16 045-713120\*

**Brillen FRANS OOSTWEGEL**  
Akerstraat 6 HEERLEN

**Prettig werk**  
Eventjes goed verdienen. Sociaal verzekerd. Vrije dagen doorbetaald.  
**KESER** UITZENDGROEP voor elk beroep  
Heerlen Dr. Poelsstraat 16 045-713120\*

# Bekijk 't scherp

Kom naar Rinck Brillen

**Umerkt niet dat u hem draagt!**

Een modern montuur van maar 13 gram. Da's pas lichtgewicht! Ragfijn en ijersterk. Model Lady. Nu: **125,-**



**Wist u het al**

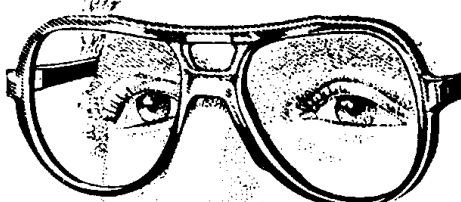
D'r bestaat een brilleglas waarmee u moeiteloos kunt zien op elke afstand. Dat jeugdige toont door 't ontbreken van halve maantjes, dat heel geleidelijk overgaat van lees-sterkte naar verte-sterkte. Varilux heet 't. Wij hebben de apparatuur om 't perfect te plaatsen in uw montuur.

**VARILUX**

**Uit de Rinck Brillen koker deze maand:**

**Modica**

Zet eens pure klasse op uw neus. Rinck maakt van u een „lady” voor slechts **80,-**



**Dubbelfocus voor haast 100,- minder!**

„Sir” Modern, onbreekbaar montuur met de ideale pasvorm voor veeleisende mannen. (ook als Désiree voor dames).

**149,50**



**Haal veraf dichtbij.**

De Prinz 8 x 40. Een prima prismakijker met precisie objectieven. Met gratis tas.



**Het meest gedragen model ter wereld.**

Een bijzondere bril voor onze jeugdige brillenfans. In wit en gekleurd metaal. Model Number One. Speciale prijs: **48,50**



**Christian Dior**



**Rinck heeft ze**

**Behalve ruime keus en lage prijzen ook:**

• vrije keuze • gedegen advies • oogmeting • ouderwetse service • garantiecertificaat. Vraag inlichtingen over: • ziekenfonds • jeugdkorting • extra korting 65+ers.

**rinck brillen**

**Excellente brillen. Redelijke prijzen**

Akerstraat 2a, Heerlen

Tel.: 711456

's Maandags gesloten.

\* hoge correctie geringe bijbetaling.

**ARDANTA**

verzekert en verzorgt de uitvaart

vraagt voor rayon Limburg

**EEN INSPECTEUR**

Ervaring in de verzekeringsbranche is niet noodzakelijk. Voor opleiding wordt zorggedragen. Naast het met raad en daad bijstaan van onze relaties zal het tot zijn taak behoren deze uit te breiden en voor een goede begeleiding zorg te dragen. Wij stellen ons een man voor van minimaal 30 jaar met mavo- of havo-diploma. Het bezit van een rijbewijs is een vereiste. Naast een auto en tel.kostenvergoeding bieden wij een goed salaris en voor de juiste man een levenspositie. Sollicitaties kunt u richten tot ons bijkantoor te Breda. Ardanta b.v., Baronielaan 38, Breda, tel. 076-132079.

**ROKKEN WEER MOOI IN DE PLOOI.**

Rechte rokken, plissé rokken, zigeunerrokken, Schotse rokken, cirkelrokken, gérende rokken, 4-baans rokken of méér-baans rokken laat u zorgeloos behandelen door een rokkenspecialist: de Palthenette! Want hoe u het ook rokt of rolt: dat pietje-preciese plooiwerk wordt dan gedaan zoals het moet: volmaakt!



Weer schoon, geperst en verstevigd v.a. 3.00

**Palthenette**

*De Schoonste in het Land*

**Ploum Beheersmaatschappij b.v. Kerkrade**

zoekt op korte termijn voor de afdelingen Steenkolen en Transporten:

**een administratief medewerk(st)er**

VEREIST:

Havo- of Mavo-diploma  
typediploma  
redelijke kennis van de Duitse taal.

Leeftijd: 17-22 jaar.

Sollicitatiebrieven, met vermelding van „sollicitatie” in linkerbovenhoek van de envelop te richten aan:

**Ploum Beheersmaatschappij b.v.**

Postbus 6  
Kerkrade



# Twee badmintontitels voor Hartog en Ans Silvertand

Van onze medewerker  
JOHN SILVERTAND

**GELEN** - Tijdens de Limburgse badmintonkampioenschappen in de sporthal van Tegelen zijn Hoensbroekse Ans Silvertand en Heerlener Ruud Hartog als grote overwinnaars uit de strijd gekomen. Beiden haalden twee titels binnen; Ans Silvertand in het enkelspel en het gemengd dubbel (met clubgenoot Pierre Swerts) en Ruud Hartog in het enkel en het herendubbel (met Brunssumer Harrie Kirbis).

Overwinning van Ans Silvertand in het enkelspel kwam gemakkelijker tot stand dan gedacht. Zij ging moeiteloos langs de Heerlense Luus van der Vliet, die in de finale kwam tegen José Sieben tegen, die er te nerveus bleek om de Hoensbroekse veel tegenstand te bieden. Met 11-6 en 11-2

kwam de eerste titel aldus in Hoensbroek terecht.

In het gemengddubbel was het volledige Hoensbroekse aangelegenheden. Pierre Swerts en Ans Silvertand traden hier aan tegen Annie Breuer en Leo Hanssen. De wedstrijd verliep eindelijk zonder problemen voor Silvertand/Swerts die een volledig regelmatige zege bevochten: 15/9, 15/13. Ruud Hartog, de gedoodverfde kam-

pioen bij de heren, toonde ook nu weer (voor de achtste keer) dat hij de sterkste is. In de finale tegen Victoriaspeler Pierre Swerts won hij de eerste set dik met 15/6. In de tweede set kwam Swerts veel beter uit de verf en wist tot 10 de score goed bij te houden. Hartog drukte toen door en won met 15/11.

Ook in het dubbelspel, samen met de Brunssumer Harrie Kirbis imponeerde de voor Solingen uitkomende Hartog nog eens. Tegenstanders Leo Hanssen en André Wiers van Victoria Hoensbroek werden volledig onder de voet gelopen met 15/9 en 15/3. Bij de dames waren het de Heerlense meisjes Luus en Marie-José Sieben die met de titel huiswaarts keerden. Tegenstanders Paula Hofman en Yvonne Roumen van BC Brunssum konden niet nogmaals de kracht opbrengen die zij in de halve finale hadden moeten geven tegen Silvertand en Breuer van Victoria Hoensbroek. Zij misten duidelijk de kracht en zo konden de Heerlense dames de winst met 15/9 en 15/9 zeker stellen.

## Van Bracht/Narinx districtskampioen

van onze medewerker  
HENS VAN DE WELJER

**HEERLEN** - In de hoofdklasse van de districtsparencampioene bridge werd Van Bracht/Narinx met Charles Narinx met een wimpel kampioen. Dat dit duo een paar apart vormde getuigde de score in de laatste competitiewedstrijd.

Deze kampioenen mogen verder deelnemen aan de promotiewedstrijd naar de promotieklasse de 2e klasse van de algehele rangschikking. Zodoende volgende resultaten: Zofen meer aan de dijk zetten, de toech vermeldenswaardig: Bakker-Bakker (Brök) scoorde 32,7%, waarmee zij definitief uit de 2e klasse verdwenen en de 3e klasse combinatie Mw. Groten-Welkom met een treffer van 60,42% op top-tien.

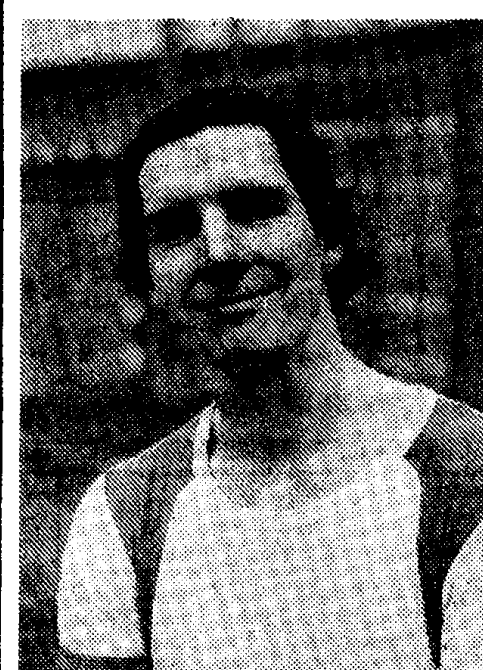
Uitslag van Bracht-Narinx 32,7%, Mw. Gerards-Potter 32,71%, Steijlen-Tushuizen 31,91%, Van Raedts 31,57%, Heltzel-Saaij 31,57%, de 1e klasse degraderen: de Boer-Diederik, Bensen-de e, echtpaar Schaffrath, Bosch, Terken-Versluits, Keersse-van de Venne.

Ook in de eerste klasse werd het tweekamp Bart van de Haar met Hans. Met ruim 7% achterstand tot totaalklassement volgde het tweekamp mischien nog ongewoon duo Jan van Mierlo-Hens van Beijer. Na hun misscore van afgelopen week, deden zij nog een ver-

geefse aanval, doch met hun 59% score verdrongen zij slechts het echtpaar Beijneveld (Mijnstreek) 53,00% van de tweede plaats. Met dit trio promoveert verder nog geheel onverwacht de Geleense combinatie Bedaux-Smedts, hun score van 56% deed hen van de 8e naar de 4e plaats stijgen, een teken dat de overigen wel de nodige steekjes hebben laten vallen. Frappant was de 61,50% score van het duo Hupekens-Westra (V.M.) want met dit resultaat kon men van het gemaak afzien, terwijl het echtpaar Verschoor (ODS) dit met eenzelfde resultaat niet net haalde.

Eindstand: van de Haar sr. en jr. 34,24%, van Mierlo-van de Weijer 34,77%, echtpaar Beijneveld 33,44%, Bedaux-Smedts 32,74%.

Naar de tweede klasse degraderen: echtpaar Schoot, Deumens-Kusimic, echtpaar Houben, echtpaar Verschoor, echtpaar Kosse, Prévot-Vrijens, echtpaar Verhoef, eef, Swelsen-Tijhuis, mw. Crombach-Papavoine, dames Derks-Dresen.



RUUD HARTOG

## Braggarts nergens

van onze medewerker  
GEERT VAN BEERS

**HEERLEN** - Braggarts tegen Nepomuk was een basketbalduel dat maar snel vergeten moet worden. Het leeggelopen Braggarts was niet bij machte Nepomuk ook maar iets van gefundeerde tegenstand te bieden. De gasten wonnen dus zoals ze wilden en dat alles resulteerde in een steerloze happening.

Braggarts anno 1977 bestaat uit een veteranenteam met als verwaalde jonge center Ger van de Berg. Van het trotse Braggarts met zowel een heren- als een damesteam in de tweede divisie reeste nu een klein clubje met een senioren- en juniorenherteam en een damesteam, alles op provinciaal niveau.

Vooralsnog lijken de Heerlenaren maar moeilijk uit deze impasse te kunnen komen, tegen Nepomuk werd Braggarts door enkele vreemde beslissingen van de toch wel goede leiding van een catastrofe gered, omdat de Hoensbroekse ploeg juist daardoor uit zijn goede ritme gehaald werd, en daardoor zijn aanhang niet kon trakte-

ren op de gevraagde honderd punten. Braggarts-Nepomuk (18-29) 43-78.

## Pech voor Mariarade

**HOENS BROEK** - In de tweede klasse NKV korballede het Hoensbroekse Mariarade tegen Ready uit Roermond. De wedstrijd begon met een onzekerheid Ready dat al spoedig op 0-2 voor kwam voordat C. Westerhof de eerste keer kon tensesoren.

Het werd 1-3 voor Ready en toen kon J. Lubek via een strafworp de stand op 2-3 brengen. Krijgsman scoorde 3-3 via een doorloopbal doch weer liep Ready uit naar 3-5. H. Minnen scoorde 4-5 voor Mariarade en juist toen de Hoensbroekse ploeg goed aanvallend speelde scoorde Ready weer tegen: 4-6. Bij dit doelpunt bleesde de scheidsrechter Den Braven uit Uden zich dusdanig dat de strijd gestaakt diende te worden met nog 30 minuten te gaan.

Reglementair echter blijft de stand gehandhaafd en de wedstrijd zal slechts uitgespeeld worden indien dit voor promotie of degradatie van belang blijkt te zijn.

De stand: 1. Wandelbos 9-18 2. DOT 10-14 3. Oranje Wit 10-11 4. Kanaries 9-10 5. Ready 9-9 6. KIDO 10-8 7. Excelsior 9-6 8. NKV 10-6 9. Mariarade 10-4.

# Zaalhandbal in tweede divisie Zege voor Kerkrade

Van onze medewerker  
LENI VAN RIJLT

**KERKRADE** - Geen verrassende uitslagen in de tweede divisie zaalhandbal. Zowel bij de heren als bij de dames lagen de resultaten in de lijn der verwachtingen. Opvallend was wel de 21-17 overwinning van Kerkrade-heren (thuis) op het Eindhovense Pius X. Gesteund door een grote supportersschare veroverde een fanatiek Kerkrade, na een 0-4 achterstand in de eerste tien minuten, een 10-7 voorsprong bij de rust. Veel door Kerkrade gemiste kansen brachten Pius halverwege de tweede helft naast de thuisploeg; verder dan de stand 14-14 konden de Eindhoveneren echter niet komen. Het afstandsduel van met name Paul Ceelen en Rob Latten doorbrak de Eindhovense verdedigingslinie in het laatste gedeelte van de tweede helft. Kerkrade won duidelijk.

Caesar kon in de thuiswedstrijd tegen Loreal niet voor een verrassing zorgen. Het liep tegen de derde nederlaag aan (12-14), waardoor de Venlonaren met Blerick, ongeslagen de lijst in de 2e divisie aanvoeren. In het eerste gedeelte van de wedstrijd werd het nogal zwak opererende Caesar door Loreal voortdurend op zijn verdedigingsfouten gewezen. Via 2-2 liepen de gasten gemakkelijk uit naar 2-7. Caesar krabbelde toen terug en kwam o.a. door het benutten van twee strafworp voor de rust dichterbij: 5-8. Na de pauze functioneerde de Beekse verdediging opmerkelijk beter en kwam Caesar bij een tussenstand van 7-8 zelfs een ondertalsituatie bijzonder goed door. Venlo won uiteindelijk met 8-12.

Het Brabantse Volt hield voor Alfa Schinnen geen enkel gevaar in (29-16).

Zelfs met de vermaarde Han Busio in de gelederen konden de Brabanders de doelpuntenregen van Alfa niet stuiten. Beide ploegen gaven elkaar wel de gelegenheid om te handballen, zodat men kan terugzien op een sportieve wedstrijd. Via een 12-8 tussenstand bij de rust speelde de ploeg van Jacques Ritbroek een gewonnen wedstrijd uit.

**SVM staat (bij de dames) na de derde overwinning (op Merefeldia 11-6) samen met Loreal ongeslagen aan kop. De dames uit Munstergeleen geven duidelijk aan, dat eerste divisie aspiraties niet onmogelijk zijn. Merefeldia werd door een tactische zet van trainer Peter Smits (Merefeldia's beste schutter Berntha Smole-naars werd door mandekking van José Smits uitgeschakeld) totaal uit haar spelritme gebracht.**

Via 2-2 kon de thuisploeg in een verhoogd tempo doorstoten naar 6-2 bij de rust. Met name dank zij schitterend loopwerk van Ine Meulenbroeks aan de cirkel, waardoor zij unieke kansen creëerde voor de tweede lijn, kon SVM na een kleine inzinking (5-7) de overwinning veilig stellen.

## Verlies

Het verlies van Posterholt tegen Loreal was te verwachten. Loreal trakteerde Posterholt via snel aanvasspel op een 1-7 achterstand bij rust. In de tweede helft liet Posterholt zich niet langer het (te) snelle spelritme van de gasten opleggen. Rustig werden geboden kansen uitgespeeld. Posterholt speelde hierdoor een gewonnen tweede helft, maar de einduitslag bleef in het voordeel van Loreal (9-12).



● Het succesvolle Limburgse tennisteam dat tweede werd in het Euregiotoernooi met links het topteam, Geert Quaadvlieg, die met name schitterde in het herendubbel, Marc Albert, die met zijn singelzege op Dirk Opperbeek furor maakte, en Anne-loes Schothorst. Tussen beide laatste in districtscoach Leo Heemskerk die de ploeg begeleidde.

# Van Houten VCH in stijgende vorm

Van onze medewerker  
PAUL DEMELINNE

**DEN HAAG** - De heren van Van Houten/VCH slaagden er in Den Haag in de stijgende vorm van de laatste weken opnieuw te bevestigen. Tegen het sterke Duyvenstein/PVC kwamen de Heerlenaren voor de tweede achtereenvolgende maal in een uitwedstrijd tot de maximale winst: 0-3 (12-15, 5-15, 10-15).

Van Houten/VCH liet de gastheren kansloos in een aantrekkelijke wedstrijd met snel en degelijk volleybal. Overigens begon Van Houten/VCH met een gedecimeerde selectie aan het karwei. Rob Boelema is voor langere tijd uitgeschakeld, terwijl Bernd Müsch verstek liet gaan wegens gezinsuitbreiding. Armand Evers tenslotte liet tijdens het inspelen een diepe wond in het gezicht op, en moest het ziekenhuis opzoeken.

In Doetinchem speelden de reserveteams van Quick/Orion en Van Houten/VCH een matige wedstrijd. Beide ploegen zochten lange tijd naar het juiste concept, zonder erin te slagen voldoende afstand te nemen met goed en constructief volleybal. Ook het veelvuldig wisselen door beide coaches gaf weinig soelaas. Het vertoende spel bleef uitermate rommelig, met de Heerlense ploeg als de iets betere in de slotfase: 2-3 (15-10, 12-15, 7-15, 15-4, 13-15).

## 2de DIVISIE

In Nieuwenhagen vochten SDO en het bezoekende IZI Bermi/VIG een aantrekkelijke vijftieter uit. In de thuisformatie ontbrak spelverdeler

van de laatste set namen de bezoekers het heft in handen, maar konden een 11-14 voorsprong niet in winst omzetten: 3-0 (15-11, 15-10, 16-14).

## 3de DIVISIE

In Heythuisen tegen HBC leek Taveno rechtstreeks op de volle winst af te stevenen, via een 0-2 setvoorsprong. Maar de Heerlenaren lieten zich in de derde set het initiatief ontfutselen en faalden in het afmaken van de aanval: 3-2 (14-16, 5-15, 15-12, 15-8).

Het Brunssums BSV leverde in Hel-den een opvallend knappe prestatie tegen lijstaanvoerder Concordia. Pas in de laatste set van het spannend duel kon de thuisfavoriet afstand nemen: 3-2 (13-15, 16-14, 15-10, 12-15, 15-2).

## Skattitels

**HEERLERHEIDE** - Het Limburgs skatkampioenschap in Heerlerheide leverde twee titelhouders op, een unieke situatie. Kampioenen werden Gunther Houben van Harte Vrouw en Frans Szalata van Ruiten Zeven, elk met 2175 punten.

Het Heerlense kampioenschap was voor Stevelmans Treebek met 2051 punten. Viermaal-titelhouder werd Harte Vrouw Nieuw-Einde met de spelers: W. Raven, W. van Vlimmeren, Gunther Houben en J. Houben met 7080 pt. De belangstelling voor deze kampioenschappen was groot.

Heel speelde voor eigen publiek en wel tegen het Eindhovense WLC DES. Nog maar erg langzaam komt de Heelse ploeg op gang; de minimale overwinning (7-6) geeft dit duidelijk aan. Het ontbreken van twee kernspelers (Truus Leduc en Truus v.d. Ven) blijkt een behoorlijke handicap voor de ploeg.

Na een voorzichtige eerste helft (rust 4-2) ging Heel in de tweede speelperiode wat meer vrijuit spelen, maar moest hierbij door enkele blunders in de verdediging in pak-weg anderhalve minuut 3 tegendoelpunten inkasseren.

## Mora/Swift

Mora Swift 2 trakteerde het Arnhemse Atomic op de derde achtereenvolgende nederlaag. Voor de Arnhemse dames was dit verlies (12-4) nog redelijk te noemen. In de eerste helft raakte de Roermondse doelvorderiger Els Geelen zodanig geblesseerd, dat zij bij de rust de wedstrijd moest staken. Door het ontbreken van een wereldoververdediger moest één van Mora's produktiefste speelsters uit de eerste helft deze taak waarmaken, hetgeen een gevoelige verzwakking was voor de ploeg. De overwinning bleef echter voor Roermond, nadat de rust met 7-2 was ingegaan.

## Hockeyzege Heerlen

Van onze medewerker  
HENK MEIJERS

**HEERLEN** - De hockeyheren van Heerlen behaalden een verdiende overwinning op Best. In het begin zag het er niet zo florissant uit voor de Heerlenaren. Best mocht in de derde minuut reeds een strafcorner nemen, die magnifiek werd genomen. De aangever kreeg na een goede stop de bal terug en kon tot aan de goal oprukken en van dichtbij scoren. Heerlen begon nu vanuit een gesloten verdediging een veldoverwicht te veroveren. Een van de strafcorners belandde met een knal op de paal en Best moest steeds verder in de verdediging. Donnee Jenniskens kon uit een scrimmage voor het Best-doel scoren: rust 1-1. De Heerlense coach had zijn mannen opgedragen om te blijven jagen. Met dit concept moesten er kansen komen. Uit een van de vele strafcorners was het weer Donnee Jenniskens die uit de rebound kon scoren: 1-2.

De dames van Heerlen speelden tegen de dames van Groen Wit uit Venlo een prettige en sportieve wedstrijd. Dank zij het goede veld was het mogelijk goed en technisch verzorgd hockey te spelen. De coaches van beide teams hadden voor een sterk verdedigend concept gekozen waardoor er middenveldspel ontstond en er nauwelijks gevaarlijke momenten voor de goals kwamen. De uitgespeelde kansen waren voor de Heerlense dames iets talrijker: de kansen uit strafcorners waren voor Groen Wit. Eindstand: 0-0.

## Limburgse hockeyjeugd geselecteerd

**ROERMOND** - Na het spelen van drie selectiewedstrijden zijn voor het zuidelijk hockey-district de navolgende spelers in de selectie opgenomen: Jongens A: Cor Frost (Heerlen); Lucas Bergkamp (Concordia); Francios Stienen (Weert); Lo de Rooy (Venlo); Jongens B: René Janssen (Concordia). Trainer van de jongens A is Leo van de Weide en van jongens B: Hans van Bavel.

## Draw voor Roda JC

**TILBURG** - Jong Roda JC behaalde in de uitwedstrijd tegen Willem II een verdienstelijk 1-1 gelijkspel. De eerste helft was volledig voor de Tilburgse thuisclub. Het Kerkrade doel werd stevig onder druk gezet en in de 35ste minuut kon Geel via een machtig afstandsschot de openings-treffer voor Tilburg op het scorebord brengen.

Roda JC kwam sterk terug. De tweede helft opereerden de Kerkradenaren als herboren. Willem II kreeg nauwelijks nog de gelegenheid om aan aanvallen te denken. Vijftien minuten voor het einde bracht Roger Raeven de gelijkmaker tot stand. In de slotfase kogelde Ron Kroon nog een keer tegen de lat. Michel Mommertz (Roda JC) kreeg in deze vrije aantrekkelijke wedstrijd een officiële waarschuwing.

## Voerendaal overtroeft Sibbe

Van onze medewerker

**HEERLEN** - Vreemde uitslagen in de biljartcompetitie. In de kaderklasse verloor Sibbe bij Voerendaal met 7-0; dat is een moeilijk te verteren zaak voor een topteam.

L. Steins speelde 80.00 gemiddeld (serie 127), G. Thijssen 23.20 en J. Hermans 9.81; een excellente prestatie van Voerendaal. J. Hendriks moest capituleren met 32.66 gemoyne in het 57/2 en een serie van 94.

**ABC bleef meetellen ten koste van Wilhelmina. Wim van Rosen (35.55) en Piet Gerrits (31.77) speelden een fraaie partij, met van Rosen als winnaar. M. Scheelen won met 10.66 en J. Bremen met 7.52.**

Andere goede prestaties in de afgelopen speelweek:  
**Driebanden klein:** A. Wermeling (op 't Kantje) 0.549, H. Pluymakers en J. Buttolo (OHVZ) beiden 0.529, Smeets 0.590 en Herman (beiden Waubach) 0.620 serie 5, Becholtz (de Vink) 0.524.  
**Driebanden groot:** R. Hubert (Volkskuis) 0.562, M. Jegers (DBCK) 0.529.

**1ste klasse:** J. Vaassen (Maasband) 34.54 serie 114, J. Bock (Sibbe) 32.00 serie 170 en 106.66 serie 159, A. Noordhausen (BCV) 59.00 serie 161, J. Hollander (Schaesberg) 21.05 serie 166, J. Vandewier (Modern) 18.00, Th. Creemers (Waubach) 20.00, J. Snackers (HGK) 18.33 serie 153, R. Janssen (Treffers) 12.68, J. Degens (Union) 11.75, J. Theunissen (Brunssum) 18.80 en J. Larue (Schinnen) 26.85 serie 102.

**2de klasse:** P. Janssen (Nationaal) 6.11, L. Goldsmith (DWS) 7.66, C. Heespeink (Volkskuis) 8.53, J. Nieuwland (Zwaantje) 5.60, N. Dupuis (Waubach) 6.09, J. Boumans en M. Quadbach (N. Klossen) resp. 5.76 en 5.37, J. Oudejans (BCV) 6.11.

**3de klasse:** A. Wauben (Sociëteit) 4.00, S. Claessen (St. Hoger) 3.57, H. Monné (HGK) 3.36 en J. Schreuders (Wolfrath) 3.23.  
**4de klasse:** Schaap (Volkskuis) 2.77, Jaspers sr. (Volkskuis) 3.21, Salden (Nationaal) 2.54, J. Fruse (Elsiook) 3.29, P. Jongen (Schaesberg) 3.33 serie 16, R. Laisina (Wapen van Heerlen) 2.95, H. Smeets (BCH) 2.35, M. Rompelberg (Sibbe) 2.50, Rade (OHVZ) 2.42 serie 17, H. Nacken (de Vink) 2.64, Zedler (Sibbe) 2.43, B. Gray (Treffers) 2.50, J. Extra (Schinnen) 2.18.

## Topscore van Toos Wittenhorst

Van onze medewerker  
MONIQUE FLJNAUT

**HEERLEN** - In de eerste klasse E van de nationale trioleague dames van de Nederlandse Bowlingfederatie zijn zondag uitgewone resultaten behaald. Niet alleen bleef het team van B.C. Heerlen op de eerste plaats dankzij topsprestaties van Mia Wittenhorst (192 gemiddeld) en van Conny Schoutrop maar bovendien bleef Hodaar van de Heerle naar de derde plaats. Toos Wittenhorst behaalde hoge gemiddelde 208 over 6 games!

Kla Radje AZ bleef op de vijfde plaats staan met een achterstand van 12 punten op B.C. De laatste speeldag (5 maart) zal moeten uitwijzen welke teams naar welke klasse gaan. De momentele klassenindeling is voorlopig. Bij voortzetten van de trioleague zal er een indeling in hoofdklasse, eerste en tweede klasse ontstaan. Het zeer waarschijnlijk tweede plaats komen. De kans is groot dat er dan ook meer teams in zullen schrijven nu is gebleken dat deze league zo'n succes is.







[illegible]



# Meubelen kijken bij Schunck.

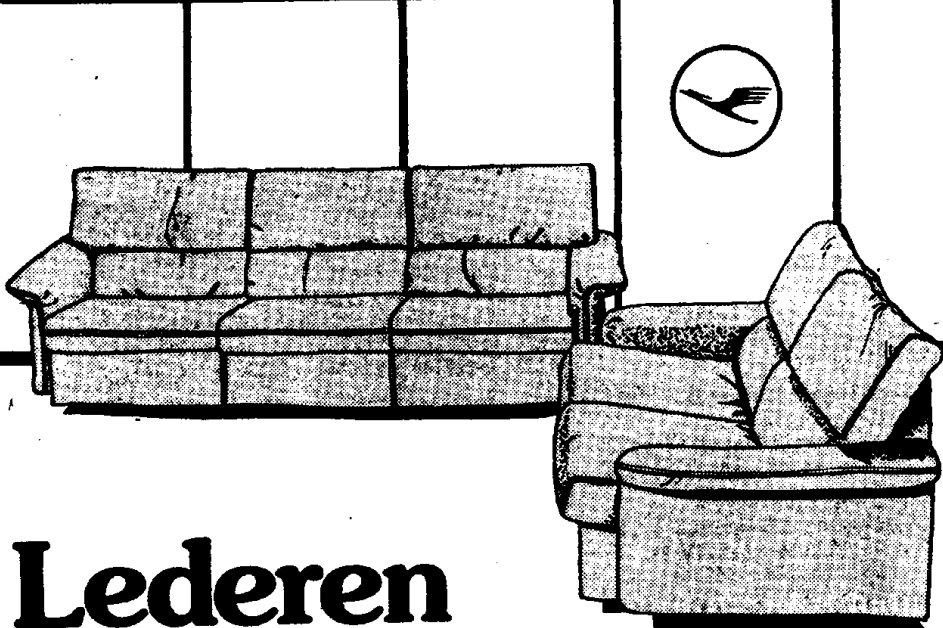
Bij Schunck vindt U op de 3e etage nu óók een geweldige kollektie zit- en eetkamer meubelen. Méér dan de moeite waard om te komen bekijken!



## Party- of bridgeset

Uitgevoerd in ramin.  
Tafel + 4 stoelen.  
Kompleet

**1450.-**



## Lederen zitkombinatie

Kleur zwart  
3-zitsbank + 2-zitsbank.  
Kompleet

**2795.-**

## Kwaliteit wint altijd.



Heerlen en Geleen



## Klassiek bankstel

Bekleding velours antiek,  
rondom koordfranje.  
Kleur beige/bruin.  
3-zitsbank + 2 fauteuils.  
Kompleet

**2195.-**



## gemeente heerlen

Het gemeentebestuur van Heerlen maakt bekend dat op woensdag 9 november 1977 het spreekuur van wethouder Andriesma geen doorgang zal kunnen vinden.

## TE KOOP

**Limbricht:** Kennedylaan, mooie ligging, half-vrijst. woonh. met c.v., garage, tuin. Ind.: hal, L-vorm. woonk., keuken, 3 slpk., badk. met ligbad, zolder. Het geheel incl. stoffering (nieuw) te aanvaarden. Vr.prijs 159.000 k.k.

**Kerkrade-West:** Frederikagracht, drive-inn met c.v., garage en tuin. Bet. hal, woonk. (parkeet), bet. keuken, 3 slpk., badk. met ligbad. Pr. n.o.t.k.

**Kerkrade-west:** Frederikagracht, halfvrijst. woonh. met c.v., grote tuin, carport, mooie hal, living, open keuken, 3 slpk., badk., ligb. en 2e toilet. Vraagpr. met stoffering 129.500,- k.k.

**Kerkrade-West:** Alexander Eik, woonk. met c.v., tuin en carport. Ind.: living (40 m<sup>2</sup>) parket, keuken (open), 4 slpk., 2e toilet, prachtige badk. en ligb. Vr.prijs 129.000,- k.k.

**Heerlen:** Meezenbroekerweg, gezellige tussenwoning met c.v., 4 slpk., zolder, kelder, knusse woonkamer en keuken, tuintje en achterom. Vr.prijs 110.000,- k.k.

**Heerlen:** Erfstraet, halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin, 3 slpk. Vr.prijs 149.000,- k.k.

**Heerlen:** Tuinstraet, halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin, 3 slpk. Vr.prijs 145.000,- k.k.

**Heerlen:** Ridderweg, verbouwde tussenwoning met aparte zijkant, c.v. grote tuin. Ind.: hal, kelder, woonk. (36 m<sup>2</sup>), keuken, bet. badk., 4 slpk., zolder met vaste trap. Prijs n.o.t.k., incl. moderne keukeninstallatie.

**Hoensbroek:** Hommerteweg, nostalgische vrijstaande villa uit de jaren 30 met voor- en achtertuin. Totaal 1400 m<sup>2</sup> grondopp. Prijs n.o.t.k.

**Hoensbroek:** Hommerteweg, nostalgische vrijstaande villa uit de jaren 30 met voor- en achtertuin. Totaal 1500 m<sup>2</sup> grondopp. Prijs n.o.t.k.

**Hoensbroek:** Terschurenstraat, rustig gelegen ouder boerenwoning met c.v. 300 m<sup>2</sup> grondopp., 4 slpk., zolder, hal, living (40 m<sup>2</sup>), keuken (40 m<sup>2</sup>), badk. en ligbad, bergplaats. Vr.prijs 85.000,- k.k.

**Ubach over Worme:** Nieuwstraat, halfvrijst. woonh. met c.v. en garage, tuin. Ind.: living (bet.) open keuken, badk. met ligbad, 2 slpk. op 1e verd. Prijs n.o.t.k.

**Ubach over Worme:** Winkel + woonh. met c.v. en garage, 250 m<sup>2</sup> bedrijfsruimte. Inhoud ± 800 m<sup>3</sup>. Het pand is te koop of te huur. Vr.prijs 195.000,- k.k.

**Heerlen:** Dautzenbergstraat, kapitaal winkel-woonhuis met c.v., 3 verd. Het geheel op goede stand vrij te aanvaarden. Medio 1978. Prijs n.o.t.k.

**Heerlen:** Honigmanstraat, te koop voormalig confectieatelier met c.v. ind.: grondopp. 409 m<sup>2</sup>, kelder 55 m<sup>2</sup> begane grond 250 m<sup>2</sup>. 1e verd. 225 m<sup>2</sup> oude bouw 150 m<sup>2</sup>. Geschikt voor ieder bedrijf, financiering mogelijk. Prijs n.o.t.k.

**Brunezum:** Oelovenstraat, vrijstaand woonh. met 3 appartementen en aparte opgangen. Inh.: 1200 m<sup>2</sup>. Inh. op ons kantoor.

**Schilveld:** Merckelbeekstraat, vrijst. woonh. met c.v. ind. grote woonk., keuken 12 m<sup>2</sup>, achterkamer, bijkeuken, 1e verd.: 4 slpk., badk. met ligbad, zolder met vaste trap. Het huis heeft een kelder. Prijs n.o.t.k.

**Eygelshoven:** Bockhoutsstraat, halfvrijst. woonh. met c.v., garage, tuin living (bet. open keuken, 3 slpk. Vr.prijs 119.000,- k.k.

**Barndenberg (Did.):** Ouder woonhuis aan de Kirchenstrasse, 500 m<sup>2</sup> grondopp. Zeer geschikt als geldbelegging, moet opgeknappt worden. Vr.prijs 69.000,- k.k.

**Nieuwenhagen:** Kerkstraat, halfvrijst. woonh. met grote tuin, 385 m<sup>2</sup> perceelopp.: lph.: 900 m<sup>3</sup>, kelder, zolder, 5 slpk., grote living, etc. Het geheel zeer goed verbouwd. Vr.prijs 139.000,- k.k.

Wij zoeken voor onze cliënteel huizen en beleggingsobjecten. Voor 'n uitstekende bemiddeling staan wij garant. Wij zijn dagelijks telefonisch en/of persoonlijk ter uwer beschikking.

## NOVITAS onroerend goed

• pers. leningen • verzekeringen  
• juridische adviezen  
Gringelstraat 17 - Heerlen.

Tel.: 045-720015

GEVRAAGD voor onze vestiging te Geleen

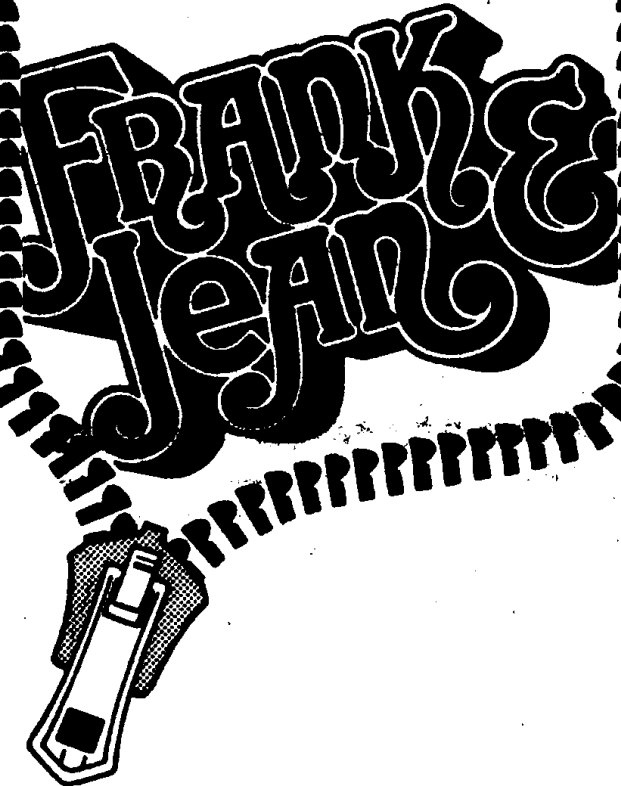
ervaren verkoopster

c.q.

shopleidster  
hulpverkoopsters

Inlichtingen:

Markt 88 Geleen



## Een leuke sortering kinderbrillen

met de bekende garanties vindt u bij:



P. Hoppenbrouwers  
Emmaplein 11  
Heerlen tel. 711984

bij de St. Pancratiuskerk  
t.o. Wijers-passagie

## Honderd muurkluizen

uit voorraad leverbaar.

Kuma:

Beveiligings-techniek

Geleen, Barbarastraat 26 (t.o. ziekenhuis) tel. 04494-47235.

Voor alle veiligheid!

## OVENBOUWERS en HANDLANGERS gevraagd

Tel. 045 - 415952 of 045 - 351494

## TE KOOP GEVRAAGD enkele goed lopende cafépanden

met inventaris.  
Br. ond. nr. SP 113  
L.D. Spekholzerheide.

## ALUMINIUM ZONNESCHERMEN.

Levering en montage met volledige garantie. Wij maken vrijblijvend prijsopgaves. Belt u even?

## brizon zonnenschermen

SCHAEFSBERG  
Tel. 045-311923.

## we hebben toch iets geleerd van die oliecrisis: isoleren.

Dat betekent immers kosten-bare energie besparen. Ook in uw huis. Wij adviseren u graag.

FA. JAN OPREIJ

Rijksweg 63-72 Margraten  
Toonkamers geopend: ma. v/m vrijd. van 9.00-18.00 uur; dinsdag- en donderdagavond tot 20.00 uur; zaterdag van 9.00-14.00 uur.

lid Alphagroep

## In een dag geld!

kontant bedrag	24	36	48	60	120	180	maandelijkse termijnen
2.500	124	89	-	-	-	-	(Hokjes)
3.500	171	122	-	-	-	-	aankruisen die
5.000	241	171	136	115	-	-	van toepassing
6.500	314	223	178	150	90	-	zijn).
7.500	361	256	204	172	107	-	Andere hogere
8.500	408	289	230	194	121	-	bedragen op
10.000	478	336	268	227	143	120	aanvraag.
15.000	712	503	398	335	215	180	
20.000	947	667	528	444	286	240	
25.000	1187	839	670	566	358	300	

Naam \_\_\_\_\_  
Straat \_\_\_\_\_  
Plaats \_\_\_\_\_  
Telefoon \_\_\_\_\_

Zonder informatie bij werkgever, noch bij anderen. Nu lenen is trouwens de beste investering. Betaal later op acceptabele manier het geld terug. Overnamen van lopende rekeningen mogelijk. Geen behoudingskosten. 120 en 180 maanden uitsluitend eigen woning bezitters (2e hypotheek). Bel of val de bon in. Sturen in gefrankeerde enveloppe. Onze agenten in uw omgeving zorgen tijdig voor uw geld.

## HJ Raats bv Geld & Woningwinkel

Uw intermediair  
Hoofdstraat 376, Hoensbroek  
tel. 045-220522

## GELDLENINGEN zonder onderpand

+ binnen 90 minuten is uw lening akkoord.  
+ dezelfde dag wordt uw geld thuisbezorgd  
+ overlijdensrisiko gedekt tot f 20.000,-

WETTELIJKE TARIEVEN, DUS GEEN LOKTARIEVEN  
f 5.000,- = 60 x f 115,- f 25.000,- = 96 x f 396,-  
f 10.000,- = 60 x f 227,- f 30.000,- = 96 x f 473,-  
f 15.000,- = 96 x f 241,- f 35.000,- = 96 x f 550,-  
f 20.000,- = 96 x f 318,- f 40.000,- = 96 x f 628,-

Ook alle andere bedragen en looptijden mogelijk  
Goed lopende leningen nemen wij graag over.  
Geopend van ma. t/m. vr. van 8.45 tot 17.30 uur

Bel 04754-3535  
financieringskantoor  
**WOLTHERS**  
Nieuwe markt 22 Echt

Ook 1e en 2e hypotheek

## strakke broeken



v.a.  
**69,95**

Maasricht: Achter het Vleeshuis 42  
Heerlen: Geleenstraat 7

Wij verstrekken alle soorten

## GELDLENINGEN

P.L. t/m 60 mnd. en Beter-woning Kredieten t/m 96 mnd. (ook huurwoningen), kredieten zijn snel te realiseren. Tot f 20.000,- kwijtschelding bij overlijden, zodoende geen bijkomende kosten voor verzekeringen, indien goed betaald, men elders lopende leningen worden overgesloten.

SCHOON IN HANDEN					
	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
f 3.500	f 171,82	f 122,86	f 152,22	f 129,14	f 94,55
f 5.500	f 267,50	f 190,67	f 217,06	f 183,52	f 133,22
f 8.000		f 272,96	f 333,78	f 281,39	f 202,83
f 12.000		f 421,08	f 462,90	f 391,40	f 280,17
f 17.500					

GUNSTIGE 2DE HYPOTHEKEN, eveneens enkele voorbeelden:

	10 jaar	15 jaar	20 jaar	10 jaar	15 jaar	20 jaar
f 20.000	f 272	f 224	f 203	f 40.000	f 534	f 435
f 25.000	f 340	f 280	f 253	f 50.000	f 667	f 544
f 30.000	f 400	f 326	f 294	f 60.000	f 801	f 654

Voor een 2de hypotheek komt men in aanmerking als men een eigen huis bezit overwaarde.

Bovengenoemde bedragen krijgt U NETTO IN HANDEN, dit houdt in dat u bijkomende kosten worden berekend nl. GEEN: NOTARIS- of TAXATIEKOSTEN en GEEN AFSLUITPROVISIE.

Onze afwikkelingskosten bij vervroegd aflossen zijn zonder meer ZEER GUNSTIG. nl. uitsluitend eigen RENTE VAN 3 MAANDEN.

Bij het aanvragen van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen vragen, u zult dan merken dat u bij ons honderden guldens voordeliger bent of vervroegde aflossing wederom honderden guldens.

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.

EERSTE HYPOTHEKEN V.A. 8%

De kans van slagen is bij ons groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken. Nieuwstraat 22-24, HOENSBROEK. eigen parkeerplaats achter ons kantoor TEL.: 045-211668

Assurantien H. M. Geurts B.V.



## GLAS-GORDIJNEN

270 cm hoog

Geen 12,95  
Geen 10,95

Maar nu

**8,00**  
per meter

HEERLEN